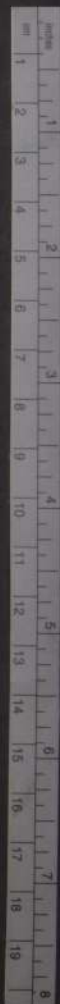


EDICION EN DOS
SECCIONES

LA NACION

AÑO XLVII — SANTIAGO DE CHILE — MIERCOLES 1.º DE ENERO DE 1964 — PRECIO: E\$ 0,10 — N.º 16.828

FUNDADO EL 14 DE
ENERO DE 1917



FELIZ AÑO NUEVO DESEA A TODOS CONCURSO "VIVA GRATIS UN MES"

En este nuevo año, todas las dueñas de casa deben participar en el Concurso. Continuaremos nuestro objetivo de bienestar social.

Un Feliz y Próspero Año Nuevo desea a todos sus amigos el Concurso VIVA GRATIS UN MES, que auspician generosamente LA NACION, Radio del Pacífico y Antillo Escobar Hermanos. Gran Avenida 2649, mayoristas y minoristas en abarrotes e importadores asociados de Te Repítame. Durante 1964 continuaremos haciendo la felicidad de las familias chilenas, tal como lo hemos hecho hasta ahora, sin exigencias de ninguna índole. Reiteramos nuestro objetivo de bienestar social.

No debe olvidarse que el próximo sábado tenemos un nuevo sorteo, el primero de 1964. ¿Qué le dice que la suerte no puede volver a su puerta? Esta oportunidad puede ser la suya. Para tener opción a ella basta con recortar el cupón que aparece en LA NACION, llenarlo con nombre, dirección y número de la cédula de identidad y depositarlo en los buzones en LA NACION, Radio del Pacífico y Antillo Escobar Hermanos, Gran Avenida 2649. Después sólo hay que esperar. La buena fortuna está en su mano.

UNA GRAN OPCIÓN

La opción para ganar valiosos premios es muy grande. El sorteo Mayor lo constituyen las mercaderías que en conjunto presentan un valor de 150.000 pesos. En él se incluyen: harina, azúcar, aceite, arroz, té, repítame, porotos, arbolitos, fideos, salsas, vinos, condimentos, jabón, etc. Para ganar, basta con recortar el cupón que aparece en LA NACION, Radio del Pacífico y Antillo Escobar Hermanos, Gran Avenida 2649. Después sólo hay que esperar. La buena fortuna está en su mano.

Con tanta mercadería se abastecerán las familias de los sectores económicos. Ya no hay necesidad de consultar frecuentemente el presupuesto, ni de preocuparse por el costo de la vida. La des-

pensa queda repleta y la dueña de casa puede preparar todos los platos que quiera. Las mercaderías las tiene al alcance de la mano.

En el Concurso VIVA GRATIS UN MES, practicamente ganan todos. Los sorteos se realizan los días sábados, a las 20.30 horas, en el auditorio de Radio del Pacífico. La emisora del portal, de la avenida de los artistas y a los asistentes al auditorio con un show de primera calidad. Durante su primera edición.

Rechazan moción sobre reparaciones en inmuebles arrendados

La Municipalidad de Santiago rechazó una indicación sobre denegación del Depósito de Reparaciones a las personas que arrendan inmuebles. La moción fue presentada por el concejal socialista, don Juan Antonio Escobar, quien solicitó que se denegara el depósito de reparaciones a las personas que arrendan inmuebles.

Esta medida se basó en un informe de la Comisión de Urbanización y Construcción, que estimó que la Corporación carece de atribuciones legales para tomar ese acuerdo.

Nuevos métodos y creación de Escuelas marcó la Educación

Las más importantes actividades durante 1963.

La habilitación de nuevos establecimientos escolares, en tre ellos el Plan Victoria, con la entrega de un grupo de escuelas públicas en sectores rurales y los serios estudios para otorgar nuevos rumbos a los métodos de enseñanza acorde con el avance tecnológico del mundo, fueron los aspectos más sobresalientes en la compleja labor de los organismos que conforman el Ministerio de Educación.

Durante el año que expira, se dio un paso decisivo en la Segunda Feria Científica Secundaria, seminario en el cual los escolares de la enseñanza media expusieron los conocimientos adquiridos en el dominio del espacio, sino en el progreso de la técnica al servicio del bienestar de la humanidad.

La Universidad de Chile cambió de Rector. Juan Gómez Millas ir a la reelección por un nuevo período. Conocida la firme resolución del rector, don Gómez Millas, quien fue reemplazado por el actual titular, doctor Alejandro Garretón Silva.

También hubo cambio en la Carrera de Educación, al hacer dejación de su cargo el Ministro Patricio Barroto Alemán, fue reemplazado por el actual titular, doctor Alejandro Garretón Silva.

En nuestra capital durante el presente año se celebraron diversas reuniones de carácter internacional, en las que se analizaron los problemas educativos de Latinoamérica y se delinearon proyectos con el propósito de cambiar los métodos de enseñanza. Todas las ideas expuestas en esas reuniones tienden a encaminar a la juventud de Latinoamérica a los rubros de la técnica y a las carreras científicas.

A su vez Chile también se hizo representar en torneos educativos realizados en otros países. Bajo la organización de los organismos dependientes de la ONU, y otros de carácter puramente cultural. El más reciente congreso pedagógico tuvo lugar en la ciudad de México, y en ese seminario le cupo destacada actuación al Director General de Educación Primaria y Normal, Luis Molit Brelones. La mayoría de las ponencias del congreso chileno fueron aceptadas en las condiciones del torneo. Su importancia puede valorarse en el hecho de que los organizadores destacaron la labor del Director General, Luis Molit al efectuar el balance al término de las discusiones. La prensa mexicana fue portadora de ese hecho que presidió a la educación chilena.

En fecha reciente fue aprobada la ley que dio vida definitiva a las Universidades de Antofagasta y de Valparaíso.

Enseñe a los niños a cruzar las calles, mirar a ambos lados, cruzar respetuosamente en las esquinas, observar las luces y sólo avanzar con la luz verde de frente. Coopera con la Campaña de Seguridad del Consejo Nacional de Seguridad.

Público tendrá entrada gratuita a Exposición del Mar

El público tendrá entrada gratuita a la Exposición Nacional del Mar, de 10 a 17 horas, en atención a que algunas de sus instalaciones se encuentran en proceso de terminación.

Se cobrará por la entrada después de las 17 horas, ya que a esa hora se inician los shows artísticos en el escenario monumental.

Las personas que concurrirán al recinto en el Parque Cousiño podrán apreciar los stands de la Feria Popular, los cuales ofrecerán novedades dentro de los próximos días.

Es así como quedará instalado el restaurante de decoración marítima y simulará, en su estructura, la Escuela de Economía Doméstica, en la cual se enseñará a las dueñas de casa a preparar novedades platos en pescados y mariscos.

La Exposición persigue poner al público en contacto con el futuro, ya que a través de ella se informará sobre la fabulosa despensa natural del mar, que puede ser el futuro de la solución a muchos de nuestros problemas económicos.

Las dueñas de casa deben recurrir a diario la despensa natural del mar, que puede ser el futuro de la solución a muchos de nuestros problemas económicos.

La revalorización de pensiones, una de las conquistas más destacadas de los trabajadores.

por IVAN RAMIREZ SILVA

En el campo gremial, el año que recién termina fue de tranquilidad, ya que durante el curso del año el promedio de huelgas legales escasamente alcanzó a 5, y solamente una de ellas fue de importancia y con una corta duración, como lo fue la de los Trabajadores del Cobre del Mineral "El Teniente".

Los conflictos de magnitud, como los del Cobre de Potrerillos, los de Huachipato, el carbón y el salitre, fueron solucionados sin que ellos llegaran a hacer uso del derecho de huelga, que les asigna el Código del Trabajo, debido a la decidida intervención del Ministerio del Trabajo y Previsión Social.

Esta Secretaría de Estado estuvo servida durante el año por Hugo Gálvez Gajardo, quien permaneció 3 años en el cargo, y por el actual Ministro, Miguel Schweitzer. Antes de dejar su Cartera el Ministro Gálvez, el Gobierno envió al Congreso el Proyecto de Revalorización de Pensiones, con cuya Ley 15.386, se procedió a nivelar las pensiones bajas de los sectores público y privado, asistiendo de millares de pensionados que habían visto disminuidas sus rentas.

También durante el presente año, por primera vez, se levantó la fijación del salario mínimo obrero, cuyo mecanismo tendió a simular con la fijación del sueldo vital de los empleados, y que constituyó una gran conquista y beneficio para los obreros, por una iniciativa del actual Gobierno.

En esta forma, en un ambiente de tranquilidad, transcurrió el año 1963 para la clase trabajadora, gracias al desarrollo del Gobierno por estudiar sus problemas y buscarle su adecuada solución.

En esta forma, en un ambiente de tranquilidad, transcurrió el año 1963 para la clase trabajadora, gracias al desarrollo del Gobierno por estudiar sus problemas y buscarle su adecuada solución.

En esta forma, en un ambiente de tranquilidad, transcurrió el año 1963 para la clase trabajadora, gracias al desarrollo del Gobierno por estudiar sus problemas y buscarle su adecuada solución.

En esta forma, en un ambiente de tranquilidad, transcurrió el año 1963 para la clase trabajadora, gracias al desarrollo del Gobierno por estudiar sus problemas y buscarle su adecuada solución.

En esta forma, en un ambiente de tranquilidad, transcurrió el año 1963 para la clase trabajadora, gracias al desarrollo del Gobierno por estudiar sus problemas y buscarle su adecuada solución.

En esta forma, en un ambiente de tranquilidad, transcurrió el año 1963 para la clase trabajadora, gracias al desarrollo del Gobierno por estudiar sus problemas y buscarle su adecuada solución.

En esta forma, en un ambiente de tranquilidad, transcurrió el año 1963 para la clase trabajadora, gracias al desarrollo del Gobierno por estudiar sus problemas y buscarle su adecuada solución.

En esta forma, en un ambiente de tranquilidad, transcurrió el año 1963 para la clase trabajadora, gracias al desarrollo del Gobierno por estudiar sus problemas y buscarle su adecuada solución.

En esta forma, en un ambiente de tranquilidad, transcurrió el año 1963 para la clase trabajadora, gracias al desarrollo del Gobierno por estudiar sus problemas y buscarle su adecuada solución.

En esta forma, en un ambiente de tranquilidad, transcurrió el año 1963 para la clase trabajadora, gracias al desarrollo del Gobierno por estudiar sus problemas y buscarle su adecuada solución.

En esta forma, en un ambiente de tranquilidad, transcurrió el año 1963 para la clase trabajadora, gracias al desarrollo del Gobierno por estudiar sus problemas y buscarle su adecuada solución.

En esta forma, en un ambiente de tranquilidad, transcurrió el año 1963 para la clase trabajadora, gracias al desarrollo del Gobierno por estudiar sus problemas y buscarle su adecuada solución.

En esta forma, en un ambiente de tranquilidad, transcurrió el año 1963 para la clase trabajadora, gracias al desarrollo del Gobierno por estudiar sus problemas y buscarle su adecuada solución.

En esta forma, en un ambiente de tranquilidad, transcurrió el año 1963 para la clase trabajadora, gracias al desarrollo del Gobierno por estudiar sus problemas y buscarle su adecuada solución.

En esta forma, en un ambiente de tranquilidad, transcurrió el año 1963 para la clase trabajadora, gracias al desarrollo del Gobierno por estudiar sus problemas y buscarle su adecuada solución.

En esta forma, en un ambiente de tranquilidad, transcurrió el año 1963 para la clase trabajadora, gracias al desarrollo del Gobierno por estudiar sus problemas y buscarle su adecuada solución.

En esta forma, en un ambiente de tranquilidad, transcurrió el año 1963 para la clase trabajadora, gracias al desarrollo del Gobierno por estudiar sus problemas y buscarle su adecuada solución.

En esta forma, en un ambiente de tranquilidad, transcurrió el año 1963 para la clase trabajadora, gracias al desarrollo del Gobierno por estudiar sus problemas y buscarle su adecuada solución.

En esta forma, en un ambiente de tranquilidad, transcurrió el año 1963 para la clase trabajadora, gracias al desarrollo del Gobierno por estudiar sus problemas y buscarle su adecuada solución.

En esta forma, en un ambiente de tranquilidad, transcurrió el año 1963 para la clase trabajadora, gracias al desarrollo del Gobierno por estudiar sus problemas y buscarle su adecuada solución.

En esta forma, en un ambiente de tranquilidad, transcurrió el año 1963 para la clase trabajadora, gracias al desarrollo del Gobierno por estudiar sus problemas y buscarle su adecuada solución.

En esta forma, en un ambiente de tranquilidad, transcurrió el año 1963 para la clase trabajadora, gracias al desarrollo del Gobierno por estudiar sus problemas y buscarle su adecuada solución.

En esta forma, en un ambiente de tranquilidad, transcurrió el año 1963 para la clase trabajadora, gracias al desarrollo del Gobierno por estudiar sus problemas y buscarle su adecuada solución.

En esta forma, en un ambiente de tranquilidad, transcurrió el año 1963 para la clase trabajadora, gracias al desarrollo del Gobierno por estudiar sus problemas y buscarle su adecuada solución.

En esta forma, en un ambiente de tranquilidad, transcurrió el año 1963 para la clase trabajadora, gracias al desarrollo del Gobierno por estudiar sus problemas y buscarle su adecuada solución.

En esta forma, en un ambiente de tranquilidad, transcurrió el año 1963 para la clase trabajadora, gracias al desarrollo del Gobierno por estudiar sus problemas y buscarle su adecuada solución.

En esta forma, en un ambiente de tranquilidad, transcurrió el año 1963 para la clase trabajadora, gracias al desarrollo del Gobierno por estudiar sus problemas y buscarle su adecuada solución.

En esta forma, en un ambiente de tranquilidad, transcurrió el año 1963 para la clase trabajadora, gracias al desarrollo del Gobierno por estudiar sus problemas y buscarle su adecuada solución.

En esta forma, en un ambiente de tranquilidad, transcurrió el año 1963 para la clase trabajadora, gracias al desarrollo del Gobierno por estudiar sus problemas y buscarle su adecuada solución.

En esta forma, en un ambiente de tranquilidad, transcurrió el año 1963 para la clase trabajadora, gracias al desarrollo del Gobierno por estudiar sus problemas y buscarle su adecuada solución.

En esta forma, en un ambiente de tranquilidad, transcurrió el año 1963 para la clase trabajadora, gracias al desarrollo del Gobierno por estudiar sus problemas y buscarle su adecuada solución.

En esta forma, en un ambiente de tranquilidad, transcurrió el año 1963 para la clase trabajadora, gracias al desarrollo del Gobierno por estudiar sus problemas y buscarle su adecuada solución.

En esta forma, en un ambiente de tranquilidad, transcurrió el año 1963 para la clase trabajadora, gracias al desarrollo del Gobierno por estudiar sus problemas y buscarle su adecuada solución.

En esta forma, en un ambiente de tranquilidad, transcurrió el año 1963 para la clase trabajadora, gracias al desarrollo del Gobierno por estudiar sus problemas y buscarle su adecuada solución.

En esta forma, en un ambiente de tranquilidad, transcurrió el año 1963 para la clase trabajadora, gracias al desarrollo del Gobierno por estudiar sus problemas y buscarle su adecuada solución.

En esta forma, en un ambiente de tranquilidad, transcurrió el año 1963 para la clase trabajadora, gracias al desarrollo del Gobierno por estudiar sus problemas y buscarle su adecuada solución.

En esta forma, en un ambiente de tranquilidad, transcurrió el año 1963 para la clase trabajadora, gracias al desarrollo del Gobierno por estudiar sus problemas y buscarle su adecuada solución.

En esta forma, en un ambiente de tranquilidad, transcurrió el año 1963 para la clase trabajadora, gracias al desarrollo del Gobierno por estudiar sus problemas y buscarle su adecuada solución.

En esta forma, en un ambiente de tranquilidad, transcurrió el año 1963 para la clase trabajadora, gracias al desarrollo del Gobierno por estudiar sus problemas y buscarle su adecuada solución.

En esta forma, en un ambiente de tranquilidad, transcurrió el año 1963 para la clase trabajadora, gracias al desarrollo del Gobierno por estudiar sus problemas y buscarle su adecuada solución.

En esta forma, en un ambiente de tranquilidad, transcurrió el año 1963 para la clase trabajadora, gracias al desarrollo del Gobierno por estudiar sus problemas y buscarle su adecuada solución.

En esta forma, en un ambiente de tranquilidad, transcurrió el año 1963 para la clase trabajadora, gracias al desarrollo del Gobierno por estudiar sus problemas y buscarle su adecuada solución.

En esta forma, en un ambiente de tranquilidad, transcurrió el año 1963 para la clase trabajadora, gracias al desarrollo del Gobierno por estudiar sus problemas y buscarle su adecuada solución.

En esta forma, en un ambiente de tranquilidad, transcurrió el año 1963 para la clase trabajadora, gracias al desarrollo del Gobierno por estudiar sus problemas y buscarle su adecuada solución.

En esta forma, en un ambiente de tranquilidad, transcurrió el año 1963 para la clase trabajadora, gracias al desarrollo del Gobierno por estudiar sus problemas y buscarle su adecuada solución.

En esta forma, en un ambiente de tranquilidad, transcurrió el año 1963 para la clase trabajadora, gracias al desarrollo del Gobierno por estudiar sus problemas y buscarle su adecuada solución.

En esta forma, en un ambiente de tranquilidad, transcurrió el año 1963 para la clase trabajadora, gracias al desarrollo del Gobierno por estudiar sus problemas y buscarle su adecuada solución.

En esta forma, en un ambiente de tranquilidad, transcurrió el año 1963 para la clase trabajadora, gracias al desarrollo del Gobierno por estudiar sus problemas y buscarle su adecuada solución.

En esta forma, en un ambiente de tranquilidad, transcurrió el año 1963 para la clase trabajadora, gracias al desarrollo del Gobierno por estudiar sus problemas y buscarle su adecuada solución.

En esta forma, en un ambiente de tranquilidad, transcurrió el año 1963 para la clase trabajadora, gracias al desarrollo del Gobierno por estudiar sus problemas y buscarle su adecuada solución.

En esta forma, en un ambiente de tranquilidad, transcurrió el año 1963 para la clase trabajadora, gracias al desarrollo del Gobierno por estudiar sus problemas y buscarle su adecuada solución.

En esta forma, en un ambiente de tranquilidad, transcurrió el año 1963 para la clase trabajadora, gracias al desarrollo del Gobierno por estudiar sus problemas y buscarle su adecuada solución.

En esta forma, en un ambiente de tranquilidad, transcurrió el año 1963 para la clase trabajadora, gracias al desarrollo del Gobierno por estudiar sus problemas y buscarle su adecuada solución.

En esta forma, en un ambiente de tranquilidad, transcurrió el año 1963 para la clase trabajadora, gracias al desarrollo del Gobierno por estudiar sus problemas y buscarle su adecuada solución.

En esta forma, en un ambiente de tranquilidad, transcurrió el año 1963 para la clase trabajadora, gracias al desarrollo del Gobierno por estudiar sus problemas y buscarle su adecuada solución.

En esta forma, en un ambiente de tranquilidad, transcurrió el año 1963 para la clase trabajadora, gracias al desarrollo del Gobierno por estudiar sus problemas y buscarle su adecuada solución.

En esta forma, en un ambiente de tranquilidad, transcurrió el año 1963 para la clase trabajadora, gracias al desarrollo del Gobierno por estudiar sus problemas y buscarle su adecuada solución.

En esta forma, en un ambiente de tranquilidad, transcurrió el año 1963 para la clase trabajadora, gracias al desarrollo del Gobierno por estudiar sus problemas y buscarle su adecuada solución.

180 millones de escudos invertidos durante 1963 en obras de positiva utilidad pública

El Ministerio de Obras construyó escuelas, caminos, edificios públicos, aeropuertos y nuevos campos agrícolas, dejaron de ser yermos, con los sistemas de regadío inaugurados en el año que terminó. El Plan de Construcciones para 1964 consulta gastos por 250 millones de escudos.

Esta labor de indudables proyecciones para el desarrollo económico y social del país, alcanzó hasta los pueblos más alejados del territorio.

Toda esta obra positiva fue coordinada por la Dirección de Planeamiento del Ministerio de Obras Públicas, que tiene como misión fundamental proveer de asesoría al Ministro de Direcciones en materias de planificación y coordinar los proyectos, todos encauzados dentro del Plan Decenal de Desarrollo y de las necesidades de reconstrucción de las provincias devastadas por los sismos que asolaron a la zona sur en el mes de mayo de 1960.

La ciudad Dirección de Planeamiento tiene a su cargo el importante rubro "Prestamos Internacionales". Durante el presente año mantuvo las operaciones de reembolso de préstamos con el Banco Mundial y el Banco Interamericano de Desarrollo, con el cual se ejecutaron tres proyectos de obras de infraestructura, con un monto de 10 millones de dólares.

Entre tanto, importantes proyectos de obras de infraestructura, con un monto de 10 millones de dólares, se ejecutaron durante el presente año.

Las operaciones de reembolso de préstamos con el Banco Mundial y el Banco Interamericano de Desarrollo, con el cual se ejecutaron tres proyectos de obras de infraestructura, con un monto de 10 millones de dólares.

Entre tanto, importantes proyectos de obras de infraestructura, con un monto de 10 millones de dólares, se ejecutaron durante el presente año.

Las operaciones de reembolso de préstamos con el Banco Mundial y el Banco Interamericano de Desarrollo, con el cual se ejecutaron tres proyectos de obras de infraestructura, con un monto de 10 millones de dólares.

Entre tanto, importantes proyectos de obras de infraestructura, con un monto de 10 millones de dólares, se ejecutaron durante el presente año.

Las operaciones de reembolso de préstamos con el Banco Mundial y el Banco Interamericano de Desarrollo, con el cual se ejecutaron tres proyectos de obras de infraestructura, con un monto de 10 millones de dólares.

Entre tanto, importantes proyectos de obras de infraestructura, con un monto de 10 millones de dólares, se ejecutaron durante el presente año.

Las operaciones de reembolso de préstamos con el Banco Mundial y el Banco Interamericano de Desarrollo, con el cual se ejecutaron tres proyectos de obras de infraestructura, con un monto de 10 millones de dólares.

Entre tanto, importantes proyectos de obras de infraestructura, con un monto de 10 millones de dólares, se ejecutaron durante el presente año.

Las operaciones de reembolso de préstamos con el Banco Mundial y el Banco Interamericano de Desarrollo, con el cual se ejecutaron tres proyectos de obras de infraestructura, con un monto de 10 millones de dólares.

Entre tanto, importantes proyectos de obras de infraestructura, con un monto de 10 millones de dólares, se ejecutaron durante el presente año.

Las operaciones de reembolso de préstamos con el Banco Mundial y el Banco Interamericano de Desarrollo, con el cual se ejecutaron tres proyectos de obras de infraestructura, con un monto de 10 millones de dólares.

Entre tanto, importantes proyectos de obras de infraestructura, con un monto de 10 millones de dólares, se ejecutaron durante el presente año.

Las operaciones de reembolso de préstamos con el Banco Mundial y el Banco Interamericano de Desarrollo, con el cual se ejecutaron tres proyectos de obras de infraestructura, con un monto de 10 millones de dólares.

Entre tanto, importantes proyectos de obras de infraestructura, con un monto de 10 millones de dólares, se ejecutaron durante el presente año.

Las operaciones de reembolso de préstamos con el Banco Mundial y el Banco Interamericano de Desarrollo, con el cual se ejecutaron tres proyectos de obras de infraestructura, con un monto de 10 millones de dólares.

Entre tanto, importantes proyectos de obras de infraestructura, con un monto de 10 millones de dólares, se ejecutaron durante el presente año.

Las operaciones de reembolso de préstamos con el Banco Mundial y el Banco Interamericano de Desarrollo, con el cual se ejecutaron tres proyectos de obras de infraestructura, con un monto de 10 millones de dólares.

Entre tanto, importantes proyectos de obras de infraestructura, con un monto de 10 millones de dólares, se ejecutaron durante el presente año.

Las operaciones de reembolso de préstamos con el Banco Mundial y el Banco Interamericano de Desarrollo, con el cual se ejecutaron tres proyectos de obras de infraestructura, con un monto de 10 millones de dólares.

Entre tanto, importantes proyectos de obras de infraestructura, con un monto de 10 millones de dólares, se ejecutaron durante el presente año.

Las operaciones de reembolso de préstamos con el Banco Mundial y el Banco Interamericano de Desarrollo, con el cual se ejecutaron tres proyectos de obras de infraestructura, con un monto de 10 millones de dólares.

Entre tanto, importantes proyectos de obras de infraestructura, con un monto de 10 millones de dólares, se ejecutaron durante el presente año.

Las operaciones de reembolso de préstamos con el Banco Mundial y el Banco Interamericano de Desarrollo, con el cual se ejecutaron tres proyectos de obras de infraestructura, con un monto de 10 millones de dólares.

Entre tanto, importantes proyectos de obras de infraestructura, con un monto de 10 millones de dólares, se ejecutaron durante el presente año.

Las operaciones de reembolso de préstamos con el Banco Mundial y el Banco Interamericano de Desarrollo, con el cual se ejecutaron tres proyectos de obras de infraestructura, con un monto de 10 millones de dólares.

Entre tanto, importantes proyectos de obras de infraestructura, con un monto de 10 millones de dólares, se ejecutaron durante el presente año.

Las operaciones de reembolso de préstamos con el Banco Mundial y el Banco Interamericano de Desarrollo, con el cual se ejecutaron tres proyectos de obras de infraestructura, con un monto de 10 millones de dólares.

Entre tanto, importantes proyectos de obras de infraestructura, con un monto de 10 millones de dólares, se ejecutaron durante el presente año.

Las operaciones de reembolso de préstamos con el Banco Mundial y el Banco Interamericano de Desarrollo, con el cual se ejecutaron tres proyectos de obras de infraestructura, con un monto de 10 millones de dólares.

Entre tanto, importantes proyectos de obras de infraestructura, con un monto de 10 millones de dólares, se ejecutaron durante el presente año.

Las operaciones de reembolso de préstamos con el Banco Mundial y el Banco Interamericano de Desarrollo, con el cual se ejecutaron tres proyectos de obras de infraestructura, con un monto de 10 millones de dólares.

Entre tanto, importantes proyectos de obras de infraestructura, con un monto de 10 millones de dólares, se ejecutaron durante el presente año.

Las operaciones de reembolso de préstamos con el Banco Mundial y el Banco Interamericano de Desarrollo, con el cual se ejecutaron tres proyectos de obras de infraestructura, con un monto de 10 millones de dólares.

Entre tanto, importantes proyectos de obras de infraestructura, con un monto de 10 millones de dólares, se ejecutaron durante el presente año.

Las operaciones de reembolso de préstamos con el Banco Mundial y el Banco Interamericano de Desarrollo, con el cual se ejecutaron tres proyectos de obras de infraestructura, con un monto de 10 millones de dólares.

Entre tanto, importantes proyectos de obras de infraestructura, con un monto de 10 millones de dólares, se ejecutaron durante el presente año.

Las operaciones de reembolso de préstamos con el Banco Mundial y el Banco Interamericano de Desarrollo, con el cual se ejecutaron tres proyectos de obras de infraestructura, con un monto de 10 millones de dólares.

Entre tanto, importantes proyectos de obras de infraestructura, con un monto de 10 millones de dólares, se ejecutaron durante el presente año.

Las operaciones de reembolso de préstamos con el Banco Mundial y el Banco Interamericano de Desarrollo, con el cual se ejecutaron tres proyectos de obras de infraestructura, con un monto de 10 millones de dólares.

Entre tanto, importantes proyectos de obras de infraestructura, con un monto de 10 millones de dólares, se ejecutaron durante el presente año.

Las operaciones de reembolso de préstamos con el Banco Mundial y el Banco Interamericano de Desarrollo, con el cual se ejecutaron tres proyectos de obras de infraestructura, con un monto de 10 millones de dólares.

Entre tanto, importantes proyectos de obras de infraestructura, con un monto de 10 millones de dólares, se ejecutaron durante el presente año.

Las operaciones de reembolso de préstamos con el Banco Mundial y el Banco Interamericano de Desarrollo, con el cual se ejecutaron tres proyectos de obras de infraestructura, con un monto de 10 millones de dólares.

Entre tanto, importantes proyectos de obras de infraestructura, con un monto de 10 millones de dólares, se ejecutaron durante el presente año.

Las operaciones de reembolso de préstamos con el Banco Mundial y el Banco Interamericano de Desarrollo, con el cual se ejecutaron tres proyectos de obras de infraestructura, con un monto de 10 millones de dólares.

Entre tanto, importantes proyectos de obras de infraestructura, con un monto de 10 millones de dólares, se ejecutaron durante el presente año.

Las operaciones de reembolso de préstamos con el Banco Mundial y el Banco Interamericano de Desarrollo, con el cual se ejecutaron tres proyectos de obras de infraestructura, con un monto de 10 millones de dólares.

Entre tanto, importantes proyectos de obras de infraestructura, con un monto de 10 millones de dólares, se ejecutaron durante el presente año.

Las operaciones de reembolso de préstamos con el Banco Mundial y el Banco Interamericano de Desarrollo, con el cual se ejecutaron tres proyectos de obras de infraestructura, con un monto de 10 millones de dólares.

Entre tanto, importantes proyectos de obras de infraestructura, con un monto de 10 millones de dólares, se ejecutaron durante el presente año.

Las operaciones de reembolso de préstamos con el Banco Mundial y el Banco Interamericano de Desarrollo, con el cual se ejecutaron tres proyectos de obras de infraestructura, con un monto de 10 millones de dólares.

Entre tanto, importantes proyectos de obras de infraestructura, con un monto de 10 millones de dólares, se ejecutaron durante el presente año.

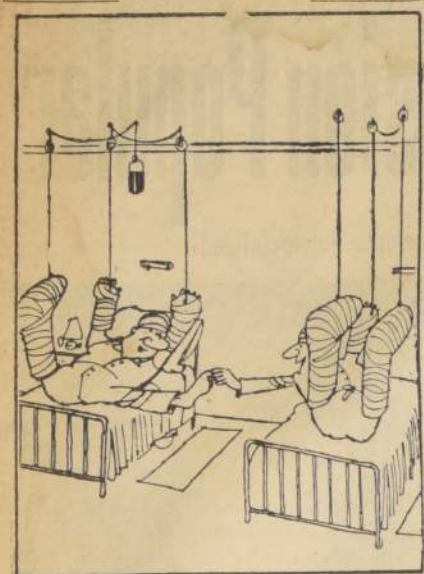
Las operaciones de reembolso de préstamos con el Banco Mundial y el Banco Interamericano de Desarrollo, con el cual se ejecutaron tres proyectos de obras de infraestructura, con un monto de 10 millones de dólares.

Entre tanto, importantes proyectos de obras de infraestructura, con un monto de 10 millones de dólares, se ejecutaron durante el presente año.

Las operaciones de reembolso de préstamos con el Banco Mundial y el Banco Interamericano de Desarrollo, con el cual se ejecutaron tres proyectos de obras de infraestructura, con un monto de 10 millones de dólares.

Entre tanto, importantes proyectos de obras de infraestructura,

"Abrazo"



—FELIZ AÑO NUEVO!

Por un pelo

La conexión causada en el mundo islámico por el robo de un pelo de la barba del Profeta, ha sido mucho mayor que la que entre nosotros hubiera producido el secuestro de la estatua de la Libertad.

Los mejores detectives de Scotland Yard han sido contratados por las autoridades de Cachemira, para averiguar dónde está el paradero de la reliquia folclórica del Profeta, desaparecida hace algunos días.

Como se sabe, uno de los juramentos que forman más en serio los musulmanes es aquel que consiste en invocar las barbas de Mahoma. El respeto que a estas se le tiene es tan sagrado y venerable, que la contemplación de uno sólo de sus pelos atraía de todas partes a millares de fieles.

De allí que era perfectamente explicable que la desaparición de la venerada reliquia proveniente nada menos que de la barba del Profeta, que murió a los 61 años de una indigestión de cangrejos, hubiera dado motivo a violentos disturbios del tipo que llaman incontrolables.

Las multitudes presas de una indignación ante tan ultrajante sacrilegio recorrieron las calles de Srinagar, en Cachemira, volcando e incendiando

cuanto vehículo encontraban a su paso, destruyendo negocios y arrasando con cines y varias casas residenciales.

Cabe aquí destacar la valerosa participación que tuvo en estos actos Ibn Hatz Adnar, líder comunista de Cachemira y rendido admirador de la cultura soviética.

Consiguientemente, el gobierno indiano, en un intento de indignación incitaba con sus santas protestas ante la multitud a vengar por la vía directa el agravio inferido al Profeta.

Tan justificada, convincente y sincera, por no decir conmovedora, pareció su actitud, que los policías, como es natural, han querido entrevistarlo para invitarle a que se haga parte en representación de los ofendidos en el proceso público que deberá abrirse por motivo del inesperado suceso. Pero, según se nos comunica, el líder se ha hecho humo en la misma forma que el objeto causante de tanta tragedia.

No nos cabe, sin embargo, ninguna duda de que el celo mahometano de Ibn Hatz lo ha llevado a buscar por cuenta propia el paradero de la reliquia de Mahoma. Y que en esos trajes anda. A menos que tenga el pelo unido por un alfiler en el reverso de su chaqueta, o si usted lo prefiere, en un repliegue de su turbante.

CONTRAPUNTO.

Lo que se juega este año

Ya que se descolgó oficialmente el año 1964 y se fue 1963, vale la pena mirar hacia adelante con optimismo y con alegría. Y ponerse un poco serio al mismo tiempo para hacer algunas reflexiones.

1964 es el año de la victoria. El año para que los habitantes de esta tierra, para que los hombres, las mujeres, los jóvenes, los obreros, los intelectuales, los técnicos, los campesinos, la gente que tiene algo en el bolsillo, y la que no tiene absolutamente nada, salvo ilusiones, se dé cuenta de lo que juega en el año que se inicia.

Si vale la pena defender la libertad, el hogar, la casa, los hijos, la tranquilidad, el porvenir, la democracia, el avance sin balas ni bombas, la existencia de la justicia sin patibulo, el progreso sin paredón, ni milicias, y finalmente la vida misma de Chile lejos de la revuelta y del atentado callejero. Si es preferible hacer de Chile una copia de Cuba con consignas chinas, asaltos de fundos, toma de poblaciones, ocupación de bancos y escuelas universitarias, tiros en la calle, etc., o pensar en un país que camine audazmente con los rancos del progreso, pero dentro del respeto que se debe a cada habitante de esta tierra.

Si es preferible anotar 1964 en la cuenta negativa de Chile, abriendo el país al asalto de un extremismo sin raíces en la historia nacional. O al votar por la candidatura de las eternas aguas tibias, hacerle el juego indirecto a Moscú o Pekín.

Porque se trata de definir. Si votamos por la que nos llega traducida del chino o del ruso o según la versión cubana, ya sabemos lo que nos espera. Si votamos por la que propicia soluciones chilenas para los chilenos, removiendo obstáculos y abriendo nuevos caminos de liberación y de progreso, el bienestar que es posible será la obra de todos los chilenos; y si votamos por una candidatura marginal que oscila entre tendencias divergentes y habla de "revolución", para darle gusto a un bando, al mismo tiempo que asegura que "por ahora" no nacionalizará el cobre, para no asustar al bando opuesto, sólo contribuiremos a minar el espíritu democrático del país, introduciendo la duda donde debe imperar la inflexible determinación de avanzar por nuestro propio camino. La sola ambigüedad de este movimiento indica su inmadurez. Que espere. La chance democrática debe ser para la candidatura que mantiene y da fisonomía al espíritu republicano y libertario de Chile.

En suma, en el año que se inicia votaremos por la hombría y el valor reflexivo frente al estallido manejado por control remoto desde una potencia lejana.

En esta alternativa, no hay sitio para las consignas sin gusto a nada, vacilantes y acomodaticias, en que se junta el aceite con el vinagre. Eso sería una orgía de ensayos y de planes en que harían su agosto una legión de teóricos que conocen la realidad apenas de vista.

Eso es 1964. El año de la victoria. De su victoria, amigo lector.

D'ARTAGNAN

Año Nuevo

El peso de un año a otro impide, inevitablemente, al balance y la reflexión.

Se vive dentro del tiempo, condicionado por sus mandatos, y es con su peso con la que los pueblos, lo mismo que los individuos, tejen su existencia y su destino.

De ahí que un Año Viejo que parte y un Año Nuevo que llega, con su automatismo, genere siempre consideraciones que van desde la suerte de cada cual hasta el acontecer, feliz o infortunado, de la colectividad.

Con sus conflictos y sus crisis, sus dramas y sus ilusiones incumplidas, 1963 quedará en el registro universal como un año en el cual se avanzó y creció la esperanza de paz llevando nuevos impulsos de conciliación al corazón de los hombres. La tragedia que ocurrió la tarde de la tierra con el cruel desaparecimiento del Presidente Kennedy no alteró, sino más bien fortificó, este poderoso movimiento en favor de la concordia mundial. A la luz de su sacrificio, los pueblos pudieron ver más claramente aún la necesidad imperiosa que existe de destruir los odios y los antagonismos que ponen en peligro la vida misma de la especie.

En Chile, no obstante todos los quebrantos y altibajos que caracterizan a un país en desarrollo, la existencia mantuvo ese elevado orden de convivencia democrática que constituye su más justo título de orgullo y que merece la admiración del extranjero.

El respeto a la persona humana y a las libertades cívicas, y la preservación de un sistema institucional que es fuente del vigor y el equilibrio de la vida de la colectividad, permitieron al país marchar seguro tras sus metas esenciales sin que fueran motivo para desviarlo del camino recto los obstáculos transitorios que halló en él. La economía de una nación no debe ser computada sólo en términos de sus realizaciones inmediatas, sino en el cuadro comparativo del contexto en el cual está inserta. En el caso nuestro, bien mirado, Chile presenta ventajosas realidades y perspectivas en el plano latinoamericano, en el cual muchos otros países sufren problemas más agudos que no son simplemente los del crecimiento. Tal vez nuestro progreso, conquistado paso a paso, sin apresuramientos aventureros, nos garantiza mejor su solidez que un desarrollo rápido y espectacular, pero sin mayores cimientos. Por lo demás, la mejor garantía de estabilidad es el propio pueblo chileno, íntimo y siempre tan injustamente calificado de abulico, por su carácter sereno y comprensivo.

Si se considera que nuestra naturaleza esconde celosamente sus riquezas, que éstas no están a flor de tierra como en otras naciones, se advertirá que la creación de un país como Chile ha sido empresa ardua y casi heroica, que ha puesto a prueba todas las potencialidades nacionales.

Los pueblos mejores se forjan en la adversidad. Los griegos vivieron sobre una península inclemente y desnuda y crearon la más alta cultura humana. En el yunque de las dificultades, a nuestra medida, aquí también ha surgido y crecido una raza sólida y estanca que disimula sus virtudes bajo la máscara de la indiferencia. Pero no hay más que ver el ancho corazón popular, la mayor bondad social que predomina en Chile, para comprender la auténtica raíz de la nacionalidad.

Un año nuevo es una invitación a la solidaridad, a la concordia, al entendimiento superior, que debe prevalecer en una comunidad por sobre los diminutos rencores de grupo que nunca tienen más que carácter circunstancial. Hagamos, pues, nuestra esta aspiración superior a marchar unidos, como una gran familia, en el alborozado año que se inicia.

TRIBUNA LIBRE:

Racionalización del abastecimiento

El fin de año encuentra tradicionalmente a la población preocupada de las alzas de precios de los productos de chacarera, carne y otros artículos de primera necesidad.

La razón más clara de estas alzas, fuera del mero natural fluctuación de algunos productos, estacionales, parece ser siempre el desmedido afán especulativo de quienes intervienen en el proceso de comercialización de los abastecimientos. El hecho de que año tras año el problema se repita, con sospechosa exactitud, no obstante las medidas clásicas que adopta la autoridad para proteger al consumidor, como control, fijación de precios y otras, prueba hasta la saciedad que estas disposiciones no son suficientes y que existen aspectos que escapan a los métodos de fiscalización.

Se advierte claramente que el sistema mismo de fijación de precios uniformes para artículos o productos de diferentes calidades resulta inoperante, porque no corresponde sino a un término medio, que en modo alguno refleja la realidad.

En el hecho de la solución para el público resulta estorbo y no le resuelve el problema en la forma adecuada.

¿Qué hacer para proteger debidamente al consumidor? Las autoridades deben racionalizar y normalizar las ventas. Todo indica que los productos deben venderse como se compran, esto es, conforme a una clasificación lógica determinada por sus distintas calidades. ¿Cómo? En la forma más sencilla. Si se trata de mercaderías de abarrote, el distribuidor mayorista entregará al minorista los productos clasificados, debidamente en calidad, que deberá cuidarse de entregarlos con la consignación bien clara de su peso, calidad, marca del envasador y precio, al este hubiera sido fijado oficialmente. Así se evitaría, ítem principalísimo, la propia y sumaria clasificación de los productos, que se hace con poco esfuerzo, convirtiendo un producto de segunda en otro de primera y uno de tercera en otro de segunda, con muchos beneficios personales, pero en desventaja directa del público consumidor.

Las frutas y verduras, estas deberían ir a los remates previamente clasificadas (primera, segunda, tercera), cuidándose de que las distintas calidades sean rematadas en diferentes sitios, sin dar lugar a confusiones, siempre de las para el público. Asimismo, la venta al público en detalle se haría en pilas o establecimientos clasificados.

De otra parte, sabido es que en la Vega y en locales municipales los consignatarios entregan a diversas maniobras para burlar la ley de la oferta y la demanda, en perjuicio de los consumidores y de sus propios consignatarios. Sin embargo, si se les obligara a vaciar sus bodegas, se eliminarían estas maniobras, con las consiguientes ventajas para el público, que aprovecharía de las bajas de precios en períodos de abundancia.

Pero si se quiere ir todavía más a fondo en el problema, habría que crear un poder de compra municipal que racionalizara en definitiva todo el proceso de comercialización de estos productos. Para ello, los establecimientos de comercio al por mayor y al por menor comprarían todo lo que envía al mercado el productor, clasificándolo y entregándolo envasado y con toda su especificación, incluyendo el precio, el origen, etc. Este modo de proceder cumpliría cabalmente la función que le corresponde: hacer llegar el producto al consumidor en la forma más racional, económica y higiénica posible.

Naturalmente, una organización de esta naturaleza debería contar con almacenes frigoríficos y, aun, una industria conservera anexa, para dar aprovechamiento a los excedentes estacionales.

El financiamiento no parecería algo imposible, porque se trata de productos que se consumen en un giro que no dura más de 24 horas.

Los proyectados mercados periféricos podrían ser, en cierto modo, grandes establecimientos de esta naturaleza.

En suma, se trata de un problema de abastecimiento de la ciudad sobre las mismas bases que cualquier gran industria. Tal vez la CORFO y las municipalidades, trabajando de consuno, podrían materializar estas ideas, en bien de la población.

JUAN RUBEN CASTRO

Crisis en la ayuda exterior

Entonces la Cámara aprobó un proyecto de asistencia al extranjero de sólo 2.800.000.000 de dólares. En la Cámara de Diputados, el proyecto redujo su propia propuesta y aprobó un proyecto por US\$ 3.270.000.000. Un arreglo de transacción entre ambas cámaras habría dado un resultado final de US\$ 3.000.000.000; o sea, un tercio menos de lo solicitado en un principio por el Ejecutivo.

La ayuda al exterior es uno de esos temas impopulares dentro de la nación, pero cuya realización es de necesidad innegable. Los políticos legislativos se debaten entre la conveniencia, incluso para los intereses estadounidenses, de la ayuda, y la antipatía de los electores que sienten en sus bolsillos el programa de asistencia, aunque lleguen a comprenderlo ante los representantes y senadores o menos candidatos que se pronuncian en favor de la ayuda al exterior. Al mismo tiempo, existen argumentos más directos que el sentido de que los estadounidenses de la asistencia no se traducen en una mejora notable de la posición de Estados Unidos en el escenario mundial, sobre todo, al menos, a causa de que los países beneficiarios no ponen de su parte lo suficiente en cuanto al fin de lograr más altos niveles de vida.

En Washington, nadie duda de la necesidad del programa de ayuda al extranjero, en referencia tanto a su aspecto de generosidad como a su aspecto de conveniencia nacional frente a la competencia del comunismo. En lo que se refiere, es en la cantidad a invertirse. El criterio que sigue la mayoría en el Congreso es el de una suma tal, que haga del desembolso una operación que valga la pena. Y ello parece juzarse no en cuanto a los resultados obtenidos, sino en cuanto al mayor ahorro posible.

A la luz de la resistencia congresional y de la opinión pública de Estados Unidos frente a los grandes gastos de ayuda al exterior y la lenta marcha del programa de la Alianza para el Progreso, de asistencia a Latinoamérica, el Gobierno del Presidente Johnson ha decidido vigorizar di-

La verdadera revolución

por LEONIDAS DURAN BERNALES

Ha sucedido, recientemente, en París, un nuevo libro del ilustrado escritor y diplomático, miembro de la Academia Francesa, Vladimir D'Ormesson. El nuevo libro se intitula "Verdaderas Confidencias" y se compone de una interesante colección de ensayos sobre política, historia y actualidad variada.

Entre los ensayos del libro de D'Ormesson, figura uno denominado "La Verdadera Revolución", que bien puede considerarse un ensayo de actualidad, por su originalidad con que aborda el tema de las revoluciones políticas, su esencia, duración y su constante mutabilidad.

En el período, tumultuoso que va desde el final del siglo XVIII hasta los comienzos del siglo XIX, cuáles fueron, en definitiva, las "verdaderas revoluciones" más importantes? ¿Las de Washington, de un Mirabeau, de un Robespierre, de un Bonaparte, o las de un Watt, con su invención de la máquina de vapor; de un Voltaire, de un Amberg, de un Faraday, descubridores de la electricidad? Y en la época en que vivimos, ¿quién influirá más fuertemente en el destino de los hombres? ¿Lenin, Stalin, Hiler o Madama Curie, Einstein o Fermi? Se podrían multiplicar los ejemplos.

La verdad es que si aquello que llamamos una "revolución" es siempre una crisis violenta, ella no constituye, al menos una ruptura total y definitiva con el pasado.

Otra cosa muy distinta ocurre con las revoluciones técnicas. Con ellas todo se transforma, todo se cambia y de manera tan radical, que es imposible imaginar una vuelta hacia atrás, aunque sea parcial o transitoria. Desde el momento en que el vapor movió las máquinas, o que la energía eléctrica reemplazó al vapor, la civilización ha saltado etapas que de ningún modo admiten un retorno hacia el pasado.

Hemos visto a Napoleón hijo de la Revolución Francesa, desposar a María Luisa, sobrina de la reina, guillotina-

arillería. Desde ese mismo instante, y de manera irrevocable, todo se cambió en el arte de la guerra y en las relaciones entre los pueblos. Consideremos también, al efecto, el imperio de Carlos V. Su grandiosa alleanza al otro lado del mar. Pero en su misma época, comienza y se compara con el cual el de Carlos V. No pasa de ser una simple decoración de tapices. Este imperio es el de Gutenberg con su invención de la imprenta—y cuyo apogeo está todavía muy lejos de ser alcanzado.

En el período, tumultuoso que va desde el final del siglo XVIII hasta los comienzos del siglo XIX, cuáles fueron, en definitiva, las "verdaderas revoluciones" más importantes? ¿Las de Washington, de un Mirabeau, de un Robespierre, de un Bonaparte, o las de un Watt, con su invención de la máquina de vapor; de un Voltaire, de un Amberg, de un Faraday, descubridores de la electricidad? Y en la época en que vivimos, ¿quién influirá más fuertemente en el destino de los hombres? ¿Lenin, Stalin, Hiler o Madama Curie, Einstein o Fermi? Se podrían multiplicar los ejemplos.

La verdad es que si aquello que llamamos una "revolución" es siempre una crisis violenta, ella no constituye, al menos una ruptura total y definitiva con el pasado.

Otra cosa muy distinta ocurre con las revoluciones técnicas. Con ellas todo se transforma, todo se cambia y de manera tan radical, que es imposible imaginar una vuelta hacia atrás, aunque sea parcial o transitoria. Desde el momento en que el vapor movió las máquinas, o que la energía eléctrica reemplazó al vapor, la civilización ha saltado etapas que de ningún modo admiten un retorno hacia el pasado.

Hemos visto a Napoleón hijo de la Revolución Francesa, desposar a María Luisa, sobrina de la reina, guillotina-

por ella, y la historia de los pueblos cuenta historias semejantes, pero jamás visto a la lámpara de la destrucción, aunque sea momentáneamente, el mundo de la electricidad.

El motor de explosión, cambiado en los motores actuales todas las cosas del mundo. Es por eso que preguntarse ¿qué es una revolución? es una pregunta que no puede ser respondida, que procede de la evolución de la vida y que es una forma adaptativa. En otros términos, la dificultad de nuestra época es la de determinar sin equivocarse por su naturaleza evolucionar y cambiar. Y al revés, por su naturaleza, no puede ser inmutable. Lo que depende de una creación nueva y lo que debe quedar en el dominio de los valores eternos.

Se dirá que todas las revoluciones humanas han sido transitorias. Verdadero. Nunca, sin embargo, ha habido una revolución completa, una revolución que, una vez consumada, sea irreversible en la actualidad.

Victoria de la Democracia en Venezuela

CARACAS (FNS).— Si el Presidente Rómulo Betancourt tuvo motivos de satisfacción en 1958, al ser electo Presidente de Venezuela, por mayoría, en libres y limpias elecciones, no menos satisfacción debe sentir en estas elecciones de 1963, también libres y limpias, por medio de las cuales se ha electo su sucesor constitucional, afirmando así el uso a un nuevo período dentro de las normas de la Constitución y de la democracia.

Porque lo importante para Venezuela es afirmar su proceso constitucional en períodos consecutivos, libremente referendados por el voto popular y directo.

La oposición consciente no puede hablar de fraude en los últimos comicios, como tampoco pudo señalar fraude en los comicios de 1958, cuando llevó a la Primera Magistratura a Rómulo Gallegos, en 1948. Sólo se ha hablado de irregularidades, que pueden ser entendidas y corregidas de acuerdo con las leyes. Y los candidatos opositores al Presidente Electo han reconocido su triunfo. No hay motivos, pues, para desconocer estos hechos, que demuestran la libertad por parte de las minorías descontentas. Estas, en cualquier caso, tienen abierto el camino legal para sus reclamaciones. Lo contrario sería caer en posiciones antidemocráticas. La decisión mayoritaria tiene que ser acatada. Es indudable que el pueblo venezolano ha dado una nueva lección cívica.

El triunfo, en toda la República, ha sido de Acción Democrática. Sin embargo, los opositores han quedado tranquilos entre el partido cuyo candidato quedó electo para la Presidencia de la República y los de la oposición democrática, que han aceptado los resultados de la elección. Se puede decir que las mayorías nacionales han quedado satisfechas del acto electoral y de los resultados. No, desde luego, pequeños grupos que no saben o no quieren adaptarse a la decisión mayoritaria.

Algunas gentes conociendo o desconociendo, la trayectoria democrática del Dr. Raúl Leoni, han querido minimizar esta trayectoria. Olvidan la actitud de Leoni desde su juventud, al fundar la Federación de Estudiantes Venezolanos, contra la dictadura de Juan Vicente Gómez. También olvidan su servicio largo, eficiente y decidido en el partido que lanzó su candidatura, su actitud cuando

formó parte de la Junta de Gobierno de 1945 a 1948 y de su desempeño el Ministerio de Justicia, de la capacidad y probidad. Y su consecuente oposición a todas las dictaduras que lo llevó a exilios y prisiones.

Aun voces contrarias a su candidatura han reconocido, al conocer el resultado de las intervenciones en múltiples discursos televisados, fue el único candidato que no utilizó el insulto para sus adversarios.

Se ha hablado de continuismo, porque ha sido electo el mismo candidato del partido que ha gobernado durante los últimos cinco años, poniendo en olvido el hecho de que siempre ha habido una alternancia en los diversos rangos del gobierno, pero en un nuevo estilo para gobernar. Así como el Presidente Betancourt imprimió su estilo a su mandato, el sucesor tendrá el suyo, cada quien de acuerdo con su personalidad. El Presidente Betancourt ha tenido numerosos obstáculos para su acción gubernamental, que ha sabido vencer con habilidad política, y a pesar de las dificultades de su movimiento, ha realizado labor innegable, con los naturales errores de todo gobierno. Otra vez, en un ejemplo de la virtud de la democracia, se recuerda el "cavalier attitude" de que fue víctima y las explosivas situaciones que ha conminado con decisión hasta llevar al país al nuevo proceso electoral. Los adversarios del Presidente, tendrán que reconocerle—si no son injustos—esos méritos y que hasta con la vida estuvo dispuesto a pagar su actitud de gobernanza.

La continuidad de la democracia, que ha sido el sello de la política venezolana, es un hecho necesario, así como la eliminación de errores y la acción de toda actividad política al servicio de la nación. Este servicio es no sólo del gobierno sino de los dos que, junto a su partidista, deben tener cuenta los intereses del país.

La estabilidad democrática y una eficiente libertad de iniciativa económica, son la base para su superación. El gobierno habrá de lograr dos metas básicas para el desarrollo ascendente de la nación: la técnica y la moral, en un sentido que corresponde a la situación de Venezuela en el mundo americano tan lleno de bienes por el crecimiento económico de la nación, el empleo, la miseria y el febrilismo, y en el contexto de un escenario universal.

La continuidad de la democracia, que ha sido el sello de la política venezolana, es un hecho necesario, así como la eliminación de errores y la acción de toda actividad política al servicio de la nación. Este servicio es no sólo del gobierno sino de los dos que, junto a su partidista, deben tener cuenta los intereses del país.

La estabilidad democrática y una eficiente libertad de iniciativa económica, son la base para su superación. El gobierno habrá de lograr dos metas básicas para el desarrollo ascendente de la nación: la técnica y la moral, en un sentido que corresponde a la situación de Venezuela en el mundo americano tan lleno de bienes por el crecimiento económico de la nación, el empleo, la miseria y el febrilismo, y en el contexto de un escenario universal.

Medallas al Mérito, para trabajadores

Como ha sido habitual en los últimos años, los discernidos los Premios de Estímulo al Trabajo, que otorga la CORFO tiempo atrás.

En el escenario del Teatro Municipal, dentro de un programa significativo y selecto, que consultó grandes expertos artísticos de música y ballet, altos personeros gubernamentales y del sector patronal, prendieron sobre el pecho de un plectro de hombres y mujeres las insignias distintivas de la condición de "Mejores Trabajadores" de 1963.

De esta manera, la ciudadanía honra a sus hijos y preclara, en este caso a quienes se han distinguido por nobles lides del trabajo, en las más diamantes faenas de actividad nacional.

Elaborados por sus propios compañeros, dentro del la industria o la oficina, en reconocimiento a sus virtudes personales; seleccionados después por los comités comitales departamentales y provinciales, que integran patronos y trabajadores, los elegidos son ciertamente, los mejores, los meritorios trabajadores del país.

No, seguramente, los más "sufridos", los de mayor asistencia física y fortaleza manual, sino que aquellos con clara conciencia de sus deberes y derechos, han dado mayor dedicación y esfuerzo inteligente en la labor, mayor rendimiento y provecho en la función colectiva, crean riqueza y producen bienes, los más responsables desde luego, los más atentos, cordiales, cumplidores, tenaces y meritorios, además de ser, al mismo tiempo, más leales y bondadosos compañeros.

Merecen, pues, la honrosa distinción que hoy se les brinda.

En las nobles batallas de la paz y del trabajo, los mejores, los soldados civiles de la producción y del progreso. Los pilares en que se sustenta la estructura de la nación.

Chile colocó sobre la solapa de estos hombres, el pecho trémulo de sus mejores trabajadores, la insignia de su distinción y respeto.

Condecoró, con unión y afecto, a los hombres y mujeres que han sabido destacarse en las lides del trabajo.

Los diplomatas, las placas recordatorias y los premios que otorgan son auténticas y preciadas medallas al mérito, que honran al abnegado y esfuerzo en las rudas tareas del deber diario.

La opinión nacional rinde así el homenaje de su gratitud y simpatía a los "Mejores Trabajadores" de la nación.

CITOTEN

aqueles sectores no han sido la imposibilidad para dar solución a los problemas de la zona, sino la falta de voluntad política para hacerlo. En plena crisis, se impone un nuevo régimen de impuestos a la renta, mucho más justo, venciendo resistencias de todo orden y de los más opuestos sectores. Y, en fin, diversas otras iniciativas que demuestran la pujanza, el espíritu de empresa y la voluntad realizadora de nuestro pueblo.

Es dura y estúpida tarea para un gobierno tener que obrar así, y es especialmente dolorosa para quien es honrado y tiene conciencia de la responsabilidad que le corresponde en la gestión pública. Pero, a pesar de esto, la tarea que se le impone es una tarea de gran importancia, una tarea que requiere una gran capacidad de sacrificio y una gran voluntad política.

Yo sé que, a través de esta tarea, se logrará un mayor bienestar para el pueblo, se logrará una mayor justicia social, se logrará una mayor eficiencia en la gestión pública, se logrará una mayor unidad nacional, se logrará una mayor paz social, se logrará una mayor prosperidad económica, se logrará una mayor felicidad para todos.

Yo sé que, a través de esta tarea, se logrará un mayor bienestar para el pueblo, se logrará una mayor justicia social, se logrará una mayor eficiencia en la gestión pública, se logrará una mayor unidad nacional, se logrará una mayor paz social, se logrará una mayor prosperidad económica, se logrará una mayor felicidad para todos.

Yo sé que, a través de esta tarea, se logrará un mayor bienestar para el pueblo, se logrará una mayor justicia social, se logrará una mayor eficiencia en la gestión pública, se logrará una mayor unidad nacional, se logrará una mayor paz social, se logrará una mayor prosperidad económica, se logrará una mayor felicidad para todos.

para la solución de un gravísimo déficit habitacional, la revitalización de regiones del territorio aisladas por una horrenda catástrofe, o que se enfrentan en plena crisis, se impone un nuevo régimen de impuestos a la renta, mucho más justo, venciendo resistencias de todo orden y de los más opuestos sectores. Y, en fin, diversas otras iniciativas que demuestran la pujanza, el espíritu de empresa y la voluntad realizadora de nuestro pueblo.

Yo sé que, a través de esta tarea, se logrará un mayor bienestar para el pueblo, se logrará una mayor justicia social, se logrará una mayor eficiencia en la gestión pública, se logrará una mayor unidad nacional, se logrará una mayor paz social, se logrará una mayor prosperidad económica, se logrará una mayor felicidad para todos.

Yo sé que, a través de esta tarea, se logrará un mayor bienestar para el pueblo, se logrará una mayor justicia social, se logrará una mayor eficiencia en la gestión pública, se logrará una mayor unidad nacional, se logrará una mayor paz social, se logrará una mayor prosperidad económica, se logrará una mayor felicidad para todos.

Yo sé que, a través de esta tarea, se logrará un mayor bienestar para el pueblo, se logrará una mayor justicia social, se logrará una mayor eficiencia en la gestión pública, se logrará una mayor unidad nacional, se logrará una mayor paz social, se logrará una mayor prosperidad económica, se logrará una mayor felicidad para todos.



El Ministro del Interior, Dr. Sotero del Río, fue el último, entre las autoridades del Gobierno que lo visitaron ayer, en abandonar el despacho del Presidente Alessandri. Con un abrazo se despidió del Primer Mandatario, al mismo tiempo que le deseaba "felicidades para 1964".

FELICITACIONES DE FIN DE AÑO DEL ALMIRANTE HERNAN CUBILLOS

Texto del mensaje que el Comandante en Jefe de la Armada dirigió al personal de la institución.

Un mensaje en que exalta la obra cumplida por la institución durante el período, la que se ha logrado con el "espíritu de trabajo, abnegación y lealtad" de sus componentes, dirigido al personal de la Armada, almirante Hernán Cubillos Leiva.

La nota de felicitación a todos y cada uno de los miembros de la Armada, expresa "los mejores deseos" del almirante para el año que se inicia. Textualmente, el mensaje dice: "Al finalizar nuestras tareas del año 1963, me es muy grato dejar expresa constancia de la enaltecida labor cumplida por todos los componentes de la institución. Dentro de los recursos que el país puede destinar a la atención de las necesidades de la Defensa Nacional, puedo asegurar que en la Armada se ha

logrado de ellos el más alto rendimiento, manteniendo la eficiencia general, en el nivel que le es tradicional. "Ello fue posible gracias al espíritu de trabajo, abnegación y lealtad de todos y cada uno de sus miembros. "Tal circunstancia nos hace mirar con tranquilidad la marcha futura de la Armada, ya que la fe y el entusiasmo han sido y son las herramientas insustituibles que en nuestra Centenaria Institución han permitido superar sus limitaciones materiales, para mantenerla siempre en la ruta de un progreso, eficiencia y espíritu cívico reconocido por toda la ciudadanía.

"Aprovecho la oportunidad, para hacer llegar a todos un afectuoso saludo, el reconocimiento del Comandante en Jefe y los mejores deseos para un Nuevo Año muy feliz en unión de sus familiares".

JUBILA TESORERO MUNICIPAL

Después de cumplir 40 años como funcionario municipal, se acogió a retiro, a partir de hoy, el Tesorero Municipal, Germán Cortes Maldonado.

Todos los regidores, en su última sesión del año, expresaron su reconocimiento a la labor desempeñada por el antiguo funcionario.

El Director de Educación Primaria envió saludo al Magisterio del país. El Director de Educación Primaria y Normal, Luis Moll Briones, envió a los Directores Provinciales de Educación del país, el siguiente Mensaje de Año Nuevo: "Me es grato enviar a usted, Director Provincial, profesorado, personal administrativo y auxiliar de la jurisdicción provincial, un cordial saludo de Año Nuevo, de reconocimiento de la labor realizada en el año 1963, y votos por el éxito de sus iniciativas y del profesorado, tendientes a favorecer la extensión y mejoramiento del Servicio. Cooperación recíproca de los maestros, sin distinción de categorías, padres de familia y comunidades, mantendrán el progreso y bienestar de la educación chilena."

CONGRESO NACIONAL DESPACHO PRESUPUESTO FISCAL DE 1964

La Cámara de Diputados mantuvo los 13 artículos rechazados por el Senado y este no insistió en su criterio.

El Congreso Nacional despachó ayer, minutos después de las 13 horas, el proyecto de ley que aprueba el Presupuesto de Entradas y Gastos de la Nación para 1964. Alrededor de las 14 horas, la Cámara de Diputados lo comunicó al Presidente de la República para su promulgación como ley o veto.

TERCER TRAMITE
En sesión especial, iniciada a las 11:30 horas, la Cámara de Diputados, bajo la presidencia de su titular, Hugo Miranda Ramírez, y con asistencia del Ministro de Hacienda, Luis Mackenna, conoció de los artículos rechazados por el Senado, en el segundo trámite de esta iniciativa.

Los artículos rechazados eran los números 16, 21, 37, 38, 40, 41, 44, 46, 47, 73, 76, 77 y 79.

La Cámara sólo aceptó esta eliminación propuesta por el Senado, pero mantuvo, por mayoría de votos, los 13 artículos del proyecto anteriormente rechazados. Así, y a las 12:24 horas, el proyecto cumplió su tercer trámite constitucional.

CUARTO TRAMITE
Para la misma hora se encontraba en el Senado, previendo un cuarto trámite del proyecto de Presupuesto, este trámite se cumplió en una hora, con lo cual el Presupuesto de Entradas y Gastos de la Nación para 1964 quedó totalmente despachado por el Congreso Nacional.

El Senado, bajo la presidencia de don Hugo Zepeda, aceptó el criterio de la Cámara o no tuvo los dos tercios que requería para insistir en la supresión de los 13 artículos ya referidos. El Ministro de Hacienda, señor Mackenna, excusó su asistencia a la sesión del lunes, y explicó el alcance de algunos de los artículos controvertidos. El proyecto de Presupuesto para 1964, despachado ayer por

los números 16, 21, 37, 38, 40, 41, 44, 46, 47, 73, 76, 77 y 79. Total, 13. Además, el Senado había rechazado el inciso segundo del Art. 21, según el cual ningún funcionario de la Administración Pública, Semifiscal y Autónoma podría percibir una remuneración total superior a la Dieta y Gastos de Representación de los parlamentarios, esto es, un millón de pesos mensuales. El exceso que actualmente estén percibiendo esos funcionarios se pagaría por planilla suplementaria y de ello se informaría mensualmente a la Cámara de Diputados.

La Cámara sólo aceptó esta eliminación propuesta por el Senado, pero mantuvo, por mayoría de votos, los 13 artículos del proyecto anteriormente rechazados. Así, y a las 12:24 horas, el proyecto cumplió su tercer trámite constitucional.

Para la misma hora se encontraba en el Senado, previendo un cuarto trámite del proyecto de Presupuesto, este trámite se cumplió en una hora, con lo cual el Presupuesto de Entradas y Gastos de la Nación para 1964 quedó totalmente despachado por el Congreso Nacional.

El Senado, bajo la presidencia de don Hugo Zepeda, aceptó el criterio de la Cámara o no tuvo los dos tercios que requería para insistir en la supresión de los 13 artículos ya referidos. El Ministro de Hacienda, señor Mackenna, excusó su asistencia a la sesión del lunes, y explicó el alcance de algunos de los artículos controvertidos. El proyecto de Presupuesto para 1964, despachado ayer por

los números 16, 21, 37, 38, 40, 41, 44, 46, 47, 73, 76, 77 y 79. Total, 13. Además, el Senado había rechazado el inciso segundo del Art. 21, según el cual ningún funcionario de la Administración Pública, Semifiscal y Autónoma podría percibir una remuneración total superior a la Dieta y Gastos de Representación de los parlamentarios, esto es, un millón de pesos mensuales. El exceso que actualmente estén percibiendo esos funcionarios se pagaría por planilla suplementaria y de ello se informaría mensualmente a la Cámara de Diputados.

ACTIVIDADES PARTIDARIAS PARTIDO RADICAL

ASAMBLEA DE LAS CONDES — La Asamblea Radical de las Condes celebrará el centenario del radicalismo con una sesión-comida que se efectuará mañana, jueves, a las 20 horas, en el local de Providencia 2684. Además de todos los miembros de la Asamblea, concurrirán parlamentarios y dirigentes nacionales y regionales del partido.

Embajador de USA agradece homenaje — El Embajador de Estados Unidos, Charles W. Cole, y la Directora del Servicio Cultural e Informativo de la Embajada, Barbara M. White, enviaron cartas a la Municipalidad de Santiago, expresando sus agradecimientos por el homenaje rendido a la memoria del Presidente Kennedy. Este se efectuó el 10 de diciembre, en el Teatro Municipal. Adhirieron también el Comité de Ciudades Hermanas tigu funcionario.

Dirección General del Crédito Prendario y de Martillo

COMIENDE LOS SIGUIENTES SERVICIOS REFUNDIDOS POR LEY Nº 9.322, DE 16 DE FEBRERO DE 1949:

CAJA CREDITO POPULAR, creada por Ley N.º 3.507, de 14 de febrero de 1920; modificada por Ley N.º 5.257, de 25 de septiembre de 1933.
INSPECCION DE CASAS DE MARTILLO Y FERIAS DE ANIMALES Y DE PRODUCTOS, creada por Decreto-Ley N.º 765, de 21 de diciembre de 1925; complementada por Ley N.º 7.094, de 13 de octubre de 1941, y DFL N.º 283, de 24 de julio de 1953.
INSPECCION DE CASAS DE PRESTAMOS, creada por Ley N.º 1.123, de 23 de noviembre de 1898; modificada por Ley N.º 3.055, de 19 de enero de 1916.

BALANCE GENERAL AL 31 DE DICIEMBRE DE 1963

ACTIVO			
A.-FONDOS DISPONIBLES:			
1.-CAJA	E°	E°	E°
2.-DOCUMENTOS Y CARGO DE BANCOS		149.831,78	
3.-DEPOSITOS EN BANCO DEL PAIS		13.048,70	
		875.680,76	1.038.571,24
B.-COCACIONES:			
PRESTAMOS CON GARANTIA DE PRENDAS:			
1.-Sobre Alhajas	2.390.561,50		
2.-Objetos Varios	2.227.585,44		
3.-Ropa	3.613.844,73		
4.-Muebles	182.630,00	8.396.611,67	
OBLIGACIONES DEL PERSONAL			
5.-VARIOS DEUDORES	937,02		
	83.702,75		8.481.271,44
C.-RESERVAS:			
1.-BIENES RAICES			
2.-RECEPCION VENTAS	4.178.215,50		
3.-EXISTENCIAS	22.788,63		
4.-MATERIALES, MUEBLES, UTILES E INSTALACIONES	224.596,67	4.432.598,80	
D.-CAS CUENTAS DEL ACTIVO:			
1.-PRESTAMOS EN EL PAIS			
2.-DEUDA FISCAL	720.499,98		
3.-OPERACIONES PENDIENTES	84.327,04		
4.-INTERESES Y DERECHOS POR COBRAR	653.878,71	1.458.706,33	
TOTAL GENERAL			15.411.130,01

PASIVO			
E.-EXIGIBLE A LA VISTA O ANTES DE 30 DIAS:			
14.-EXCEDENTES DE REMATES	E°	E°	E°
		301.411,83	
15.-VARIOS ACREEDORES		110.517,94	411.929,17
F.-BANCO DEL ESTADO DE CHILE, LEY N.º 9.322:			
16.-BANCO DEL ESTADO DE CHILE, LEY N.º 9.322, ART. 10		7.465.404,60	7.465.404,60
G.-OTRAS CUENTAS DEL PASIVO:			
17.-SUCURSALES EN EL PAIS			
18.-OPERACIONES PENDIENTES Y VARIOS		216.727,18	216.727,18
H.-CAPITAL Y RESERVAS:			
19.-CAPITAL:			
a) Aportado por el Fisco	2.316,03		
b) Formado por Excedentes	3.408.088,13	3.410.404,16	
20.-RESERVAS:			
a) Reavalúo Bienes Raíces Ley N.º 11.575	2.887.945,40		
b) Fondo de Reserva Especial	48.062,38	2.936.007,78	6.346.411,94
EXCEDENTE DEL EJERCICIO			970.657,12
TOTAL GENERAL			15.411.130,01

I.- CUENTAS DE ORDEN

D.B.E.	
1.-FONDOS EN DEPOSITO	
2.-FONDOS EN GARANTIA	
3.-FONDOS DE SINDICATURA DE QUIEBRAS	319,97
4.-DEUTOS POR MUEBLES PROPIEDAD DEL SERVICIO EN PODER DEL MINISTERIO DEL TRABAJO Y PREVISION SOCIAL	151.608,00
TOTAL	152.028,99

HABER	
1.-ACREEDORES POR ESPECIES EN DEPOSITO	
2.-ACREEDORES POR VALORES EN GARANTIA	
3.-ACREEDORES POR ESPECIES DE SINDICATURA DE QUIEBRAS	319,97
4.-MUEBLES PROPIEDAD DEL SERVICIO EN PODER DEL MINISTERIO DEL TRABAJO Y PREVISION SOCIAL	151.608,00
TOTAL	152.028,99

CUENTA DE PERDIDAS Y GANANCIAS

Que comprende el período entre el 1º de julio y el 31 de diciembre de 1963

D.B.E.	
1.-GASTOS PAGADOS	
2.-ARRENDOS Y OTROS GASTOS DE ADMINISTRACION	237.103,69
3.-PROBOS Y CASTIGOS VARIOS	1.809.808,72
	20.069,58
EXCEDENTE DEL EJERCICIO	970.657,12
TOTAL GENERAL	3.037.639,39

HABER	
1.-INTERESES PERCIBIDOS Y POR PERCIBIR	
2.-COMISIONES Y DERECHOS DE MARTILLO	1.154.213,50
3.-OTRAS ENTRADAS	310.432,06
4.-APORTES FISCALES	852.493,85
	2.317.139,41
TOTAL GENERAL	3.037.639,39

FRANCISCO CAREVIC P.
JEFE DEL DEPTO. DE CONTABILIDAD
C. C. N.º 1.914 — Lic. N.º 4.689

ESTEBAN ZOLEZZI C.
JEFE DEL DEPTO. DE AUDITORIA
C. C. N.º 1.191 — Lic. N.º 4.279

JOAQUIN DIAZ EGARA
DIRECTOR

BANCO DE CHILE

ESTABLECIDO EN 1894 POR LA UNION DE LOS BANCOS NACIONAL DE CHILE, VALPARAISO Y AGRICOLA
CAPITAL PAGADO Y RESERVAS: E\$ 65.815.505,80

DIRECTORIO

GUILLERMO CORREA FUENZALIDA
Presidente

RICARDO LETELIER RUIZ
Vicepresidente

HECTOR BRAUN GUEVARA, ALFONSO CAMPOS MENENDEZ, ENRIQUE CHIRGWIN COO, ARTURO COUSINO LYON, OSCAR DAVILA IZQUIERDO, FRANCISCO LANGLOIS VIDAL (HONORARIO), PIERRE LEHMANN CHAUFOR, HECTOR RODRIGUEZ DE LA SOTTA, HUGO VALDES MORANDE, GUILLERMO VIDELA LIRA.

MANUEL VINAGRE DAVILA
Gerente General

OFICINA CENTRAL SANTIAGO

ARTURO QUIROZ FITZSIMMONS
Gerente

ROBERTO MERY B., TOMAS BRUCE V., ALFREDO SCHONHERR G., ARTURO BARRIOS C., ANTONIO LIJUBETIC T.
Subgerentes

ARTURO RAMIREZ BUSTAMANTE
Jefe Administrativo

CARLOS BRAIN NICHOLLS
Inspector

SUCURSALES

RAIMUNDO ALVARADO M.
Gerente

FERNANDO CONCHA R.
Subgerente

NICODÉMUS HERRERA C., CARLOS NAVARRO S., RENE MARTINO M., RENE ENRIQUEZ N., HERMES GARCIA DE LA M., MIGUEL LEIVA O.
Inspectores de Sucursales

CONSEJO LOCAL DE VALPARAISO

BARCELONA G., CARLOS FERNANDEZ G., CARLOS FUENZALIDA V., MARCOS MONTT DE F., GUILLERMO PURCELL W., HERIBERTO SCHMITZER S., URMENETA G., RAFAEL MARTINEZ K.
Gerente Subgerente

CONSEJO LOCAL DE PUNTA ARENAS

AMADEO BERMUDEZ L., THOMAS S. BOYD S., FRANCISCO CAMPOS MENENDEZ, EDUARDO DOBERTI T., MANUEL FERNANDEZ F., ARNOLDO FRIEDLI T., DANILO FORLEPOVIC T.

CONSEJO LOCAL DE CONCEPCION

RAUL GILLET L., HANS GLEISNER S., EDUARDO SPOERER C.

OFICINAS EN LA CAPITAL

SANTIAGO—ESTACION, Avda. Bdo. O'Higgins 3337.
Eulogio Robles L. (Subgerente)
Raul Fulle V. (Subgerente)

SANTIAGO—SAN PABLO, San Pablo 2339.
Domingo Godoy G.

ARICA Carlos Recabarren R.
LA LIGUA Sergio Engher B.
LA CALERA Waldo Fuenzalida R.
QUILLOTA Hector Suazo V.
VINA DEL MAR Eugenio Silva R.
VALPARAISO (Almendra) Hugo Steven P.
SAN ANTONIO Carlos Machado T.
SAN BERNARDO Carlos Inganza L.
PUENTE ALTO Alberto Casanueva M.

OFICINAS EN LA CAPITAL

SANTIAGO—SAN DIEGO, San Diego 2087.
Andrés Respalda S.

SANTIAGO—PROVIDENCIA, Avda. P. de Valdivia 6119.
Carlos Gacitua A.

OFICINAS EN LA CAPITAL

SANTIAGO—SUNOA, Avda. Irarrázaval 3057.
Enrique Beytia B.

SANTIAGO—LAS CONDES, Avda. Apoquindo 2803-3.
Eugenio Adriasola N.

OFICINAS EN PROVINCIAS

MAIPU Aldo Ceppl Z.
PENAFIEL Arturo Letelier R.
RANCAGUA Omar G. Arce V.
SEWELL Jorge Harvey A.
SAN VICENTE DE T.T. Javier Zagal R.
SAN FERNANDO Oscar Valderrama E.
CURICO Jaime Cristó G.
TALCA Raul Villanueva P.

OFICINAS EN PROVINCIAS

CHILLAN Ignacio Bravo B.
CONCEPCION Augusto Oyarzabal H.
LOS ANGELES Rolando Gómez A.
VICTORIA Carlos Otero I.
TEMUCO Hernán Pérez R.
VALDIVIA Fernando Kubik Z.
OSORNO Osvaldo Salinas C.
PUERTO MONTT Carlos Palacios R.
COYHAIQUE Raul Rosas M.

CENTESIMA CUADRAGESIMA PRIMERA MEMORIA PRESENTADA A LOS SEÑORES ACCIONISTAS POR EL DIRECTORIO

En cumplimiento de lo dispuesto en los Estatutos, el Directorio del Banco presenta a los señores accionistas el Balance General y la cuenta de Pérdidas y Ganancias al 31 de Diciembre de 1963.
Después de deducidas las cantidades necesarias para provisión y castigos, la utilidad del ejercicio asciende a E\$ 17.078.010, que el Directorio propone distribuir en la siguiente forma:

Se repartirá a los señores accionistas un dividendo de E\$ 0,08 por acción sobre un total de 17.078.010 acciones.
El "Fondo de Reserva Especial" E\$ 1.366.240,80
El "Fondo de Seguros" E\$ 540.000,00
El "Fondo de Accionistas" E\$ 100.000,00
Reserva Legal E\$ 11.709,20
TOTAL E\$ 2.017.950,00

Propone, además, distribuir entre los señores accionistas E\$ 0,085 por acción, exentos de impuesto, con cargo a los fondos de Reserva Especial.
El "Fondo de Reserva Especial" E\$ 1.131.450,30
El "Fondo de Seguros" E\$ 320.180,55
El "Fondo de Accionistas" E\$ 1.451.630,85
Reserva Legal E\$ 1.500.000,00
TOTAL E\$ 1.933.307,50

De conformidad con lo acordado por la Junta General Extraordinaria de Accionistas, celebrada el 16 de Enero de 1964, se acuerda un valor nominal de E\$ 8.700.000, a E\$ 10.246.806, mediante la emisión de E\$ 10.246.806. El importe de estos incrementos, ascendentes a E\$ 1.933.307,50, fue imputado:

Al "Fondo de Reserva Especial" E\$ 1.500.000,00
Al "Fondo de Seguros" E\$ 433.507,50
Al "Fondo de Accionistas" E\$ 1.933.307,50
TOTAL E\$ 3.866.815,00

En el curso del semestre y con la aprobación de la Superintendencia de Bancos, se incrementaron las siguientes reservas:
"Fondo de Reserva Especial", con el remanente de la utilidad del primer semestre E\$ 1.445.026,06
"Fondo de Seguros", con el remanente de la utilidad del primer semestre E\$ 1.131.450,30
"Fondo de Accionistas", con el remanente de la utilidad del primer semestre E\$ 2.576.476,36

LA DIRECCION DEL BANCO HA DEBIDO LAMENTAR EN EL CURSO DEL SEMESTRE EL SENSIBLE FALLECIMIENTO DEL DIRECTOR DON JORGE SILVA SOMARRIVA, Y SE HACE UN DEBER EN DEJAR CONSTANCIA DE LOS VALORES Y DILIGENTES SERVICIOS QUE PRESTO A LA INSTITUCION. EN SU REEMPLAZO Y EN CONFORMIDAD A LO DISPUESTO POR LOS ESTATUTOS, EL DIRECTORIO NOMBRÓ AL ACCIONISTA SEÑOR PIERRE LEHMANN CHAUFOR, LA JUNTA DEBERÁ PRONUNCIARSE SOBRE LA DESIGNACION DEFINITIVA DEL REEMPLAZANTE DEL SEÑOR SILVA, QUE COMPLETARÁ EL PERIODO DE ESTE DIRECTOR HASTA SU TÉRMINO, EN DICIEMBRE DE 1965.

Ha expirado el periodo reglamentario de los Directores señores Guillermo Correa Fuenzalida y Guillermo Videla Lira. Corresponde a la Asamblea designar sus reemplazantes o reelegirlos.
La Junta deberá elegir también dos Inspectores de Cuentas y dos suplentes para el primer semestre de 1964.

El Directorio deja testimonio de su reconocimiento a la Administración, jefes y empleados, por su eficiente colaboración.
ARTURO QUIROZ FITZSIMMONS
Secretario

GUILLERMO CORREA FUENZALIDA
Presidente

Santiago, 1.º de Enero de 1964.

BALANCE GENERAL DEL BANCO DE CHILE EN 31 DE DICIEMBRE DE 1963

ACTIVO Y SALDOS DEUDORES	I Moneda chilena	II Equivalente de oro y de monedas extranjeras	III Totales
ACTIVO DISPONIBLE:			
Efectivo y documentos computables como encaje	12.405.465,18	17.877.437,06	
Depósitos en el Banco Central de Chile	19.534.370,58	3.236.779,44	
Depósitos en otros Bancos (canje)	29.391.955,20		
Depósitos en Bancos comerciales y Banco del Estado de Chile	1.669.246,75		
Depósitos en Bancos en monedas extranjeras		140.787,10	
Depósitos en Bancos del exterior		7.294.400,71	
TOTAL	62.991.067,71	28.509.374,31	91.500.442,02
LOCACIONES:			
Locaciones en cuentas corrientes	28.385.818,66	606.393,88	
Locaciones en cuentas de ahorro	70.800.361,63	3.112.010,12	
Locaciones en cuentas de depósitos	94.601.832,24		
Locaciones en cuentas de depósitos a plazo	1.038.164,28	23.907.241,32	
SUB-TOTAL	194.826.976,81	27.625.645,30	
Boletas de garantía, consignaciones judiciales, cartas de crédito, y créditos contingentes por avales y fianzas	25.642.009,05	31.705.249,42	
TOTAL	220.468.985,86	59.330.894,72	279.799.880,58
VERSIONES:			
Versiones para el servicio del Banco	8.254.392,56		
Versiones para el servicio de los accionistas	2.248,51		
Versiones permanentes de reservas adicionales	15.228.416,38		
Versiones permanentes de reservas adicionales	1.692.637,10		
Versiones permanentes de reservas adicionales	1.576.230,00		
Versiones permanentes de reservas adicionales	3.327.347,06		
Versiones permanentes de reservas adicionales	1.247.759,42	14.887.148,55	
Versiones permanentes de reservas adicionales	9.135.862,35		
TOTAL	37.364.642,18	14.887.148,55	52.251.790,73
RESERVAS DEL ACTIVO:			
Reserva legal	8.794.678,41		
Reserva legal	37.636.884,25	91.813.138,32	
Reserva legal	46.431.562,66	91.813.138,32	
TOTAL	92.862.125,32	183.626.276,64	276.488.401,96
TOTALES GENERALES	367.255.258,41	194.540.556,21	561.795.814,62

PASIVO Y SALDOS ACREEDORES	I Moneda chilena	II Equivalente de oro y de monedas extranjeras	III Totales
F. EXIGIBLE A MENOS DE 30 DIAS:			
Acreedores en cuentas corrientes	149.589.396,79	4.265.434,09	
Depósitos a menos de 30 días o de plazo vencido	6.189.990,06	549.557,51	
Otros saldos acreedores a la vista	11.885.554,19	414.541,38	
SUB-TOTAL	167.664.941,04	5.229.532,98	
Boletas de garantía, consignaciones judiciales y cartas de crédito	386.337,47	20.410.006,04	
TOTAL	168.251.278,51	25.639.539,02	193.890.817,53
G. EXIGIBLE A 30 DIAS O MAS:			
Depósitos a plazo	45.890.460,88	20.341.492,26	
Otros saldos acreedores a plazo	8.808,12		
SUB-TOTAL	45.899.329,00	20.341.492,26	
Boletas de garantía, consignaciones judiciales, cartas de crédito y obligaciones contingentes por avales y fianzas	25.507.200,83	20.309.359,82	
TOTAL	71.406.529,83	40.650.852,08	112.057.381,91
H. OBLIGACIONES CON BANCOS, CORRESPONSALES Y OTROS:			
Adeudado al Banco Central de Chile	19.864.317,18	870.076,74	
Adeudado a Bancos del exterior		41.044.219,25	
SUB-TOTAL	19.864.317,18	41.914.295,99	
Redescuentos vigentes	121.367,20		
a) Con Banco Central de Chile			
TOTAL	19.985.684,38	41.914.295,99	61.899.980,37
I. OTRAS CUENTAS DEL PASIVO:			
Operaciones de cambio y variaciones	68.953.889,72	55.289.960,60	
Intereses por pagar	642.928,99	627.499,50	
TOTAL	69.596.818,71	56.617.460,10	126.214.278,81
J. UTILIDAD DEL SEMESTRE:			
K. CAPITAL Y RESERVAS:			
Capital autorizado:			
20.000.000 de acc. a E\$ 0,50, E\$ 10.000.000			
menos capital por enterar, E\$ 1.733.194			
Capital pagado: 17.078.010 acc. a E\$ 0,50			
Reserva legal	10.246.806,00		
Reserva legal	2.561.701,30		
Otras reservas varias	23.168.689,48	29.818.308,82	
TOTAL	35.997.196,78	29.818.308,82	65.815.505,60
TOTALES GENERALES	367.255.258,41	194.540.556,21	561.795.814,62

CUENTAS DE ORDEN

	E\$	E\$	E\$
Obligaciones de directores y empleados (I)	444.848,23		
Obligaciones de directores y empleados (II)	19.501,48	12.308.926,55	
Obligaciones de directores y empleados (III)	24.093.856,56	670.399,06	
Obligaciones de directores y empleados (IV)	24.372.830,30	48.198.134,43	
Obligaciones de directores y empleados (V)	64.886.703,79	1.285.106,63	
Obligaciones de directores y empleados (VI)	33.330.996,31	103.243.885,35	
Obligaciones de directores y empleados (VII)		16.177.170,34	
Obligaciones de directores y empleados (VIII)	24.134.939,19	2.828.918,16	
TOTAL	171.283.675,86	184.712.541,72	355.996.217,58

	E\$	E\$	E\$
Obligaciones de directores y empleados contabilizadas en las "Colocaciones"	444.848,23		
Beneficiarios de créditos del exterior	19.501,48	12.308.926,55	
Responsabilidad del Banco por comisiones de confianza	24.093.856,56	670.399,06	
Depositarlos de valores en custodia	24.372.830,30	48.198.134,43	
Depositarlos de valores y letras en garantía	64.886.703,79	1.285.106,63	
Depositarlos de documentos en cobranza	33.330.996,31	103.243.885,35	
Depositarlos de certificados en tramitación, custodia y garantía		16.177.170,34	
Otras responsabilidades por cuentas de orden	24.134.939,19	2.828.918,16	
TOTAL	171.283.675,86	184.712.541,72	355.996.217,58

CUENTA DE PERDIDAS Y GANANCIAS

QUE COMPRENDE EL PERIODO ENTRE EL 1º DE JULIO Y EL 31 DE DICIEMBRE DE 1963

	E\$
Intereses percibidos	5.933.107,64
Arrendos, comisiones y otras entradas varias	8.469.339,50
	70.444,79
	2.146.234,35
	4.728.488,79
	2.017.950,00
TOTAL	29.365.567,18

	E\$
Intereses percibidos	5.933.107,64
Arrendos, comisiones y otras entradas varias	8.469.339,50
	70.444,79
	2.146.234,35
	4.728.488,79
	2.017.950,00
TOTAL	29.365.567,18

BANCO DEL ESTADO DE CHILE

Formado por la fusión de la Caja Nacional de Ahorros, Caja de Crédito Hipotecario, Caja de Crédito Agrario e Instituto de Crédito Industrial, en virtud de lo dispuesto en el DECRETO CON FUERZA DE LEY N.º 251, de 4 de Abril de 1960.

CAPITAL AUTORIZADO E\$ 25.000.000,—
CAPITAL ENTERADO 25.000.000,—
FONDOS DE RESERVAS 31.180.357,16

CONSEJO DIRECTIVO

DIRECTORES:

ALVARO ORREGO BARROS
Vicepresidente

Representante de:

ARTURO OLAVARRIA GABLER S. E. el Presidente de la República
VENANCIO COSUEPÁN HUENCHUAL S. E. el Presidente de la República
FERNANDO ALDUNATE ERRAZURIZ S. E. el Presidente de la República
ALBERTO ECHENQUE DOMÍNGUEZ S. E. el Presidente de la República
DARIO POBLETE NUÑEZ S. E. el Presidente de la República

PEDRO DONOSO BANADOS
Fiscal

Representante de:

FRANCISCO IBÁÑEZ BARCELO Banco Central de Chile
ARTURO MACKENNA SHELLE Corporación de Fomento
MAXIMO VALDES VIAL Sociedades Agrícolas del País
FEDERICO HELFMANN REIMERS Sociedad de Fomento Fabril

AGUSTIN PINTO DURAN
Presidente

Representante de:

MARIO MUÑOZ GUZMAN Sociedad Nacional de Minería
VALERIO QUESNEY BESA Cámara Central de Comercio
GUSTAVO GONZALEZ PLATA Empleados
IGNACIO GARCIA HENRIQUEZ Obreros
MANUEL EMPARANZA VALENZUELA

LUIS PALACIOS ROSSINI
Gerente General

GERENCIA GENERAL: SANTIAGO, ALAMEDA BERNARDO O'HIGGINS N.º 1111

OFICINAS EN:

ARICA
IQUIQUE
TOCOPILLA
CHUQUICAMATA
CALAMA
ANTOFAGASTA
TALTAL
CHASARAL
POTRERRILLOS
EL SALVADOR
COPIAPO
VALLENAR
LA SERENA
COQUIMBO
VICUÑA
OVALLE

ILAPUEL
SALAMANCA
CABILDO
LA LIGUA
SAN FELIPE
PUTAENDO
LOS ANDES
LA CALERA
LLAY-LAY
QUILLOTA
S. FCO. DE LIMACHE
VILLA ALEMANA
QUILPE
VINA DEL MAR
QUINTERO
VALPARAISO-PRAT

VALPARAISO-ALMENDRAL
VALPARAISO-CHACABUCO
CASABLANCA
SANTIAGO: CASA MATRIZ
ALAMEDA
AV. MATTA
BANDERA
BRASIL
DIEZ DE JULIO
ESTACION
HUERFANOS
INDEPENDENCIA
LAS CONDES
MELIPILLA
MERCEDES
MATADERO
MATUCANA

SANTIAGO: SUSOA
PROVIDENCIA
QUINTA NORMAL
RECOLETA
SAN MIGUEL
VIC. MACKENNA
MAIPU
SAN ANTONIO
SAN BERNARDO
PUENTE ALTO
PENAFIL
TALAGANTE
ELIN
GRANEROS
RANCAGUA

DOSHUE
REQUINOA
RENGO
PEUMO
SAN VICENTE DE T. T.
SAN FERNANDO
SANTA CRUZ
NANCAGUA
CHIMBARONGO
CURICO
MOLINA
CONSTITUCION
TALCA
SAN JAVIER
VILLA ALEGRE
LENARIES

CAUQUENES
PARRAL
QUIRIHUE
SAN CARLOS
COLELMU
CHILLAN
TOME
BULNES
TALCAHUANO
CONCEPCION
CABERO
CORONEL
LOTA
CURANILAHUE
YUMBEL

YUNGAY
LOS ANGELES
NACIMIENTO
LEBU
MULCHEN
ANGOL
CASERTE
COLIPULLI
VICTORIA
TRAIGUEN
CURACAUTIN
LAUTARO
CARAHUE
TEMUCO

NEUWA IMPERIAL
CUNCO
FREIRE
MITRUFQUEN
GORBEA
VILLARRICA
LONCOCHE
PANGUIPULLI
LANCO
S. J. DE LA MARIQUINA
VALDIVIA
LOS LAGOS
PAILLACO

LA UNION
RIO BUENOS
OSORNO
RIO NEGRO
FRUTILLAR
PUERTO CAPIA
FRESIA
PUERTO ANICU
CASTRO
PUERTO COYHARQUE
CHILE
PUERTO PUNTA

AGENCIAS EN:

Maria Elena, Pedro de Valdivia, Combarbalá, Los Vilos, Petorca, Valparaíso-Playa Ancha, Curacaví, Santiago-Conchalí, Curepto, Penco, San Rosendo, Santa Bárbara, Purén, Puerto Saavedra, Temuco, Osorno - Rahue, Calbuco, Maullín, Chonchi y Puerto Porvenir. SUBAGENCIAS: Sewell y Caletones.

Y CORRESPONSALES EN TODO EL MUNDO

BALANCE GENERAL AL 31 DE DICIEMBRE DE 1963

Activo y Saldos Deudores

FONDOS DISPONIBLES:

	Moneda chilena	Equivalente de oro y de monedas extranjeras	Totales
Caja y documentos computables como encaje	27.164.340,59	27.450.369,42	
Depósitos en el Banco Central de Chile	79.869.396,48	2.471.406,75	
Depósitos a cargo de otros Bancos (Canje)	17.402.227,06	439.136,41	
Depósitos en Bancos Comerciales		93.390,61	
Especies y Documentos en Monedas Extranjeras	5.174.373,31	5.561.529,60	
Depósitos en Bancos del Exterior			
TOTAL	129.610.247,44	36.006.854,79	165.617.102,23

COLOCACIONES:

Deudores en Cuentas Corrientes	29.685.370,79	2.285.380,26	
Préstamos	208.674.441,61	3.101.818,93	
Documentos Descuentados	87.399.872,97	10.977.723,07	
Otras Colocaciones	11.880.081,16	16.344.922,26	
SUBTOTAL	338.639.766,53	16.344.922,26	
Deudores por Boleas de Garantía, Consignaciones Judiciales, Cartas de Crédito y Créditos contingentes por avales y fianzas	2.886.268,79	18.848.069,94	
TOTAL	341.526.035,34	35.292.992,20	376.819.027,54

INVERSIONES:

Bienes Raíces:	15.338.919,50		
a) Para el servicio del Banco	67.279,29		
b) Afectos a realización			
Valores Mobiliarios:	332.350,—	7.632.160,—	
a) Acciones de la Soc. Constructora de Establecimientos Educativos	58.189.900,87	4.452.237,82	
b) Debetures	19.211.282,72		
c) Otros valores mobiliarios			
d) Pagares fiscales Leyes 14.171 y 14.949			
Otras Inversiones	93.289.732,18	12.404.397,52	105.694.129,70
TOTAL			

OTRAS CUENTAS DEL ACTIVO:

Saldos con Sucursales del país	6.175.476,75		
Préstamos en Bonos Reajustables	14.779.725,50		
Préstamos en Bonos Hipotecarios	44.690.916,39	62.101.065,84	
Operaciones de cambio y varios	4.868.542,79		
Intereses por Cobrar			

TOTAL	71.261.367,31	62.101.065,84	133.362.433,15
TOTAL GENERAL	635.687.382,47	145.805.310,35	781.492.692,82

Pasivo y Saldos Acreedores

EXIGIBLE A MENOS DE 30 DIAS:

	Moneda Chilena	Equivalente de oro y de monedas extranjeras	Totales
Acreedores en Cuentas Corrientes	54.974.522,06	292.522.153,07	8.096.803,24
Depósitos a menos de 30 días o de plazo vencido	62.147,16	10.743.235,19	218.202,10
Otros saldos Acreedores a la vista		8.320.211,47	2.194.789,30
SUBTOTAL	55.036.669,22	312.585.599,73	10.507.802,64
Boletas de Garantía, Consignaciones Judiciales y Cartas de Crédito		611.519,10	12.289,30
TOTAL	55.036.669,22	313.197.118,83	22.797,02

EXIGIBLE A 30 DIAS O MAS:

Depósitos a plazo	150.928.635,76	7.035.934,43	1.092,20
Depósitos a plazo y condicionales de ahorro	88.275,65	1.298.770,86	
Otros saldos Acreedores a plazo	151.016.911,41	8.334.705,29	1.092,20
SUBTOTAL	151.016.911,41	8.334.705,29	1.092,20
Boletas de Garantía, Consignaciones Judiciales, Cartas de Crédito y Obligaciones contingentes por Avales y fianzas		2.893.004,14	8.644,80
TOTAL	151.016.911,41	11.228.609,43	9.743,90

OBLIGACIONES CON BANCOS, CORRESPONSALES Y OTROS:

Adeudado al Banco Central de Chile		2.656.506,79	3.029,80
Adeudado a Bancos del país			22.464,31
Adeudado a Bancos del Exterior			
SUBTOTAL		2.656.506,79	25.493,98
Redescuentos vigentes:			
a) Con Banco Central de Chile		65.609,76	
b) Con otros Bancos			
Deuda Hipotecaria a largo plazo y otras obligaciones			
TOTAL		2.722.116,55	25.493,98

OTRAS CUENTAS DEL PASIVO:

Saldos con Sucursales del país		746.705,88	151,40
Bonos Reajustables en Circulación		14.657.173,—	1.880,00
Bonos Hipotecarios en Circulación		40.216.906,33	76.980,54
Operaciones de cambio y varios		90.966,49	101,77
Intereses por Pagar			
TOTAL		55.711.751,70	77.533,81

UTILIDAD DEL SEMESTRE

TOTAL	1.130.258,57		
CAPITAL Y RESERVAS:			
Capital autorizado E\$ 25.000.000,00		25.000.000,—	
Fondos de Reserva		20.643.946,76	10.536,40
Otras Reservas varias			
TOTAL		45.643.946,76	10.536,40

TOTAL GENERAL	206.053.580,53	429.633.801,84	145.395,21
----------------------	-----------------------	-----------------------	-------------------

CUENTAS DE ORDEN

	E\$	E\$	E\$
Obligaciones de Directores y Empleados (1):	13.290,—		
a) Directores	88.691,47	1.621.991,06	
b) Consejeros Regionales	1.520.009,61		
c) Empleados			
Deudores por Créditos del Exterior	1.334.257,56	269.106,96	
Bienes Administrados en calidad de Comisiones de Confianza	7.264.376,59	206.181,94	
Valores en Custodia	63.645.306,17	543.873,95	
Valores y Letras en Garantía	44.307.668,06	54.090.728,89	
Documentos en Cobranza	105.412,49	2.685.699,44	
Certificados de Importación en Trámite, Custodia y Garantía	99.683.999,97	539.345,95	
Otras Cuentas de Orden			
TOTAL	217.983.410,93	58.245.035,13	276.228.440,06

Obligaciones de Directores y Empleados contabilizadas en las Colocaciones	1.621.991,06		
Beneficiarios de Créditos del Exterior	1.354.257,56		
Responsabilidad del Banco por Comisiones de Confianza	7.264.376,59		
Depositantes de Valores en Custodia	63.645.306,17		
Depositantes de Valores y Letras en Garantía	44.307.668,06		
Depositantes de Documentos en Cobranza	105.412,49		
Depositantes de Certificados en Trámite, Custodia y Garantía	99.683.999,97		
Otras responsabilidades por Cuentas de Orden			
TOTAL	217.983.410,93		

Debe

CUENTAS DE PERDIDAS Y GANANCIAS

QUE COMPRENDE EL PERIODO ENTRE EL 1.º DE JULIO Y EL 31 DE DICIEMBRE DE 1963

Intereses pagados y por pagar	8.864.935,60		
Sueldos, sobresueldos, gratificaciones, etc.	12.478.883,58		
Imposición patronal al fondo de retiro y otros fondos de previsión	7.767.000,98		
Remuneración al Directorio y a Consejos Regionales	26.910,42		
Contribuciones	69.500,24		
Comisiones, arriendos y otros gastos de administración	9.330.430,25		
UTILIDAD LIQUIDA	1.130.258,57		
TOTAL	40.167.920,14		

Intereses percibidos y por percibir			
Comisiones y otras utilidades			
TOTAL			

RAUL MORENO ARGOMEDO
Contador C. C. N.º 5.956 — Licencia N.º 7.296

VIRGILIO BACIGALUPO BOTTAZZI
Subgerente de Contabilidad General

LUIS PALACIOS ROSSINI
Gerente General

(1) Contabilizadas y englobadas en las "Colocaciones".

BANCO SUD AMERICANO

DIRECTORIO

Guillermo Carey Bustamante
Presidente

Eliodoro Matte Ossa
Vicepresidente

DIRECTORES

Salvador Correa L.
Hernán Figueroa A.
Alberto Garnham B.
Fernando Mardones R.

Arturo Matte L.
Pedro Poklepovic N.
Ramón Salinas D.
Francisco Subercaseaux A.

AURELIO RODRIGUEZ ALLIENDE
Asesor del Directorio

SERGIO VERGARA VERGARA
Gerente General

FUNDADO EN 1944



OFICINA (CENTRAL) SANTIAGO
ALFONSO GUZMAN DE LA F.
Gerente Oficina Santiago
GABRIEL MORGAN T.
Gerente de Sucursales
EULOGIO ROJAS G.
ALEJANDRO MONTT D.
Sub-Gerente

RENE HURTADO T.
Sub-Gerente Contralor
Sucursal Providencia Agente Claudio Donoso B.
Sucursal Ruda Enrique Vergara B.
Sucursal Franklin Hernán Lagos C.
Sucursal San Pablo Enrique Inguiera E.
Sucursal Vicuña Mackenna Julio Sepúlveda D.
Sucursal Plaza de Armas Jaime Morere S.

OFICINA VALPARAISO
CONSEJO LOCAL
ALBERTO GARNHAM B.
Presidente

HENRY COMBER V. TOMAS DOUBS J. LUIS E. GUBLER E.
HERNAN SANCHEZ L.
Consejeros

JORGE DE FERARI A.
Gerente Oficina Valparaíso
RAUL CARVAJAL P. Y ALBERTO GENTILLO B.
Sub-Gerentes

SUCURSAL QUILLOTA Agente Raúl López L.
OFICINA CONCEPCION
MANUEL AHUMADA R.
Sub-Gerente

OFICINA IQUIQUE Agente Jorge Cummins V.

TRIGÉSIMA NOVENA MEMORIA

QUE EL DIRECTORIO DEL BANCO PRESENTA A LA JUNTA GENERAL ORDINARIA DE ACCIONISTAS

Señores Accionistas:
El Directorio del Banco, de acuerdo con lo ordenado por el número 9 del artículo 30 de los Estatutos Sociales, tiene el agrado de someter a la consideración de los señores accionistas la Memoria, el Balance General y la Cuenta de Pérdidas y Ganancias, correspondientes al ejercicio del segundo semestre de 1963.

En el Diario Oficial N.º 25691, de 15 de noviembre del presente año, fue publicado el Decreto Supremo N.º 1477, que en el artículo 1.º establece el aumento del Capital del Banco de \$ 2.000.000. En conformidad con la autorización que le otorga el artículo 2.º, el Directorio ha acordado, mediante la emisión de 5.000.000 de acciones de un valor nominal de \$ 0,10 cada una con cargo a:

a) Fondo de Accionistas	\$ 287.500,00
b) Fondo de Seguros	22.339,67
c) Fondo de Reservas	120.000,00
d) De la Utilidad del Semestre	70.160,33
TOTAL	\$ 500.000,00

Las acciones se entregarán a los señores accionistas liberadas de pago, en proporción de una por cada cuatro que posean la fecha del cierre del Registro de Accionistas.

Para mantener la ordenación de los fondos del Banco, será necesario adicionar el "Fondo de Reserva Legal" en la suma de \$ 120.000,00 que se sugiere se doble, también, a la Utilidad del Semestre.

Para efectuar ambas operaciones se cuenta con la autorización ya otorgada por el señor Superintendente de Bancos.

En consecuencia, corresponde a la asamblea ratificar dichas operaciones.

Además, el Directorio ha acordado ofrecer a los señores accionistas que esta nueva emisión de acciones goce del reparto efectivo de \$ 0,01 neto por acción, que se indica más adelante.

Después de efectuar los castigos y provisiones usuales para la Cartera de Colocaciones, Impuestos, Gratificaciones, pago a la Banca de Pensiones y otros gastos, la "Utilidad Líquida" asciende a la suma de \$ 634.865,30.

El Directorio propone distribuir la "Utilidad Líquida" como sigue:

a) Completar el aumento del Capital	\$ 70.160,33
b) Reserva Legal	120.000,00
c) Fondos por Beneficios Bonos Dolares	254.593,76
d) Fondo de Revalorización del Capital, Ley 13.305	148.969,29
e) Fondo de Seguros	33.141,52
TOTAL	\$ 634.865,30

Propone el Directorio, además, efectuar un reparto a los señores accionistas de \$ 0,01 neto por acción con cargo a:

Fondos por Beneficios Bonos Dolares	\$ 254.593,76
a) sobre 20.000.000 de acciones antiguas	254.593,76
b) sobre 5.000.000 de acciones nuevas	50.000,00
TOTAL	\$ 304.593,76

Este reparto está libre para los señores accionistas de los impuestos de Segunda Categoría y Global Complementario.

De acuerdo con lo dispuesto en el Artículo 26 (bis) de la Ley de la Renta se revaloraron los bienes físicos del Activo en \$ 2.029.467,67. Esta cantidad se adiciona al "Fondo de Revalorización del Capital, Ley 13.305".

Para cumplir con lo dispuesto en el Artículo 29 del D.F.L. N.º 285 del año 1933, el Banco ha suscrito y pagado 4.064 acciones con un valor nominal de \$ 10, cada una de la "Sociedad Constructora de Viviendas Sud Americana S. A.". Con cargo a las provisiones constituidas para este mismo fin, el equivalente de dicha inversión por \$ 40.640,00 se sumó al "Fondo Constructora de Viviendas D.F.L. N.º 285".

Por venta de Bienes Raíces se han producido diferencias por \$ 38.231,48, que han incrementado el "Fondo por diferencias en venta de Bienes Raíces".

Las equivalencias de las operaciones en monedas extranjeras, se han ajustado a la nueva paridad de cambio fijada por la Superintendencia de Bancos en Circular N.º 674 de fecha 18 del presente mes. Por instrucciones expresadas de la Superintendencia, se deja constancia que por este motivo se ha incrementado en \$ 391.000,00, o sea, de \$ 3.910.000,00 a \$ 4.301.000,00 el fondo de "Reserva Extraordinaria en Monedas Extranjeras y Oro Selloado Chileno".

Distribuida la "Utilidad Líquida" obtenida en el ejercicio y practicados los asientos indicados, los Fondos del Banco quedan como sigue:

a) Capital Pagado	\$ 2.500.000,00
b) Fondo de Reserva Legal	625.000,00
c) Fondo de Seguros	36.141,52
d) Reserva proveniente de la Revaloración del Activo según Leyes Especiales	433.039,26
e) Fondo de Revalorización del Capital, Ley N.º 13.305	3.993.935,33
f) Reserva Extraordinaria en Monedas Extranjeras y Oro Selloado Chileno	3.910.000,00
g) Fondos por Beneficios Bonos Dolares	413.140,26
h) Fondo Constructora de Viviendas D.F.L. N.º 285	88.840,00
i) Fondo por diferencias en venta de Valores Mobiliarios	29.274,54
j) Fondo por diferencias en venta de Bienes Raíces	38.231,48
TOTAL	\$ 11.367.441,01

Para cumplir la legislación sobre Viviendas Económicas, se ha efectuado una provisión de \$ 50.000,00 en el presente semestre. Esta suma pasará, posteriormente, a formar parte de los capitales de la Empresa.

Con motivo de haber sido designado por S. E. el Presidente de la República, Ministro de Defensa Nacional, el Vicepresidente del Banco, don Carlos Vial Infante, presenta la renuncia de su cargo de Director y Vicepresidente, renuncia que a pesar de los sentimientos que animan a los componentes del Directorio, se vieron en la imprescindible necesidad de aceptar.

Como Vicepresidente del Banco el Directorio eligió al Director don Eliodoro Matte Ossa y en la vacante de Director ha designado al señor Pedro Poklepovic Novillo.

Se ha entregado al servicio del público el local de Agustinas esquina de Morandé, para la atención de las operaciones de compraventa de monedas extranjeras del área de libre disposición (Mercado de Corredores).

Además, el Directorio del Banco, cumpliendo un programa de expansión de sus actividades, inauguró en el presente mes nuevas oficinas: una en la ciudad de Concepción que está funcionando desde el 18 de noviembre pasado, otra en Santiago denominada "Plaza de Armas", con local en Monjitas 850, abierta desde el 10 del presente mes de diciembre, y otra en el puerto de Iquique, instalada el día 23 de este mismo mes.

En el personal administrativo de la Empresa se han producido designaciones y nombramientos que el desarrollo del Banco y la apertura de nuevas oficinas han hecho necesarios. En esta Memoria se indica la actual composición de la plana superior del Banco.

En virtud de lo dispuesto en el Artículo 18 de los Estatutos Sociales, terminan su período los Directores señores Eliodoro Matte Ossa, Arturo Matte Larraín y Pedro Poklepovic Novillo. A la asamblea cumple reelegirlos o nombrarles reemplazantes.

El Directorio se complace en reconocer que los resultados satisfactorios del presente Balance se hallan íntimamente ligados a la cooperación leal y eficiente prestada por el Personal.

Corresponde a la Junta nombrar dos Inspectores de Cuentas propietarios y dos suplentes para el próximo semestre.

SANTIAGO, 31 de Diciembre de 1963.

SERGIO VERGARA VERGARA
Secretario

GUILLERMO CAREY BUSTAMANTE
Presidente

BALANCE GENERAL AL 31 DE DICIEMBRE DE 1963

ACTIVO Y SALDOS DEUDORES

	I Moneda Chilena	II Equivalente de Oro y de Monedas Extranjeras	III TOTALES
FONDOS DISPONIBLES:	\$°	\$°	\$°
Caja y documentos contables como encaje	2.908.112,34	1.900.211,03	
Depósitos en el Banco Central de Chile	8.432.009,73	912.564,49	
Depósitos en bancos comerciales y Banco del Estado de Chile	7.699.604,43		
Especies y documentos en monedas extranjeras	661.608,96		
Depósitos en bancos del exterior		4.721.738,83	
TOTAL	19.705.335,37	5.534.514,35	25.239.849,72
COLOCACIONES:			
Deudores en cuentas corrientes	12.769.156,36		
Préstamos	24.005.466,71	68.327,54	
Documentos descontados	17.515.752,23		
Otras colocaciones	759.874,20	7.010.333,96	
SUB-TOTAL	55.050.249,57	7.078.713,50	
Druides por boletas de garantía, consignaciones judiciales, cartas de crédito y créditos contingentes por avales y fianzas	6.954.883,66	9.071.790,32	
TOTAL	62.005.132,23	18.150.503,82	80.155.636,05
INVERSIONES:			
Bienes raíces:			
a) para el servicio del Banco	1.965.255,31		
b) afectos a realización	44.420,28		
c) inversiones permanentes de reservas adicionales	2.514.563,31		
d) destinados a Viviendas Económicas			
e) Valores mobiliarios:			
f) acciones del Banco Central de Chile	269.373,09		
g) aportes a Sociedades Constructoras de Viviendas Económicas			
h) inversiones permanentes de reservas adicionales	408.821,58	1.261.612,58	
i) otros valores mobiliarios	145.076,13		
j) otras inversiones	1.601.122,26		
TOTAL	6.939.634,01	1.261.612,58	8.201.246,59
OTRAS CUENTAS DEL ACTIVO:			
Saldo con sucursales del país	1.604.035,06		
Operaciones de cambio y varios	13.073.865,03	44.244.258,47	
Intereses por cobrar	285.112,60		
TOTAL	15.963.012,73	44.244.258,47	60.207.271,20
PERDIDA DEL SEMESTRE:			
TOTALES GENERALES	104.513.116,26	67.190.909,22	171.704.025,48

PASIVO Y SALDOS ACREEDORES

	I Moneda Chilena	II Equivalente de Oro y de Monedas Extranjeras	III TOTALES
EXIGIBLE A MENOS DE 30 DIAS:	\$°	\$°	\$°
Acreedores en cuentas corrientes	42.408.801,32	541.969,90	
Depósitos a menos de 30 días o de plazo vencido	800.407,87		
Otros saldos acreedores a la vista	3.660.495,83	212.673,33	
SUB-TOTAL	46.869.505,22	754.643,23	
Boletas de garantía, consignaciones judiciales y cartas de crédito	110.714,51	6.805.479,92	
TOTAL	46.980.219,73	7.560.123,15	54.540.342,88
EXIGIBLE A 30 DIAS O MAS:			
Depósitos a plazo	8.892.328,57	11.589.104,06	
Otros saldos acreedores a plazo		261,72	
SUB-TOTAL	8.892.328,57	11.589.365,78	
Boletas de garantía, consignaciones judiciales y cartas de crédito contingentes por avales y fianzas	6.952.263,11	5.546.220,26	
TOTAL	15.844.591,68	17.135.585,04	32.980.176,72
OBLIGACIONES CON BANCOS, CORRESPONSALES Y OTROS:			
Adeudado al Banco Central de Chile	6.195.132,92	2.134.274,23	
Adeudado a bancos del país			
Adeudado a bancos del exterior		19.419.705,61	
SUB-TOTAL	6.195.132,92	21.553.979,84	
Redescuentos vigentes:			
a) con Banco Central de Chile			
b) con otros bancos			
Deudas hipotecarias a largo plazo y otras obligaciones		89.343,20	
TOTAL	6.195.132,92	21.643.323,04	27.838.455,96
OTRAS CUENTAS DEL PASIVO:			
Saldo con sucursales del país	27.642.955,36	16.915.034,84	
Operaciones de cambio y varios	122.575,56		
Intereses por pagar			
TOTAL	27.765.530,92	16.921.477,91	44.737.008,83
UTILIDAD DEL SEMESTRE	634.865,30		634.865,30
CAPITAL Y RESERVAS:			
Capital autorizado:			
a) 50.000.000 acc. a \$° 0,10	5.000.000,00		
menos capital por enterar	3.000.000,00		
Reserva legal	500.000,00		
Otras reservas varias	4.572.576,01	3.910.000,00	
TOTAL	7.072.576,01	3.910.000,00	10.982.576,01
TOTALES GENERALES	104.513.116,26	67.190.909,22	171.704.025,48

CUENTAS DE ORDEN

Obligaciones de directores y empleados contabilizadas en las "Colocaciones"	19.548,02	823.211,20	
Beneficiarios de créditos del exterior			
Responsabilidad del Banco por comisiones de confianza	7.859.597,44	1.151,20	
Depositos de valores en custodia	21.841.189,22	471.832,31	
Depositos de valores y letras en garantía	26.412.045,73	3.792.378,19	
Depositos de documentos en custodia	7.272.832,53	46.432.909,84	
Depositos de certificados en tramitación, custodia y garantía	219,13	2.998.124,69	
Otras responsabilidades por cuentas de orden	4.252.962,34	3.297.794,69	
TOTAL	67.639.014,60	57.805.451,91	125.444.466,51

CUENTA DE PERDIDAS Y GANANCIAS QUE COMPRENDE EL PERÍODO ENTRE EL 1.º DE JULIO Y EL 31 DE DICIEMBRE DE 1963

	\$°	Haber
Intereses pagados y por pagar	1.330.161,23	
Saldo, honorarios, gratificaciones e imputaciones a fondos de previsión	2.194.478,97	
Participación al Directorio	8.199,29	
Contribución al Directorio (Inc. 2.º de los Estatutos)	31.743,25	
Comisiones, arrendos, gastos de administración y otras salidas varias	365.321,09	
Utilidad líquida	1.089.158,39	
	634.865,30	
	5.844.327,21	

CARLOS A. CASTRO C.
Contador Registrado N.º 7144

SERGIO VERGARA VERGARA
Gerente General

IVAN CONTRERAS GAJARDO
Inspector de Cuentas

Santiago, 31 de diciembre de 1963

De acuerdo con lo dispuesto en el Artículo 51 de los Estatutos Sociales, nos es grato informarles que hemos inspeccionado los Libros de Contabilidad y los documentos justificativos del Balance General, comprobando que todo se encuentra conforme y

BANCO DE CREDITO E INVERSION

Autorizados por Decretos Supremos del Ministerio de Hacienda N.º 1683, de 7 de mayo de 1937; N.º 1714, de 14 de mayo de 1938; N.º 253, de 12 de enero de 1940; N.º 1095, de 19 de junio de 1940; N.º 3857, de 28 de octubre de 1942; N.º 743, de 4 de marzo de 1943; N.º 896, de 19 de enero de 1944; N.º 1163, de 20 de febrero de 1946; N.º 3566, de 27 de agosto de 1946; N.º 4369, de 25 de octubre de 1946; N.º 1761, de 22 de abril de 1947; N.º 6738, de 23 de septiembre de 1952; N.º 3215, de 14 de mayo de 1954; N.º 7965, de 30 de septiembre de 1954; N.º 6829, de 25 de agosto de 1955; N.º 2765, de 19 de marzo de 1957; N.º 6730, de 29 de mayo de 1958; N.º 5629, de 30 de abril de 1959; N.º 18838, de 11 de diciembre de 1959 y N.º 14311, de 2 de agosto de 1961.

EWALDO DOERNER MEIXNER
Gerente de Bursales

ALFONSO MONTALVA QUINDOS
Gerente de Créditos

DIRECTORIO
BERNARDO LARRAIN VIAL
Presidente

RAFEZ AWAD HAGAR
Vicepresidente

DIRECTORES
ARTURO ALESSANDRI RODRIGUEZ
ERNESTO BARROS JARPA
PABLO J. CRASEMANN DES ARTS
SERGIO LARRAIN PRIETO
MIGUEL MUSALEM YARIR
PEDRO OPASO COLUIS
SALUSTIO PRIETO CALVO
AMADOR YARIR BANNA
TEOFILO YARUR ASFURA

DIRECTORES SUPLENTE
FEDERICO BROKERING MARTENS
SERGIO LECAROS IZQUIERDO
ALFREDO YARUR KASAKIA

ADMINISTRACION

MATILDE FUELMA PACHECO
Sub-Gerente de Créditos

ARTURO VIDELA ZARATE
Sub-Gerente de Créditos

HEINZ KARICH BINDER
Gerente del
Depto. Internacional

KURT SEEFELDT SEEFELDT
Gerente Administrativo
KARL HANS KANIA BRAHM
Sub-Gerente del Depto. Internacional

CONSEJOS REGIONALES

VALPARAISO

LUIS GUEVARA ORTIZAR
Presidente

DIRECTORES:

GUILLERMO GUZMAN DURAN
BRIAN MAC ALLIFFE MARTINEZ
JUAN MASSI RABU
JORGE MONTT GANA
OTTO OSTERLOCH PETERS
JULIO RUIZ BOURGEOIS

CURICO

ALFREDO CORREA ARMANET
Presidente

DIRECTORES:

OSVALDO CORREA FUENZALIDA
Vicepresidente
EUGENIO ESPINOSA VALENZUELA
CAMILO PRIETO CONCHA
EDUARDO MARTIN DAVIS

TALCA

JUAN BERTUCCI TARAMASCHI
Presidente

DIRECTORES:

ANTONIO ABASOLO GARCIA
JULIAN BURGOS GUERRA
AKE SEGERSTROM LINDQUIST
MANUEL TARUD SWADY
JORGE VENEGAS VENEGAS

CONCEPCION

HODGSON BACKHOUS
Presidente

DIRECTORES:

GREGORIO DIAZ
PEDRO LAMA
ALBERTO GERMANN
RICARDO HERRERA
ENRIQUE PENA

IQUIQUE

JUAN RENDIC HARASIC
Presidente

DIRECTORES:

FILIDOR CHANG YEN
MARIO SFRASANI ROSSI
HOWARD D. SPRINGER DAVIDSON

ANTOFAGASTA

TEODORO TEFARIKIS BLANDIS
Presidente

DIRECTORES:

PEDRO RADMILOVIC LUKSIC
ANDRONICO LUKSIC ABAO
VLADIMIRO SABIONCELLO PERIC
RAMON YOMA PARZA

RAUL ADRIAZOLA GRAU
Sub-Gerente del Depto. Créditos

MARIO MONARDES SALGADO
Sub-Gerente de Bursales

SUCURSALES

VISA DEL MAR

LEONARDO VALENZUELA
VALDERAMA
Agente

QUILPUE

ROBERTO NISO TEJEDA
Agente

AVENIDA MATTA

FERNANDO TORRES
GONZALEZ
Agente

SAN MIGUEL

RICARDO SANTA CRUZ
BIRON
Agente

NUSOA

ROBERTO SAFFER
SCHNETTLER
Agente

PLAZA EGANA

FELIX PAREDES
ARREDONDO
Agente

PUENTE ALTO

MIGUEL NASUR ALLEL
Agente

SAN JOSE DE MAIPO

JOSE GARCIA VELASQUEZ
Sub-Agente

SAN BERNARDO

PEDRO QUEVEDO
BOUILLAGUET
Agente

BUIN

JUAN SANCHEZ RIVERA
Agente

PROVIDENCIA

ALEJANDRO OSSA VADILLO
Agente

VITACURA

LUIS CAMILLA MATURANA
Agente

MATUCANA

RENE HAGAR DAVIS
Agente

BILBAO

FELIPE QUINTANA VERA
Agente

ESTACION CENTRAL

ORLANDO CAVIERES
MAUREIRA
Agente

RECOLETA

OSCAR CASTRO QUIROGA
Agente

PLAZA BULNES

LAURA MURON
Agente

SANTA FLORA

WERNER HARRIS
Agente

CURICO

HORACIO BARBAGNAN
Agente

TALCA

MARIO VERGARA
Agente

CONCEPCION

HECTOR POZOS
Sub-Gerente

QUINCUGESIMA TERCERA MEMORIA

PARA PRESENTAR A LOS SEÑORES ACCIONISTAS EN LA

SEÑORES ACCIONISTAS:
En conformidad a lo dispuesto en los Estatutos, el Consejo de Administración tiene el agrado de presentar el Balance General y la cuenta de Ganancias y Pérdidas correspondientes al ejercicio comprendido entre el 1.º de julio y el 31 de diciembre de 1963.
La utilidad neta del semestre, una vez deducidas las cantidades que se han estimado necesarias para castigos, provisiones, participaciones, etc., asciende a ...
La suma al Fondo de Futuros Dividendos ascendente a ...
Da un total disponible de ...
El Directorio propone distribuir esta cantidad en la siguiente forma:
A efectuar un reparto de ... por acción con cargo a las utilidades provenientes de Bonos de ... y ...
B Reservas para Futuros Dividendos ...
C Reserva para Capitalización ...
Quedando un excedente de ...
Al que se le dará el destino que acuerde la Junta Ordinaria de Accionistas.
Total ...

De acuerdo con lo establecido en el artículo 26 bis de la Ley sobre Impuesto a la Renta, se ha revalorizado el Capital propio en moneda corriente en ... suma con que ha sido incrementada la cuenta "Reserva por Revalorización del Capital, Ley 13.306".
La cuenta "Reserva Extraordinaria en moneda extranjera y oro sellado chileno" ha experimentado un aumento

JUNTA ORDINARIA DEL 28 DE ENERO DE 1964
de ... en virtud de la nueva paridad cambiaria que se ha fijado para la contabilización de las ...
Durante el presente ejercicio ha sido enajenada la propiedad del Banco, ubicada en la ciudad de Valparaíso, ...
El Capital del Banco ha sido aumentado en el transcurso del semestre, en la suma de ...
El traspaso de la cantidad de ... acumulados en la cuenta "Reserva por Revalorización del Capital" y la suscripción y pago de ... por parte de los accionistas, de la cuenta "Reserva para Capitalización" y la suma de ... a la "Reserva Legal", con el objeto de completar este último fondo, se traspasó la suma de ...
El Directorio se complace en dar cuenta de la apertura de dos nuevas Sucursales, una en la ciudad de Valparaíso y otra en la ciudad de Talca, con lo que el número de oficinas puestas al servicio de las labores industriales y comerciales del país, se eleva a treinta y siete.
Un efectivo aporte al progreso urbanístico de las ciudades de Viña del Mar y Chafaral, ha significado de dos modernos edificios a los que el Banco ha trasladado sus oficinas, cumpliendo de este modo su propósito de una mejor atención y servicio a su clientela y contribuyendo al progreso de la comunidad en que trabaja.
Consecuente con su política de dar a las sucursales del Banco el máximo de autonomía, el Directorio ha suelto la designación de Consejos Regionales en las ciudades de Concepción y Talca, los que han quedado por personalidades de las actividades económicas locales.
El Directorio se hace un deber en dejar constancia de su agradecimiento a la clientela de la institución por el continuo apoyo y de su aprecio por la eficiente colaboración que ha recibido de todo el personal del Banco de Crédito e Inversiones.
En esta fecha vence el período de Directores de los señores Pablo J. Crasemann Des Arts, Salustio y Amador Yarur Banna. Corresponde a la Junta elegirlos o nombrarles reemplazantes.
Le incumba a la Asamblea la designación de los Inspectores de Cuentas para el primer semestre de 1964.
SANTIAGO, diciembre 31 de 1963.

BALANCE GENERAL AL 31 DE DICIEMBRE DE 1963

ACTIVO Y SALDOS DEUDORES	I		II	III
	Moneda chilena	Equivalente de Moneda chilena y de monedas extranjeras	Moneda chilena	Equivalente de Moneda chilena y de monedas extranjeras
A-FONDOS DISPONIBLES.				
1. Caja y documentos computables como encaje	3.677.925,18	2.070.415,04		
2. Depósitos en el Banco Central de Chile	5.379.209,18	133.117,45		
3. Documentos a cargo de otros Bancos (canje)	7.070.237,82	203.104,10		
4. Depósitos en Bancos comerciales y Banco del Estado de Chile	394.790,24			
5. Especies y documentos en monedas extranjeras		1.976.284,60		
6. Depósitos en Bancos del exterior				
TOTAL	10.532.232,42	4.384.981,28	20.907.243,70	
B-COLOCAIONES.				
7. Deudores en cuentas corrientes	15.490.171,68	321.251,84		
8. Prestamos	20.376.996,64	784.104,22		
9. Documentos descontados	16.979.185,76			
10. Otras colocaciones	1.949.619,11	369.420,97		
SUB-TOTAL	54.795.973,19	1.374.878,03		
11. Deudores por boletas de garantía, consignaciones judiciales, cartas de crédito y créditos contingentes por avales y fianzas	9.710.542,68	9.959.113,30		
TOTAL	64.506.515,87	11.333.990,33	75.840.496,20	
C-INVERSIONES.				
12. Bienes Raíces:				
a) para el servicio del Banco	3.499.760,36			
b) afectos a realización	882,21			
c) inversiones permanentes de reservas adicionales				
d) destinados a Viviendas Económicas				
13. Valores mobiliarios:				
a) acciones del Banco Central de Chile	576.709,06			
b) aportes a Sociedades Constructoras de Viviendas Económicas				
c) inversiones permanentes de reservas adicionales	26.960	2.985.810		
d) otros valores mobiliarios	2.844.079,91			
14. Otras inversiones				
TOTAL	6.877.390,53	2.985.810	9.863.200,53	
D-OTRAS CUENTAS DEL ACTIVO.				
15. Saldos con sucursales del país	822.441,14			
16. Operaciones de cambio y variaciones	6.468.064,39	33.449.709,86		
17. Intereses por cobrar	95.442,55	289.520,63		
TOTAL	7.406.948,08	33.669.224,49	41.076.172,57	
E-PERDIDA DEL SEMESTRE.				
TOTALES GENERALES	95.313.116,90	52.373.996,10	147.687.113	
PASIVO Y SALDOS ACREEDORES				
F-EXIGIBLE A MENOS DE 30 DIAS.				
18. Acreedores en cuentas corrientes	38.691.635,03	449.194,31		
19. Depósitos a menos de 30 días o de plazo vencido	1.524.410,44			
20. Otros saldos acreedores a la vista	1.373.472,96	66.712,75		
SUB-TOTAL	41.589.518,23	515.907,06		
21. Boletas de garantía, consignaciones judiciales y cartas de crédito	304.804,52	4.994.501,50		
TOTAL	41.894.322,85	5.410.408,56		
G-EXIGIBLE A 30 DIAS O MAS.				
22. Depósitos a plazo	11.516.988,25	5.073.912,30		
23. Otros saldos acreedores a plazo				
SUB-TOTAL	11.516.988,25	5.073.912,30		
24. Boletas de garantía, consignaciones judiciales, cartas de crédito y obligaciones contingentes por avales y fianzas	9.314.215,63	2.168.692,56		
TOTAL	20.831.174,18	7.242.604,86		
H-OBLIGACIONES CON BANCOS, CORRESPONSALES Y OTROS.				
25. a) Adeudado al Banco Central de Chile				
b) Obligaciones en moneda chilena a favor del Banco Central de Chile por Pagares fiscales Ley N.º 14.949 por rescate	7.614.104,25			
26. Adeudado a bancos del exterior				
27. Adeudado a bancos del exterior				
SUB-TOTAL	7.614.104,25	20.687.260,18		
28. Redescuentos vigentes:				
a) con Banco Central de Chile	411.800,00			
b) con otros bancos				
29. Deudas hipotecarias a largo plazo y otras obligaciones				
TOTAL	8.025.904,25	20.687.260,18		
I-OTRAS CUENTAS DEL PASIVO.				
30. Saldos con sucursales del país	15.562.439,34	178.292,22		
31. Operaciones de cambio y variaciones	211.314,86	15.284.339,67		
32. Intereses por pagar		146.617,83		
TOTAL	15.773.754,20	15.559.389,71		
J-UTILIDAD DEL SEMESTRE.				
402.576,28				
K-CAPITAL Y RESERVAS.				
33. Capital autorizado:				
a) 5.000.000 - acc. a ...	5.000.000,00			
b) menos capital por enterar	1.250.000,00			
34. Reserva legal	2.135.125,14	3.454.344,76		
35. Otras reservas varias				
TOTAL	8.385.125,14	3.454.344,76		
TOTALES GENERALES	95.313.116,90	52.373.996,10		

L. CUENTAS DE ORDEN

	I	II	III
	Moneda chilena	Moneda chilena	Moneda chilena
36. Obligaciones de directores y empleados (1)	49.402,90	2.075.469,73	
37. Deudores por créditos del exterior			
38. Bienes administrados en calidad de comisiones de confianza	2.054.886	9.898.962,32	
39. Valores en custodia	14.960.449,05	1.718.179,98	
40. Valores y letras en garantía	22.187.488,06	21.228.279,80	
41. Documentos en cobranza	11.296,50	672.388,24	
42. Certificados de importación en tramitación, custodia y garantía	9.556.660,09	1.290.970,34	
43. Otras cuentas de orden			
TOTAL	62.969.453,67	36.584.250,31	99.553.703,98

44) Contabilizadas y englobadas en las "Colocaciones".

CUENTA DE PERDIDAS Y GANANCIAS

que comprende el periodo entre el 1.º de Julio y el 31 de Diciembre de 1963

	I	II
	Moneda chilena	Moneda chilena
Intereses pagados y por pagar	1.695.854,12	
Sueldos, honorarios, gratificaciones e impositivos a fondos de previsión	1.674.216,13	
Remuneración al Directorio	29.560,65	
Contribuciones	158.155,52	
Comisiones, arriendos, gastos de administración y otras salidas varias	2.187.598,06	
Utilidad líquida	402.576,28	
	6.148.060,35	
Intereses percibidos y por percibir		
Arriendos, comisiones y otras entradas varias		

HUMBERTO BEJARES JARA
Jefe Depto. Contabilidad

EWALDO DOERNER MEIXNER
Gerente de Sucursales
C. C. N.º 3.570 - Licencia 5382

ALEJANDRO VIVANCO SEPULVEDA
Gerente General

SEÑORES ACCIONISTAS:
Los suscritos, nombrados Inspectores de Cuentas del Banco de Crédito e Inversiones para el segundo semestre de 1963, certificamos haber practicado el correspondiente Arqueo de Caja y revisado los valores depositados y la Garantía, cuyos saldos guardan conformidad con las respectivas cuentas del Libro Mayor. También hemos revisado las cuentas y obligaciones que componen la Cartera del Banco y podemos certificarles que, por los antecedentes y las explicaciones suministradas por la Gerencia General, éstas se hallan debidamente garantizadas.
JUAN JARBAZ LUCAS
HUMBERTO DEL FAVERO COMES
INSPECTORES DE CUENTAS

SANTIAGO, diciembre 31 de 1963.

PLAGA DE ROEDORES DEVASTA ZONAS AGRICOLAS ECUATORIANAS

QUITO, 31.— (UPI).— El Ministerio de Fomento anunció que la provincia de Loja, al sur del Ecuador, está sufriendo los efectos devastadores de una plaga de roedores. Las pérdidas se calculan en unos 38 millones de sucres.

La plaga afecta principalmente a las zonas de Maecac, valle del Catamayo, y zonas del río Zamora, en las que los roedores han devastado un 80 por ciento de la agricultura.

Aproximadamente unas 100 hectáreas son las más afectadas por la plaga. Los cultivos más afectados son el maíz, el trigo, el tomate, las hortalizas y frutas.

El Ministerio dijo que en el valle del Catamayo existían tres mil hectáreas de cultivos de maíz, que a un rendimiento de 40 quintales por hectárea, equivaldría a 120 millones de sucres, y que la pérdida correspondiente a la plaga de roedores sería de 38 millones de sucres.

Avión militar de USA se estrelló en Francia

PARIS, 31.— (UPI).— Un avión militar de los Estados Unidos se estrelló en la zona de Marville, al norte de París, el día 29. El avión llevaba en su interior ocho pasajeros y tres tripulantes.

Aviões causan estragos en Rodésia del Sur

TUNES, 31.— (UPI).— Las ciudades de Rodésia del Sur están sufriendo estragos por los ataques de aviones enemigos. Los ataques han causado daños materiales y humanos. Los aviones han atacado las carreteras y las zonas agrícolas.

Severo invierno afecta a Irán

TEHERAN, 31.— (UPI).— El frío y las fuertes nevadas han hecho presa de la nación, y más de dos millones de personas han quedado sin calefacción.

Las autoridades de esta ciudad dijeron que por lo menos 12 personas han muerto y docenas más han resultado heridas en accidentes causados por el mal tiempo en las últimas 24 horas.

En Teherán, 24 personas han resultado heridas en accidentes causados por el mal tiempo en las últimas 24 horas.

PROBLEMAS DEL MUNDO PUEDEN SER RESUELTOS: W. FULBRIGHT

WASHINGTON, 31.— (UPI).— El senador estadounidense William Fulbright dijo que los problemas del mundo pueden ser resueltos si se logra la cooperación entre las naciones.

Fulbright dijo que los problemas del mundo pueden ser resueltos si se logra la cooperación entre las naciones.

APARECE BARCO ESPAÑOL PERDIDO EN EL ATLANTICO

MADRID, 31.— (UPI).— El barco español "Castilla" ha sido encontrado en el Atlántico. El barco llevaba a bordo 37 tripulantes y estaba en camino de regresar a España.

El barco "Castilla" fue encontrado en el Atlántico. El barco llevaba a bordo 37 tripulantes y estaba en camino de regresar a España.

Ex diplomático búlgaro será fusilado por espía

VIENA, 31.— Una Corte comunista de Sofía condenó a muerte al ex diplomático búlgaro Ivan Assen Georgiev, acusado de haber realizado labores de espionaje en favor de los Estados Unidos.

Georgiev será fusilado, según la información de la agencia noticiosa búlgara BTA.

ROMA PREPARA GRAN DESPEDIDA AL SUMO PONTIFICE PAULO VI

CIUDAD DEL VATICANO, 31.— (UPI).— La ciudad de Roma tributará una gran despedida al Sumo Pontífice Paulo VI cuando el Papa se retire con un jefe religioso de Oriente.

El Cardenal Clemente Micara, Vicario Papal en la ciudad de Roma, ordenó ayer que los 500 campanarios romanos sean echados a vuelo durante diez minutos cuando el Santo Padre parta.

1963 marcará un hito en la lucha del hombre por realizar viajes a la Luna

DIEMBRE 1963.— El vuelo de 22 órbitas del astronauta L. Gordon Cooper coronó los éxitos espaciales de los Estados Unidos en 1963, un año en el que muchas de las labores correspondientes al programa del espacio sideral se llevaron a cabo en tierra, en preparación para el vuelo tripulado del Apolo a la Luna.

Al final del año todos los programas de construcción de los principales componentes y parados de vehículos Apolo, de 45 toneladas, a bordo del cual irán los astronautas norteamericanos, y los trabajos de preparación del enorme cohete Saturno que ha de lanzarlos, estaban ya siendo realizados a contrapelo por la industria norteamericana.

El vuelo del Comdt. Cooper, el 15 y 16 de mayo, que fue el más largo llevado a cabo por un norteamericano, dio por concluido el programa Mercury que puso al hombre en el espacio. En 5 años el programa invirtió 500 millones de dólares y efectuó más de 20 vuelos no tripulados, dos vuelos tripulados sub-orbitales y cuatro orbitales, realizados a la vista del mundo entero y sin dársele siquiera a los astronautas, hombres de ciencia y técnicos que los tuvieron a su cargo.

El difunto Presidente Kennedy reiteraba hace unas semanas que los Estados Unidos proyectan enviar astronautas a la Luna durante el transcurso de la presente década, bien por cuenta propia o en cooperación con la Unión Soviética. Este último país no ha aceptado la oferta de esta empresa cooperativa que le fue presentada por primera vez en la Asamblea General de las Naciones Unidas en el mes de septiembre.

En 1963 los Estados Unidos y la Unión Soviética acordaron cooperar limitadamente en un programa espacial, que consistiría en el intercambio de datos recibidos de los satélites meteorológicos.

PROBLEMAS DEL MUNDO PUEDEN SER RESUELTOS: W. FULBRIGHT

WASHINGTON, 31.— (UPI).— El senador estadounidense William Fulbright dijo que los problemas del mundo pueden ser resueltos si se logra la cooperación entre las naciones.

Fulbright dijo que los problemas del mundo pueden ser resueltos si se logra la cooperación entre las naciones.

APARECE BARCO ESPAÑOL PERDIDO EN EL ATLANTICO

MADRID, 31.— (UPI).— El barco español "Castilla" ha sido encontrado en el Atlántico. El barco llevaba a bordo 37 tripulantes y estaba en camino de regresar a España.

El barco "Castilla" fue encontrado en el Atlántico. El barco llevaba a bordo 37 tripulantes y estaba en camino de regresar a España.

1.500 hectáreas cultivadas de tomate, con un costo de 27 millones, encontrándose amagado el 20 por ciento, con una pérdida estimada en 5.400.000. Los demás cultivos corresponden a 5.500 hectáreas con sembrados de caña de azúcar y tomate, con pérdidas equivalentes a 19 millones.

Ante la gravedad de la situación para la agricultura de la provincia de Loja, el Ministerio ha aprobado un plan inmediato para combatir la plaga, que comenzará a ser aplicado en enero próximo.

ROMA PREPARA GRAN DESPEDIDA AL SUMO PONTIFICE PAULO VI

CIUDAD DEL VATICANO, 31.— (UPI).— La ciudad de Roma tributará una gran despedida al Sumo Pontífice Paulo VI cuando el Papa se retire con un jefe religioso de Oriente.

El Cardenal Clemente Micara, Vicario Papal en la ciudad de Roma, ordenó ayer que los 500 campanarios romanos sean echados a vuelo durante diez minutos cuando el Santo Padre parta.

1963 marcará un hito en la lucha del hombre por realizar viajes a la Luna

DIEMBRE 1963.— El vuelo de 22 órbitas del astronauta L. Gordon Cooper coronó los éxitos espaciales de los Estados Unidos en 1963, un año en el que muchas de las labores correspondientes al programa del espacio sideral se llevaron a cabo en tierra, en preparación para el vuelo tripulado del Apolo a la Luna.

Al final del año todos los programas de construcción de los principales componentes y parados de vehículos Apolo, de 45 toneladas, a bordo del cual irán los astronautas norteamericanos, y los trabajos de preparación del enorme cohete Saturno que ha de lanzarlos, estaban ya siendo realizados a contrapelo por la industria norteamericana.

El vuelo del Comdt. Cooper, el 15 y 16 de mayo, que fue el más largo llevado a cabo por un norteamericano, dio por concluido el programa Mercury que puso al hombre en el espacio. En 5 años el programa invirtió 500 millones de dólares y efectuó más de 20 vuelos no tripulados, dos vuelos tripulados sub-orbitales y cuatro orbitales, realizados a la vista del mundo entero y sin dársele siquiera a los astronautas, hombres de ciencia y técnicos que los tuvieron a su cargo.

El difunto Presidente Kennedy reiteraba hace unas semanas que los Estados Unidos proyectan enviar astronautas a la Luna durante el transcurso de la presente década, bien por cuenta propia o en cooperación con la Unión Soviética. Este último país no ha aceptado la oferta de esta empresa cooperativa que le fue presentada por primera vez en la Asamblea General de las Naciones Unidas en el mes de septiembre.

PROBLEMAS DEL MUNDO PUEDEN SER RESUELTOS: W. FULBRIGHT

WASHINGTON, 31.— (UPI).— El senador estadounidense William Fulbright dijo que los problemas del mundo pueden ser resueltos si se logra la cooperación entre las naciones.

Fulbright dijo que los problemas del mundo pueden ser resueltos si se logra la cooperación entre las naciones.

APARECE BARCO ESPAÑOL PERDIDO EN EL ATLANTICO

MADRID, 31.— (UPI).— El barco español "Castilla" ha sido encontrado en el Atlántico. El barco llevaba a bordo 37 tripulantes y estaba en camino de regresar a España.

El barco "Castilla" fue encontrado en el Atlántico. El barco llevaba a bordo 37 tripulantes y estaba en camino de regresar a España.

APARECE BARCO ESPAÑOL PERDIDO EN EL ATLANTICO

MADRID, 31.— (UPI).— El barco español "Castilla" ha sido encontrado en el Atlántico. El barco llevaba a bordo 37 tripulantes y estaba en camino de regresar a España.

El barco "Castilla" fue encontrado en el Atlántico. El barco llevaba a bordo 37 tripulantes y estaba en camino de regresar a España.



SU SANTIDAD PAULO VI

1963 marcará un hito en la lucha del hombre por realizar viajes a la Luna

DIEMBRE 1963.— El vuelo de 22 órbitas del astronauta L. Gordon Cooper coronó los éxitos espaciales de los Estados Unidos en 1963, un año en el que muchas de las labores correspondientes al programa del espacio sideral se llevaron a cabo en tierra, en preparación para el vuelo tripulado del Apolo a la Luna.

Al final del año todos los programas de construcción de los principales componentes y parados de vehículos Apolo, de 45 toneladas, a bordo del cual irán los astronautas norteamericanos, y los trabajos de preparación del enorme cohete Saturno que ha de lanzarlos, estaban ya siendo realizados a contrapelo por la industria norteamericana.

El vuelo del Comdt. Cooper, el 15 y 16 de mayo, que fue el más largo llevado a cabo por un norteamericano, dio por concluido el programa Mercury que puso al hombre en el espacio. En 5 años el programa invirtió 500 millones de dólares y efectuó más de 20 vuelos no tripulados, dos vuelos tripulados sub-orbitales y cuatro orbitales, realizados a la vista del mundo entero y sin dársele siquiera a los astronautas, hombres de ciencia y técnicos que los tuvieron a su cargo.

El difunto Presidente Kennedy reiteraba hace unas semanas que los Estados Unidos proyectan enviar astronautas a la Luna durante el transcurso de la presente década, bien por cuenta propia o en cooperación con la Unión Soviética. Este último país no ha aceptado la oferta de esta empresa cooperativa que le fue presentada por primera vez en la Asamblea General de las Naciones Unidas en el mes de septiembre.

PROBLEMAS DEL MUNDO PUEDEN SER RESUELTOS: W. FULBRIGHT

WASHINGTON, 31.— (UPI).— El senador estadounidense William Fulbright dijo que los problemas del mundo pueden ser resueltos si se logra la cooperación entre las naciones.

Fulbright dijo que los problemas del mundo pueden ser resueltos si se logra la cooperación entre las naciones.

APARECE BARCO ESPAÑOL PERDIDO EN EL ATLANTICO

MADRID, 31.— (UPI).— El barco español "Castilla" ha sido encontrado en el Atlántico. El barco llevaba a bordo 37 tripulantes y estaba en camino de regresar a España.

El barco "Castilla" fue encontrado en el Atlántico. El barco llevaba a bordo 37 tripulantes y estaba en camino de regresar a España.

APARECE BARCO ESPAÑOL PERDIDO EN EL ATLANTICO

MADRID, 31.— (UPI).— El barco español "Castilla" ha sido encontrado en el Atlántico. El barco llevaba a bordo 37 tripulantes y estaba en camino de regresar a España.

El barco "Castilla" fue encontrado en el Atlántico. El barco llevaba a bordo 37 tripulantes y estaba en camino de regresar a España.

Inversionistas de USA, Europa y Japón alentarán desarrollo de A. Latina

PARIS, 31.— (UPI).— (Por Elle Meiss).— Hombreros de negocios y banqueros de Estados Unidos, Canadá, Europa Occidental y Japón se reúnen aquí los días diez y once de enero para establecer un grupo inversionista privado que aliente el desarrollo de América Latina.

Este organismo, que se conocerá como Agrupación de Desarrollo de la Comunidad Atlántica para América Latina, no es patrocinado por el Gobierno alguno, pero la conferencia se celebrará en la sede de París de la Organización de Cooperación Económica y Fomento (OECE), que integran 20 naciones.

El Secretario General de la OECE, Profesor Thorvald Kristensen, presidirá la sesión inaugural.

La reunión se basa mayormente en un plan concebido en las últimas dos conferencias anuales de parlamentarios de países de la Organización de Cooperación Económica y Fomento (OECE), que integran 20 naciones.

El Secretario General de la OECE, Profesor Thorvald Kristensen, presidirá la sesión inaugural.

Chipriotas griegos y turcos ponen en libertad a rehenes

NICOSIA, 31.— (UPI).— Los chipriotas griegos y turcos pusieron hoy a libertad a 470 rehenes turcos en la Escuela Kykko Griega poco antes que se les dejase marchar.

El acuerdo de intercambio de prisioneros fue suscrito ayer por el Arzobispo Makarios, Presidente de Chipre, y el Vicepresidente, Paul Kucuk, dirigentes de la minoría turca.

Chipriotas griegos y turcos ponen en libertad a rehenes

NICOSIA, 31.— (UPI).— Los chipriotas griegos y turcos pusieron hoy a libertad a 470 rehenes turcos en la Escuela Kykko Griega poco antes que se les dejase marchar.

El acuerdo de intercambio de prisioneros fue suscrito ayer por el Arzobispo Makarios, Presidente de Chipre, y el Vicepresidente, Paul Kucuk, dirigentes de la minoría turca.

Chipriotas griegos y turcos ponen en libertad a rehenes

NICOSIA, 31.— (UPI).— Los chipriotas griegos y turcos pusieron hoy a libertad a 470 rehenes turcos en la Escuela Kykko Griega poco antes que se les dejase marchar.

El acuerdo de intercambio de prisioneros fue suscrito ayer por el Arzobispo Makarios, Presidente de Chipre, y el Vicepresidente, Paul Kucuk, dirigentes de la minoría turca.

Chipriotas griegos y turcos ponen en libertad a rehenes

NICOSIA, 31.— (UPI).— Los chipriotas griegos y turcos pusieron hoy a libertad a 470 rehenes turcos en la Escuela Kykko Griega poco antes que se les dejase marchar.

El acuerdo de intercambio de prisioneros fue suscrito ayer por el Arzobispo Makarios, Presidente de Chipre, y el Vicepresidente, Paul Kucuk, dirigentes de la minoría turca.

La agrupación, que emitirá acciones para inversionistas privados, destinará sus fondos a medios e industrias cuidadosamente seleccionados de América Latina.

Además de dinero en efectivo, la agrupación proporcionará asistencia técnica y administrativa a tales industrias. En términos generales, no daría asistencia a industrias pesadas, que en la mayoría de los casos ya reciben asistencia gubernamental del exterior.

Según el proyecto, la agrupación tendría una aportación inicial de 40 millones de dólares, de cuya suma Estados Unidos y Canadá contribuirían la mitad, y Europa Occidental y Japón la otra mitad.

Se pediría a los países de América Latina que aportasen una suma igual de 40 millones de dólares, y se cree que el Banco de Desarrollo Interamericano contribuiría 120 millones de dólares, para elevar el total de fondos disponibles para el plan desde el principio a 200 millones de dólares.

La agrupación seleccionaría las firmas y países en que haría sus inversiones, estrictamente sobre una base comercial.

Un informe de la Comisión de Organización dice que la Agrupación "seleccionaría libremente los países en que las inversiones serían más efectivas y rehusaría aquellas en que los riesgos serían muy grandes".

La memoria dice que el capital inicial de 200 millones de dólares será aumentado si el plan resulta fructífero. Ahora que la Agrupación colaborará estrechamente con el Banco Mundial, el Banco de Desarrollo Interamericano y la Corporación Internacional Financiera.

Chipriotas griegos y turcos ponen en libertad a rehenes

NICOSIA, 31.— (UPI).— Los chipriotas griegos y turcos pusieron hoy a libertad a 470 rehenes turcos en la Escuela Kykko Griega poco antes que se les dejase marchar.

El acuerdo de intercambio de prisioneros fue suscrito ayer por el Arzobispo Makarios, Presidente de Chipre, y el Vicepresidente, Paul Kucuk, dirigentes de la minoría turca.

Chipriotas griegos y turcos ponen en libertad a rehenes

NICOSIA, 31.— (UPI).— Los chipriotas griegos y turcos pusieron hoy a libertad a 470 rehenes turcos en la Escuela Kykko Griega poco antes que se les dejase marchar.

El acuerdo de intercambio de prisioneros fue suscrito ayer por el Arzobispo Makarios, Presidente de Chipre, y el Vicepresidente, Paul Kucuk, dirigentes de la minoría turca.

Chipriotas griegos y turcos ponen en libertad a rehenes

NICOSIA, 31.— (UPI).— Los chipriotas griegos y turcos pusieron hoy a libertad a 470 rehenes turcos en la Escuela Kykko Griega poco antes que se les dejase marchar.

El acuerdo de intercambio de prisioneros fue suscrito ayer por el Arzobispo Makarios, Presidente de Chipre, y el Vicepresidente, Paul Kucuk, dirigentes de la minoría turca.

Chipriotas griegos y turcos ponen en libertad a rehenes

NICOSIA, 31.— (UPI).— Los chipriotas griegos y turcos pusieron hoy a libertad a 470 rehenes turcos en la Escuela Kykko Griega poco antes que se les dejase marchar.

El acuerdo de intercambio de prisioneros fue suscrito ayer por el Arzobispo Makarios, Presidente de Chipre, y el Vicepresidente, Paul Kucuk, dirigentes de la minoría turca.

MENSAJE A TODOS LOS ALEMANES DIRIGIDO EL PRESIDENTE LUEBKE

BONN, 31.— (UPI).— El Presidente de Alemania occidental, Heinrich Lübke, advirtió esta noche que cuanto más tiempo esté dividido el pueblo alemán más vigoroso será su deseo de estar unido.

En un discurso de Año Nuevo por radio y televisión al pueblo alemán, el presidente manifestó que el tiempo no amaina el dolor de la separación. Esta herida solo se cerrará si los que tienen el poder en el Este están preparados para conceder también al pueblo alemán el derecho de autodeterminación. Cuando más dure la separación, más vigoroso será nuestro anhelo de unidad en libertad, más sonoro será nuestro llamamiento a la conciencia del mundo.

Chipriotas griegos y turcos ponen en libertad a rehenes

NICOSIA, 31.— (UPI).— Los chipriotas griegos y turcos pusieron hoy a libertad a 470 rehenes turcos en la Escuela Kykko Griega poco antes que se les dejase marchar.

El acuerdo de intercambio de prisioneros fue suscrito ayer por el Arzobispo Makarios, Presidente de Chipre, y el Vicepresidente, Paul Kucuk, dirigentes de la minoría turca.

Chipriotas griegos y turcos ponen en libertad a rehenes

NICOSIA, 31.— (UPI).— Los chipriotas griegos y turcos pusieron hoy a libertad a 470 rehenes turcos en la Escuela Kykko Griega poco antes que se les dejase marchar.

El acuerdo de intercambio de prisioneros fue suscrito ayer por el Arzobispo Makarios, Presidente de Chipre, y el Vicepresidente, Paul Kucuk, dirigentes de la minoría turca.

Chipriotas griegos y turcos ponen en libertad a rehenes

NICOSIA, 31.— (UPI).— Los chipriotas griegos y turcos pusieron hoy a libertad a 470 rehenes turcos en la Escuela Kykko Griega poco antes que se les dejase marchar.

El acuerdo de intercambio de prisioneros fue suscrito ayer por el Arzobispo Makarios, Presidente de Chipre, y el Vicepresidente, Paul Kucuk, dirigentes de la minoría turca.

El Presidente manifestó que el tiempo no amaina el dolor de la separación. Esta herida solo se cerrará si los que tienen el poder en el Este están preparados para conceder también al pueblo alemán el derecho de autodeterminación. Cuando más dure la separación, más vigoroso será nuestro anhelo de unidad en libertad, más sonoro será nuestro llamamiento a la conciencia del mundo.

Chipriotas griegos y turcos ponen en libertad a rehenes

NICOSIA, 31.— (UPI).— Los chipriotas griegos y turcos pusieron hoy a libertad a 470 rehenes turcos en la Escuela Kykko Griega poco antes que se les dejase marchar.

El acuerdo de intercambio de prisioneros fue suscrito ayer por el Arzobispo Makarios, Presidente de Chipre, y el Vicepresidente, Paul Kucuk, dirigentes de la minoría turca.

Chipriotas griegos y turcos ponen en libertad a rehenes

NICOSIA, 31.— (UPI).— Los chipriotas griegos y turcos pusieron hoy a libertad a 470 rehenes turcos en la Escuela Kykko Griega poco antes que se les dejase marchar.

El acuerdo de intercambio de prisioneros fue suscrito ayer por el Arzobispo Makarios, Presidente de Chipre, y el Vicepresidente, Paul Kucuk, dirigentes de la minoría turca.

Chipriotas griegos y turcos ponen en libertad a rehenes

NICOSIA, 31.— (UPI).— Los chipriotas griegos y turcos pusieron hoy a libertad a 470 rehenes turcos en la Escuela Kykko Griega poco antes que se les dejase marchar.

El acuerdo de intercambio de prisioneros fue suscrito ayer por el Arzobispo Makarios, Presidente de Chipre, y el Vicepresidente, Paul Kucuk, dirigentes de la minoría turca.

1851

FERROCARRILES DEL ESTADO

DEPARTAMENTO MATERIALES Y ALMACENES			
Nº	MATERIAL	FECHA	HORA
272	4.800 Fittings — 10.400 Mts. Cables	Jueves 2 Enero	12
G 4	30.000 Elementos de protección	Viernes 3 Enero	12
G 9	18.640 artículos tapicería	Martes 14 de Enero	12
1	60 Vinas Bogue	Viernes 17 enero	12
G4181	61.680 Alambres	Lunes 20 enero	12
	171.364 Pernos y otros piezas galvanizadas		
	79.310 Piezas metal. Gruesas para Líneas		
	Afres y Señalización		
3	95.000 Kg. Acero en plancha	Martes 21 enero	12
3	4.500 Kg. Aceros especiales	Jueves 23 enero	12

Bases y antecedentes en el mismo Departamento de Materiales (Estación Alameda), todos los días hábiles, de 9 a 12 horas.

DEPARTAMENTO DE TRACCION Y MAESTRANZAS

VIERNES 10 DE ENERO DE 1964, A LAS 15.30 HORAS

CONSTRUCCION DE DIVERSOS TRANSFORMADORES DE DISTRIBUCION.

Bases y antecedentes: Secretaría Sección Ingeniería Eléctrica del Departamento de Tracción, Alameda 924, tercer piso.

MIÉRCOLES 15 DE ENERO DE 1964, A LAS 15.30 HRS

"INSTALACION DE ALUMBRADO PARA EL NUEVO PATIO ESTACION YUNGAY Y RECINTO ADUANA."

Bases y antecedentes, en Secretaría de la Sección Ingeniería Eléctrica del Departamento de Tracción, Alameda 924, 3er. piso, previa entrega del respectivo recibo de depósito por el valor de las bases (Eº 072).

SERVICIO DE SEGURO SOCIAL

AUMENTO DEL VALOR DE LA ASIGNACION FAMILIAR OBRERA

En sesión extraordinaria efectuada el 18 de diciembre de 1963, el Consejo Directivo acordó fijar en Eº 0,17 (ciento setenta pesos), por carga y día trabajado, el monto de la asignación familiar de los obreros imponentes del Servicio de Seguro Social.

Este nuevo monto deberá pagarse a contar del 1.º de enero de 1964, y de él sólo corresponde descontar el 5 por ciento que en virtud de la Ley número 12.462, se entrega al Servicio Nacional de Salud para que proporcione alimentos lácteos a los hijos de los asegurados.

Hasta el 31 de diciembre de 1963 el monto de la asignación familiar fue de Eº 0,13 (ciento treinta pesos), por carga y día trabajado. El aumento acordado por el Consejo Directivo es, en consecuencia, del 30,7 por ciento.

EL DIRECTOR GENERAL

ESTAS SON LAS COMPETIDORAS

de IRMA la DOUCE

ENERO						
DOMINGO	LUNES	MARTES	MIÉRCOLES	JUEVES	VIERNES	SABADO
			1	2	3	4
5	6	7	8	9	10	11
12	13	14	15	16	17	18
19	20	21	22	23	24	25
26	27	28	29	30	31	

FEBRERO						
DOMINGO	LUNES	MARTES	MIÉRCOLES	JUEVES	VIERNES	SABADO
						1
	2	3	4	5	6	7
	8	9	10	11	12	13
	14	15	16	17	18	19
	20	21	22	23	24	25
	26	27	28	29	30	31

MARZO						
DOMINGO	LUNES	MARTES	MIÉRCOLES	JUEVES	VIERNES	SABADO
1	2	3	4	5	6	7
8	9	10	11	12	13	14
15	16	17	18	19	20	21
22	23	24	25	26	27	28
29	30	31				

ABRIL						
DOMINGO	LUNES	MARTES	MIÉRCOLES	JUEVES	VIERNES	SABADO
			1	2	3	4
	5	6	7	8	9	10
	11	12	13	14	15	16
	17	18	19	20	21	22
	23	24	25	26	27	28
	29	30				

MAYO						
DOMINGO	LUNES	MARTES	MIÉRCOLES	JUEVES	VIERNES	SABADO
					1	2
3	4	5	6	7	8	9
10	11	12	13	14	15	16
17	18	19	20	21	22	23
24	25	26	27	28	29	30
31						

JUNIO						
DOMINGO	LUNES	MARTES	MIÉRCOLES	JUEVES	VIERNES	SABADO
	1	2	3	4	5	6
7	8	9	10	11	12	13
14	15	16	17	18	19	20
21	22	23	24	25	26	27
28	29	30				

JULIO						
DOMINGO	LUNES	MARTES	MIÉRCOLES	JUEVES	VIERNES	SABADO
			1	2	3	4
5	6	7	8	9	10	11
12	13	14	15	16	17	18
19	20	21	22	23	24	25
26	27	28	29	30	31	

AGOSTO						
DOMINGO	LUNES	MARTES	MIÉRCOLES	JUEVES	VIERNES	SABADO
	2	3	4	5	6	7
	8	9	10	11	12	13
	14	15	16	17	18	19
	20	21	22	23	24	25
	26	27	28	29	30	31

SEPTIEMBRE						
DOMINGO	LUNES	MARTES	MIÉRCOLES	JUEVES	VIERNES	SABADO
			1	2	3	4
						5
6	7	8	9	10	11	12
13	14	15	16	17	18	19
20	21	22	23	24	25	26
27	28	29	30			

OCTUBRE						
DOMINGO	LUNES	MARTES	MIÉRCOLES	JUEVES	VIERNES	SABADO
					1	2
						3
4	5	6	7	8	9	10
11	12	13	14	15	16	17
18	19	20	21	22	23	24
25	26	27	28	29	30	31

NOVIEMBRE						
DOMINGO	LUNES	MARTES	MIÉRCOLES	JUEVES	VIERNES	SABADO
1	2	3	4	5	6	7
8	9	10	11	12	13	14
15	16	17	18	19	20	21
22	23	24	25	26	27	28
29	30					

DICIEMBRE						
DOMINGO	LUNES	MARTES	MIÉRCOLES	JUEVES	VIERNES	SABADO
			1	2	3	4
						5
6	7	8	9	10	11	12
13	14	15	16	17	18	19
20	21	22	23	24	25	26
27	28	29	30	31		

F
E
L
I
Z

A
Ñ
O

N
U
E
V
O

1964

Desea a Usted "LA NACION"

MARLENE, FIGURA DEL AÑO 63

Sus triunfos en Sao Paulo (Juegos Panamericanos) y en Cali (Torneo Sudamericano) la ubicaron al tope de las actividades deportivas. Sede del Mundial de Esquí de 1966 la noticia más grata para nuestro deporte. Fallecimientos del colega y amigo Pedro Gajardo. Jorge Fuenzalida, futbolista de Santiago Morning; Carlos Tobar pedaleador de Quinta Normal, y Sergio Salas, equitador, notas tristes del año último.

El deporte nacional tuvo su figura en el año que recién termina en la gran ceremonia que es MARLENE AHRENS, doble vencedora en la jabalina de los Juegos Panamericanos y en el Sudamericano de Colombia. En tan importantes eventos, de nuevo mostró su jerarquía, su calidad que surgió con el título de vicedampeña olímpica de Melbourne, en 1956, y lo extendió más tarde con la medalla de oro que obtuvo en los III Juegos Panamericanos de Chicago, en 1959.

LA NOTICIA MAS GRATA

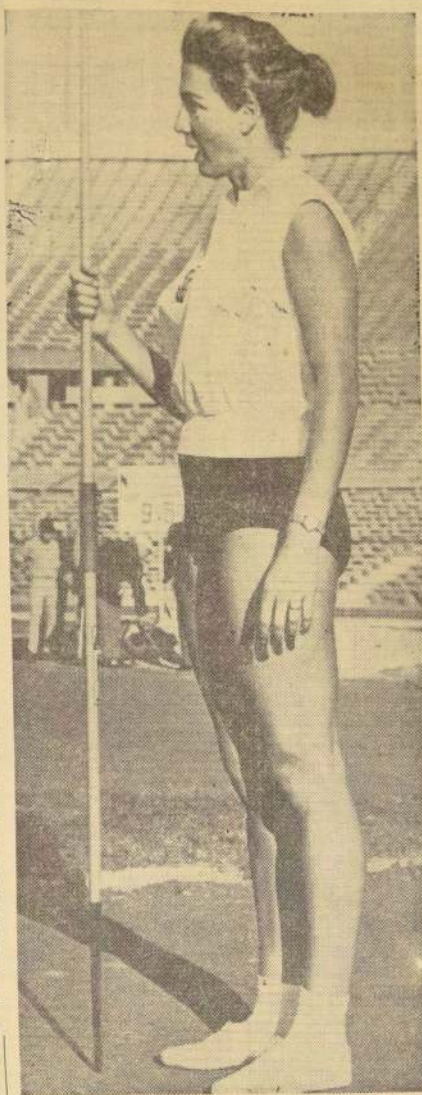
La noticia más grata que tuvo nuestro deporte fue la designación de Chile como sede del Campeonato Mundial de Esquí de 1966, que tendrá lugar en las canchas de Portillo. La capacidad organizativa demostrada con motivo de la disputa de la VIII Copa Jules Rimet 1962, hizo que el Consejo de la Federación Internacional de Esquí le otorgara la preparación y realización de su torneo máximo, en el que se reunirán, como ocurrió en el fútbol, los más altos valores del deporte blanco del mundo.

NOTICIAS INGRATAS

También la tuvo nuestra actividad deportiva, con la caída para siempre del estimado colega que fue Pedro Gajardo, quien falleció a causa de un fatal accidente cuando concurría presuroso a presenciar el partido de Universidad de Chile con Santos. Otra noticia dolorosa fue el deceso de Jorge Fuenzalida, el efectivo N.º 9 de Santiago Morning, que cayó derrumbado cuando venía de cumplir una exitosa actuación en canchas norriñas. Una tercera nota triste del año 1963 fue el sensible fallecimiento del joven pedaleador de Quinta Normal, Carlos Tobar, cuya vida se trancó en plena ruta, y cuando tenía por delante un exitoso porvenir en su deporte favorito. Igual sucedió con el malogrado y joven equitador Sergio Salas, que sucumbió en una cancha de saltos. Los tres deportistas nombrados pusieron el luto y la tristeza en esta actividad en el viejo año de 1963, que los vio irse para siempre en los albores de su existencia. Como buenos generales de la causa del deporte, murieron con las botas puestas.

CUADROS AL OLEO

Se venden cuadros al óleo de temas chilenos y europeos. Confeción rápida de marcos. MERCED 753 LOCAL N.º 9 GALERIA ANDES



MARLENE AHRENS, figura cumbre del deporte chileno en 1963, quien con sus triunfos en los Campeonatos Sudamericanos y Panamericano, volvió a constituirse una vez más en la estrella máxima del deporte chileno. Además, en un concurso organizado por LA NACION, sobre popularidad, salió elegida como "El Personaje del Año", asistiendo por este motivo a Londres, en donde se reunió con otras notabilidades del mundo.

U. Española contrató a Herceg, goleador de Iberia, en Eo 9.000

El jugador recibirá 5 mil escudos, y el club ibérico 4 mil escudo, más tres jugadores hispanos. Colo Colo está muy interesado en Arturo Díaz, de Coquimbo. Rangers-U. Calera también jugarán el sábado. Entrega de las casas de los seleccionados.

Unión Española contrató al piloto y goleador de Iberia Jascha Herceg. El club hispano desembolsó 9 escudos, por su concurso; 4 mil escudos para Iberia y cinco mil escudos para el jugador. Además Unión cederá a sus jugadores juveniles, Eduardo Larredondo y H. Fuentes, y conforme al dictamen del entrenador, prestará por una temporada a M. Rodríguez, Rubilar o Leiva. En suma, una buena conquista para U. Española, y una ventajosa transacción para Iberia.

Han sido invitados por el Tribunal de Penalidades al director de turno, el árbitro y algunos dirigentes para conversar en relación con las rumoresadas anomalías en el encuentro de O'Higgins con Rangers.

Pasadas las festividades de Año Nuevo, la mayoría de los equipos reiniciarán hoy sus entrenamientos y mañana sus concentraciones.

Oscar Andrade, terminó su contrato con Colo Colo en el crack de Coquimbo, Arturo Díaz. El club norteño pide \$ 80 mil por su transferencia. Pero es posible que baje la puñtería, a cambio de recibir en compensación algunos jugadores de las divisiones inferiores del instituto albo.

Se rumorea que Espiguel y Angulo, de Trasandino, están con un pie en Palestino, al igual que el coach Raúl Pino, quien tomará las riendas del club de "colonia" para la próxima temporada.

Colo Colo solicitó refuerzos para afrontar el campeonato pantagonal internacional que comienza el sábado 11. Ellos son: Arturo Díaz, de Coquimbo; O. Ramírez y Fouilloux, de U. Católica; y Méndez y R. Sánchez, de Wanderers.

Los aficionados de Coquimbo desean que retorne a la dirección técnica del cuadro norteño el coach Fidel Quiña, bajo cuyo mandato dicho elenco ha cumplido sus mejores campañas.

Villanueva, zaguero de Santiago, sufrió una herida en la cabeza en el match con Audax. Por tal motivo está en reposo.

A la lista de jugadores de primera división citados por el Tribunal de Penalidades, debe agregarse el entrenador Luis Alamos, de U. de Chile, y los siguientes jugadores de reserva: Orellana, Donoso y Saavedra, de U. Española; y Zamora y Acevedo, de Ferrobádminton.



na, Donoso y Saavedra, de U. Española; y Zamora y Acevedo, de Ferrobádminton.

Arturo Rodenas, arquero de Rangers, recibió una buena oferta desde Colombia. Y lo más probable es que continúe su campaña en canchas de dicho país.

Mucho interés tiene Colo Colo en el crack de Coquimbo, Arturo Díaz. El club norteño pide \$ 80 mil por su transferencia. Pero es posible que baje la puñtería, a cambio de recibir en compensación algunos jugadores de las divisiones inferiores del instituto albo.

U. Católica sigue conquistando jóvenes valores. Es así como se aseguró el concurso de Julio Gallardo, artillero de Peñarol y goleador del torneo nacional efectuado en Osorno.

Quedarían en nada las conversaciones acerca de una fusión de Iberia con Patucón de Puente Alto. El club ibérico está buscando su financiamiento en fuentes propias, y en mucho su objetivo primordial ya lo ha logrado.

Balsa, delantero argentino que militaba en Coquimbo,

La estadística al día de la tabla de recaudaciones consulta las siguientes cantidades parciales de la última fecha, y totales generales: Colo Colo, \$ 19.733.33; U. de Chile, \$ 3.341.12; U. Católica, \$ 2.765.983; Audax Italiano, \$ 2.116.10; Palestino, \$ 1.331.36; Rangers, \$ 956.44; Everton, \$ 836.85; O'Higgins, \$ 800.00; Santiago, \$ 731.07; Unión Española, \$ 1.422.94; San Luis, \$ 805.93; San Antonio, \$ 731.07.

La estadística al día de la tabla de recaudaciones consulta las siguientes cantidades parciales de la última fecha, y totales generales: Colo Colo, \$ 19.733.33; U. de Chile, \$ 3.341.12; U. Católica, \$ 2.765.983; Audax Italiano, \$ 2.116.10; Palestino, \$ 1.331.36; Rangers, \$ 956.44; Everton, \$ 836.85; O'Higgins, \$ 800.00; Santiago, \$ 731.07; Unión Española, \$ 1.422.94; San Luis, \$ 805.93; San Antonio, \$ 731.07.

La estadística al día de la tabla de recaudaciones consulta las siguientes cantidades parciales de la última fecha, y totales generales: Colo Colo, \$ 19.733.33; U. de Chile, \$ 3.341.12; U. Católica, \$ 2.765.983; Audax Italiano, \$ 2.116.10; Palestino, \$ 1.331.36; Rangers, \$ 956.44; Everton, \$ 836.85; O'Higgins, \$ 800.00; Santiago, \$ 731.07; Unión Española, \$ 1.422.94; San Luis, \$ 805.93; San Antonio, \$ 731.07.

La estadística al día de la tabla de recaudaciones consulta las siguientes cantidades parciales de la última fecha, y totales generales: Colo Colo, \$ 19.733.33; U. de Chile, \$ 3.341.12; U. Católica, \$ 2.765.983; Audax Italiano, \$ 2.116.10; Palestino, \$ 1.331.36; Rangers, \$ 956.44; Everton, \$ 836.85; O'Higgins, \$ 800.00; Santiago, \$ 731.07; Unión Española, \$ 1.422.94; San Luis, \$ 805.93; San Antonio, \$ 731.07.

se viene —al parecer— a Municipal. Las conversaciones para su contratación están muy adelantadas.

Para el sábado en la noche se adelantó el match Rangers-U. Calera. Se disputará en Talca, a las 22 horas, en lugar del domingo, a las 17.



DESEDE COLOMBIA recibió buena oferta Arturo Rodenas, arquero de Rangers.

La estadística al día de la tabla de recaudaciones consulta las siguientes cantidades parciales de la última fecha, y totales generales: Colo Colo, \$ 19.733.33; U. de Chile, \$ 3.341.12; U. Católica, \$ 2.765.983; Audax Italiano, \$ 2.116.10; Palestino, \$ 1.331.36; Rangers, \$ 956.44; Everton, \$ 836.85; O'Higgins, \$ 800.00; Santiago, \$ 731.07; Unión Española, \$ 1.422.94; San Luis, \$ 805.93; San Antonio, \$ 731.07.

A mediados de ayer, los integrantes de la selección chilena que participó en el Mundial recibieron de la CORVI las llaves de las casas que por ley les fueron asignadas en la villa olímpica. Tomarán posesión de ellas en los próximos días.

El Centro Comercial de Santiago desea a su clientela un Feliz y Próspero Año Nuevo

RIGOBERTO LEPE R.

(Rubber King)

DESEA A TODOS SUS CLIENTES Y AMIGOS UN FELIZ Y PROSPERO AÑO NUEVO, y avisa:

Que ha recibido, de reciente importación directa, el más amplio y completo surtido en REPUESTOS DE GOMA para las líneas G.M.C. — INTERNATIONAL — FORD y CHRYSLER.

DESTACANDO:

SOPORTES DE MOTOR, PISOS ORIGINALES, MANGUERAS, RADIADOR, CO-RRERAS, VENTILADOR, ETC., PISOS INS. POR METRO.

LOS PRECIOS MAS BAJOS EN PLAZA

CASA LEPE - Alameda 2283 - Fono 81049



HOTEL ESPAÑA
MARTIN HNOS. Y CIA. LTDA.

MORANDE 510 - FONO 85245, 66066

DESEAN A SU DISTINGUIDO PUBLICO UN

Feliz y Próspero

"Año Nuevo"

Y LE INVITAN A GUSTAR LA CLASICA COMIDA ESPAÑOLA

UNA PARTE DE LA FELICIDAD QUE BUSCA EL SER HUMANO CON MAS AHINCO PARA ENRIQUECER SU INTELLECTO LO ENCUENTRA SOLAMENTE EN LOS LIBROS...

LIBRERIA CULTURA

DESEA A SUS INNUMERABLES FAVORECIDORES EL MAS GRATO BIENESTAR Y LA MAS SINCERA FELICIDAD PARA

1964

RECORDANDELES QUE SOLO LOS BUENOS LIBROS PUEDEN PROPORCIONAR SIEMPRE NOVEDADES LITERARIAS Y CIENTIFICAS DE PALPANTE ACTUALIDAD.

LIBRERIA CULTURA

HUERFANOS 1179, al llegar a MORANDE



Hipódromo Chile

Miércoles 1.º de Enero de 1964

PRONOSTICOS DE LA PRENSA (H. CHILE)

LA NACION	13. Carrera	23. Carrera	33. Carrera	43. Carrera	53. Carrera	63. Carrera	73. Carrera	83. Carrera	93. Carrera	103. Carrera	113. Carrera	123. Carrera
LA NACION	Inap. Inavale Anco	Camponato Don Marcos Prigofitico	Deudor Las Rosas Waltari	Bianca Aguiel Celina	Rinolodama Regera	Huasegor Big Winner Gero	Tranquilo Le Gironde Barbal	A. Imperial Galanteo Levathan	C. Lindo St. Belle Anguriento	Corlin S. Triunfos Giger	Pluto Quiet Caraqueo	S. Claus Sendero S. de Agua
GOLPE	Inap. Inavale Anco	Camponato Don Marcos Prigofitico	Las Rosas Miss Pelusa Deudor	Aguiel Celina Bianca	Rinolodama Regera	Huasegor Big Winner Gero	Tranquilo Le Gironde Barbal	Piantera Galanteo Tanteo	C. Lindo St. Belle	S. Triunfos Giger Lakmi	Quiet Caraqueo Molendo	S. Claus Sendero S. de Agua
Las Últimas Noticias	Quenequin Sardaband Anco	Camponato Don Marcos Prigofitico	Deudor Las Rosas Waltari	Aguiel Celina Bianca	Rinolodama Regera	Huasegor Big Winner Gero	Tranquilo Le Gironde Barbal	Crispin Barbal Tranquilo	Sibelle Mister Nat C. Lindo	S. Triunfos Giger Lakmi	Napoleon Pluto Molendo	S. Claus Sendero S. de Agua
LA TERCERA	Sardaband Duit Mog Montimer	Camponato Don Marcos Prigofitico	Deudor Las Rosas Waltari	Aguiel Celina Bianca	Rinolodama Regera	Huasegor Big Winner Gero	Tranquilo Le Gironde Barbal	Rafumón Galanteo P. Houge	Sibelle Mister Nat C. Lindo	S. Triunfos Giger Lakmi	Napoleon Pluto Molendo	S. Claus Sendero S. de Agua
CLARIN	Anco Montimer Inavale	Camponato Don Marcos Prigofitico	Deudor Las Rosas Waltari	Aguiel Celina Bianca	Rinolodama Regera	Huasegor Big Winner Gero	Tranquilo Le Gironde Barbal	Galantero Chumilla Levathan	Sibelle Mister Nat C. Lindo	S. Triunfos Giger Lakmi	Napoleon Pluto Molendo	S. Claus Sendero S. de Agua
Diario Hípico Nacional	Inap. Inavale Montimer	Camponato Don Marcos Prigofitico	Deudor Las Rosas Waltari	Aguiel Celina Bianca	Rinolodama Regera	Huasegor Big Winner Gero	Tranquilo Le Gironde Barbal	Galantero Chumilla Levathan	Sibelle Mister Nat C. Lindo	S. Triunfos Giger Lakmi	Napoleon Pluto Molendo	S. Claus Sendero S. de Agua



ARMANDO LAB, tiene enorme fe en la repetición de su pupilo TRANQUILLO. Su triunfo anterior no dejó dudas. Muy bien se ha visto en los cotejos.

Tranquilo debe repetir

LUCE BUEN ESTADO EL PUPILLO DE A. LAB

En la distancia de 1.500 metros, y con la participación de siete elementos, ya que fue retirado Tagapire, se disputará la Carrera Especial Premio Apertura con una recom-

CRISPIN, 575 (P. Ulla). — Tres victorias consecutivas lleva el hijo de Grand Strategy. Atravesó por su mejor momento y pese a los kilos asignados, destaca una de las mejores opciones.

BARIBAL, 565 (J. Marti). — Viene de vencer a su compañero de tacho Rebota, en 1.400 metros. Fue muy fácil su victoria y es capaz de repetir.

MUNDANO, 54 (F. Toro). — Su última actuación fue cuando remató tercero de Río Colorado en los 1.600 metros del Clásico Luis Compañero en el Club Hípico. Ha trabajado en forma sobresaliente y lleva efectiva monta.

AZUL Y VERDE, 48 (J. Amestely). — Quinto de Baribal en 1.400 metros con 49 kilos. Es muy rápido y a este peso el lo dejar actuar libremente en punta, se los puede venir de un viaje.

TRANQUILLO, 48 (José M. Aravena). — Viene de vencer a Trememita en 1.500 metros con 49 kilos. Quedó muy bien colocado y por su último pronóstico se serio rival. Nuestro favorito.

LE GIRONDE, 465 (R. C. O. Pedes). — Tercero de Tranquilo en 1.500 metros. Sus ri-

vas son distintos y por eso baja siete kilos que lo pueden favorecer en los metros decia-

RANGOSA, 455 (J. Allaga). — Última remató en los 1.200 metros ganados por Rebota. Peligrosamente liviana y puede sorprender desde la misma partida.



ENRIQUE ARAYA se sobrepuso a largas suspensiones y hasta ganó "El Ensayo".

LLAMASE A CONCURSO

Para Alumnos Aspirantes a Oficiales Radio-telegrafistas de la Marina Mercante Nacional

- 1.-REQUISITOS.—
 - a) Ser chileno.
 - b) Edad máxima, 24 años.
 - c) Haber hecho el Servicio Militar o cumplido con la Ley de Reclutamiento.
 - d) Certificado salud compatible con la vida del mar, especialmente ojos (daltonismo) y oídos.
 - e) Certificado de antecedentes, expedido con no más de 6 meses a la fecha.
 - f) Haber rendido satisfactoriamente el 6.º Año de Humanidades.
 - g) Acreditar buena conducta a satisfacción de la DL. y M. M.
- 2.—Los postulantes que cumplan con estos requisitos elevarán solicitud al señor Director del Litoral y de Marina Mercante, acompañando todos os datos y documentos exigidos. Los interesados podrán solicitar, previamente, los informes y programa al respecto, en el Departamento Personal de la DL. y M. M.
- 3.—Los aceptados deberán rendir un examen de selección ante la Comisión Examinadora de la DL. y M. M., conforme al programa confeccionado para el caso.
- 4.—Quedarán seleccionados aquellos 6 que obtengan las notas más altas y fueran aprobados en todos los ramos, es decir, sobre 5.
- 5.—Los interesados tendrán plazo hasta el 10 de enero de 1964 para presentar en el Departamento Personal de esta Dirección, todos los antecedentes requeridos.
- 6.—Los que hubieren presentado los antecedentes exigidos, satisfactoriamente, y hayan sido aceptados, comenzarán los exámenes de selección a las 8.30 horas del 27 de enero próximo, en esta Dirección.
- 7.—Los seleccionados efectuarán el curso de marzo a diciembre de 1964, en la Escuela de Electrónica y Telecomunicaciones Navales, Las Salinas.

DIRECTOR DEL LITORAL Y DE MARINA MERCANTE

Contratiempos

PRIMERA CARRERA
TRESLE SKY: El 23 de diciembre se le suspendió el jinete por no haber dado cumplimiento a la carrera. Se suspendió el jinete culpable.

SEGUNDA CARRERA
CAMPEONATO: El 23 de diciembre se le suspendió el jinete por no haber dado cumplimiento a la carrera. Se suspendió el jinete culpable.

TERCERA CARRERA
DEUDOR: El 23 de diciembre se le suspendió el jinete por no haber dado cumplimiento a la carrera. Se suspendió el jinete culpable.

QUINTA CARRERA
JODAME: El 23 de diciembre se le suspendió el jinete por no haber dado cumplimiento a la carrera. Se suspendió el jinete culpable.

SEPTIMA CARRERA
RANGOSA: El 23 de diciembre se le suspendió el jinete por no haber dado cumplimiento a la carrera. Se suspendió el jinete culpable.

NOVENA CARRERA
POLICHINELA: El 23 de diciembre se le suspendió el jinete por no haber dado cumplimiento a la carrera. Se suspendió el jinete culpable.

PRIMERA CARRERA
BYE BYE: se cargó hacia los palcos en los últimos 200 metros, restando serios contratiempos a varios competidores, siendo descalificado al tener lugar. RONCERO, fue cargado por Bye Bye en los últimos metros. OCEANO, fue el más perjudicado por Bye Bye. Estuvo a punto de rodar a 20 metros de la meta.

SEGUNDA CARRERA
CRUZEIRO, no se empleó. RICALCHON, no le respondió a su jinete en la carrera. PHILADELPHIA, tuvo contratiempos en los 900 metros. AGUDO, estuvo a punto de rodar en los 900 metros.

TERCERA CARRERA
POLICASTA, no le respondió a su jinete desde los 600 metros, su preparador no quedó conforme con su actuación. SOUVINER, vino cambiando de mano. PETITTO, tuvo contratiempos al entrar a tierra derecha.

CUARTA CARRERA
AMBIENCIONERO, sufrió un serio contratiempo en los 700 metros. BOER, tuvo tropiezos en las primeras distancias. ROJELANA, fue molestada por otro competidor en los 600 metros.

QUINTA CARRERA
OPELITA, partió resaca. CAMARATA, fue cargado en los 800 metros. JACQUELINE, tuvo contratiempos en los 800 metros. VALEROSO, fue sospechoso de conducción por su jinete, siendo suspendido por 15 días.

SEXTA CARRERA
CHILENO, se abrió entre los 800 y 400 metros. BIONDA, fue abier-

PALACIO: El 21 de diciembre su jinete dio cuenta que partió un poco resaca. El preparador no quedó conforme con la carrera.

DECIMA CARRERA
COBLIN: El 22 de diciembre su jinete dio cuenta que se le resaca de la arena.

UNDECIMA CARRERA
SUN SHINE: El 14 de diciembre se autorizó su inscripción por haber acreditado que está en buenas condiciones sanitarias y de training, pudiendo correr fuera de "descarte".

DUODECIMA CARRERA
BENSATO: El 14 de diciembre su jinete dio cuenta que tuvo contratiempos en los 500 metros.

DECIMATERCERA CARRERA
DALLA: El 10 de diciembre fue huasegora casualmente por otro competidor a cien metros de la meta.

NOVENA CARRERA
POLICHINELA: El 21 de diciembre por abrir en los últimos 200 metros y molestado con la buca, fue descalificado del primero al segundo puesto, en beneficio del perjudicado y se suspendió a su jinete.



ESTE ES EL PACO NESTOR QUE LES AMARGABA LA VIDA A TODAS!

JINETE CLAUDIO PAREDES SUFRIÓ GRAVE ACCIDENTE

Ayer en la mañana, cerca de mediodía, en la Avenida Alvarado, entre Carrón y Bezanilla, un camión petrolero vivacó al jinete Claudio Paredes, que se dirigía al Hipódromo Chile en su moto.

Conducido al Instituto Traumatológico, se le diagnosticó una conmoción cerebral y numerosas fracturas.

ULTIMA HORA.— Al cierre de nuestra edición se nos comunicó que el estado de Claudio Paredes era de suma gravedad, temiéndose por su vida.

¿POR QUE PERDIERON?

HIPODROMO CHILE

Domingo, 29 de diciembre.

PRIMERA CARRERA
BYE BYE, se cargó hacia los palcos en los últimos 200 metros, restando serios contratiempos a varios competidores, siendo descalificado al tener lugar. RONCERO, fue cargado por Bye Bye en los últimos metros. OCEANO, fue el más perjudicado por Bye Bye. Estuvo a punto de rodar a 20 metros de la meta.

SEGUNDA CARRERA
CRUZEIRO, no se empleó. RICALCHON, no le respondió a su jinete en la carrera. PHILADELPHIA, tuvo contratiempos en los 900 metros. AGUDO, estuvo a punto de rodar en los 900 metros.

TERCERA CARRERA
POLICASTA, no le respondió a su jinete desde los 600 metros, su preparador no quedó conforme con su actuación. SOUVINER, vino cambiando de mano. PETITTO, tuvo contratiempos al entrar a tierra derecha.

CUARTA CARRERA
AMBIENCIONERO, sufrió un serio contratiempo en los 700 metros. BOER, tuvo tropiezos en las primeras distancias. ROJELANA, fue molestada por otro competidor en los 600 metros.

QUINTA CARRERA
OPELITA, partió resaca. CAMARATA, fue cargado en los 800 metros. JACQUELINE, tuvo contratiempos en los 800 metros. VALEROSO, fue sospechoso de conducción por su jinete, siendo suspendido por 15 días.

SEXTA CARRERA
CHILENO, se abrió entre los 800 y 400 metros. BIONDA, fue abier-

Sitios

LA FLORIDA

AVENIDA TRINIDAD
Al llegar a Vicuña Mackenna

PARADERO 21 DE VICUÑA MACKENNA

URBANIZACION COMPLETA
CALLES ARBOLADAS

Pie: desde Eº 118,25
Cuotas mensuales desde Eº 78.-

Por cuenta de mandantes.)

BANCO ISRAELITA DE CHILE

PRONOSTICOS DE LA PRENSA (CLUB HIPICO)



ULTIMO DISTANCIAMIENTO EN LA PALMA.— Este año, 1963, fue prodigioso en distanciamientos en el Hipódromo de Chile. Para no perder la costumbre, en la primera carrera disputada el domingo recién pasado se impuso Rye a Novesko y Ronquillo. El hijo de Ronquillo causó serios problemas a sus más cercanos escoltadores, por lo que la Junta de Comisarios acordó cambiar el orden y al ganador quedó definitivamente en el tercer puesto.

Príncipe Azul ganó drogado

Un resultado positivo arrojó el análisis a la contramuestra de los líquidos del ejemplar PRÍNCIPE AZUL. Este elemento, al cuidado del entrenador Fernando Galleguillos, ganó el domingo 22 en la pista del Club Hípico comprobándose, con posterioridad, que actuó bajo ayuda de estimulantes.

El gerente del Club Hípico no precisó cuál fue el producto comprobado. Al pedirle el nombre, manifestó: "es una variedad de la amfetamina".

Príncipe Azul, que debía actuar en la quinta competencia del programa, fue retirado. Será suspendido por dos meses. Su entrenador estará separado de la actividad por un tiempo de seis meses.

CLUB HIPICO

Miércoles 1.º de Enero de 1964

PRIMERA CARRERA.— A las 14.10 horas.— 1.000 metros.— Condicional.

N. N.	1. Alameda	33	5. E. Inda	Empire Honey
N. N.	2. Angela	33	1. J. Maldonado	Angellito
N. N.	3. Asinaria	33	9. J. Medina	Sun Flame
N. N.	4. Duplizada	33	2. B. Aravena	Big Burn
N. N.	5. Girada	33	8. A. Alvarado	Guirandalo
N. N.	6. Heroldia	33	6. R. Alena	Copertino
N. N.	7. Maratón	33	3. J. Salas	Nauvode
N. N.	8. Novesko	33	7. E. Herrera	Tellita
N. N.	9. Saladora	33	7. E. Herrera	Tellita
N. N.	10. Siliti	33	7. E. Herrera	Tellita

SEGUNDA CARRERA.— A las 14.37 horas.— 1.200 metros.— 2a. Serie.— (Primera válida de la Apuesta Triple, Cierre a las 14.54 horas.)

L. Godoy	1. Telmaco	33	6. P. Medina	Al Copone
N. N.	2. Medalla	33	1. J. Medina	O. Shalvey
N. N.	3. Claudia	33	2. D. Miranda	Nipón
N. N.	4. Desolado	33	3. S. Olvera	Paubourg
N. N.	5. Prudencia	33	1. Contreras	E. Verdick
N. N.	6. Mimoso	33	8. E. Inda	My Chum
N. N.	7. Smile	33	4. Amig. Castillo	Quemero
N. N.	8. Ardeniera	33	9. L. López	Quemero
N. N.	9. Simpatiosa	33	3. S. Olvera	Quemero
N. N.	10. Ailga	33	9. L. López	Quemero
N. N.	11. Chapeada	33	8. L. López	Quemero
N. N.	12. Arredondo	33	11. J. B. Aravena	Quemero
N. N.	13. A. Marchant	33	12. P. Medina	Quemero
N. N.	14. Monette	33	13. P. Valdivia	Quemero

TERCERA CARRERA.— A las 15.04 horas.— 1.000 metros.— Condicional.— (Segunda válida de la Apuesta Triple, Cierre a las 15.21 horas.)

O. Muñoz	1. Heroldia	33	4. J. Melero	Hiltop
N. N.	2. Navel	33	8. J. Melero	Hiltop
N. N.	3. Rosalinda	33	3. P. J. Medina	Big Burn
N. N.	4. Torro	33	3. A. Alvarado	Big Burn
N. N.	5. L. Godoy	33	3. A. Alvarado	Big Burn
N. N.	6. Ailga	33	3. A. Alvarado	Big Burn
N. N.	7. Sepúlveda	33	11. J. B. Aravena	Big Burn
N. N.	8. J. M. Aravena	33	12. P. Medina	Big Burn
N. N.	9. J. M. Aravena	33	12. P. Medina	Big Burn
N. N.	10. J. M. Aravena	33	12. P. Medina	Big Burn

CUARTA CARRERA.— A las 15.32 horas.— 1.300 metros.— Condicional.— (Tercera válida de la Apuesta Triple, Cierre a las 15.52 horas.)— Dupli.

F. Vengosa	1. Mena	33	8. P. Lida	G. Green
N. N.	2. Prometedor	33	11. J. Godoy	Madara
N. N.	3. Adalid	33	12. J. Godoy	Madara
N. N.	4. Naves	33	3. H. Medina	Artur
N. N.	5. Torro	33	3. H. Medina	Artur
N. N.	6. P. Muñoz	33	3. H. Medina	Artur
N. N.	7. P. Muñoz	33	3. H. Medina	Artur
N. N.	8. P. Muñoz	33	3. H. Medina	Artur
N. N.	9. P. Muñoz	33	3. H. Medina	Artur
N. N.	10. P. Muñoz	33	3. H. Medina	Artur

QUINTA CARRERA.— 1.500 metros.— A las 16.01 horas.— 2a. Serie.

J. Escobar	1. Pichuco	33	3. J. M. Baeza	Sorbet
N. N.	2. Don Tavi	33	4. D. Sandoval	Big Burn
N. N.	3. Batallón	33	5. F. Galleguillos	Big Burn
N. N.	4. Salas	33	6. F. Galleguillos	Big Burn
N. N.	5. Que Valor	33	7. C. Pizar	Big Burn
N. N.	6. Roca	33	8. E. Rodríguez	Big Burn
N. N.	7. Lord	33	9. E. Rodríguez	Big Burn
N. N.	8. M. Aravena	33	10. E. Rodríguez	Big Burn
N. N.	9. M. Aravena	33	10. E. Rodríguez	Big Burn
N. N.	10. M. Aravena	33	10. E. Rodríguez	Big Burn

SEXTA CARRERA.— 1.400 metros.— A las 16.30 horas.— Carrera Especial.— Transmisión telefónica del Sporting.

E. Arvelino	1. Solterito	33	5. D. Bernal	Forest Row
N. N.	2. Dorada	33	6. O. Contreras	Madara
N. N.	3. Asinaria	33	7. A. Baeza	Sorbet
N. N.	4. C. de Oro	33	8. A. Baeza	Sorbet
N. N.	5. Triple Sec	33	9. A. Baeza	Sorbet
N. N.	6. Encantado	33	10. A. Baeza	Sorbet
N. N.	7. Machuca	33	11. A. Baeza	Sorbet
N. N.	8. Botary	33	12. A. Baeza	Sorbet
N. N.	9. Big Dandy	33	13. A. Baeza	Sorbet
N. N.	10. M. Aravena	33	14. A. Baeza	Sorbet

SEPTIMA CARRERA.— 1.200 metros.— A las 17.00 horas.— Especial Handicap.— (Primera válida de la Apuesta Triple, Cierre a las 17.17 horas.)

J. Escobar	1. Ring	33	4. A. Castro	A. Court
N. N.	2. M. Roca	33	5. J. Melero	Monette
N. N.	3. Siliti	33	6. P. Baeza	Monette
N. N.	4. M. Roca	33	7. P. Baeza	Monette
N. N.	5. Siliti	33	8. P. Baeza	Monette
N. N.	6. Siliti	33	9. P. Baeza	Monette
N. N.	7. Siliti	33	10. P. Baeza	Monette
N. N.	8. Siliti	33	11. P. Baeza	Monette
N. N.	9. Siliti	33	12. P. Baeza	Monette
N. N.	10. Siliti	33	13. P. Baeza	Monette

OCTAVA CARRERA.— 1.500 metros.— A las 17.40 horas.— (Primera válida de la Apuesta Triple, Cierre a las 17.57 horas.)— Transmisión telefónica del Sporting.

E. Arvelino	1. Chepito	33	5. J. Baeza	Forest Row
N. N.	2. Alcan	33	6. O. Contreras	Madara
N. N.	3. Polvora	33	7. A. Baeza	Sorbet
N. N.	4. A. la Carga	33	8. A. Baeza	Sorbet
N. N.	5. A. la Carga	33	9. A. Baeza	Sorbet
N. N.	6. A. la Carga	33	10. A. Baeza	Sorbet
N. N.	7. A. la Carga	33	11. A. Baeza	Sorbet
N. N.	8. A. la Carga	33	12. A. Baeza	Sorbet
N. N.	9. A. la Carga	33	13. A. Baeza	Sorbet
N. N.	10. A. la Carga	33	14. A. Baeza	Sorbet

NOVENA CARRERA.— A las 18.10 horas.— 1.200 metros.— 6a. Serie.— (2a. válida de la Apuesta Triple, Cierre a las 18.27 horas.)

N. N.	1. Nivirio	33	4. P. Valdivia	Treble Crown
N. N.	2. Calista	33	5. E. Alca	Agustero
N. N.	3. Panqueado	33	6. P. Inda	Agustero
N. N.	4. Brecavida	33	7. E. Inda	Agustero
N. N.	5. Brecavida	33	8. E. Inda	Agustero
N. N.	6. Brecavida	33	9. E. Inda	Agustero
N. N.	7. Brecavida	33	10. E. Inda	Agustero
N. N.	8. Brecavida	33	11. E. Inda	Agustero
N. N.	9. Brecavida	33	12. E. Inda	Agustero
N. N.	10. Brecavida	33	13. E. Inda	Agustero

DECIMA CARRERA.— A las 18.40.— 1.200 metros.— 5a. Serie.— (3a. válida de la Apuesta Triple, Cierre a las 18.57 horas.)

O. Muñoz	1. Abomillada	33	4. J. Medina	Serpent
N. N.	2. Japonesa	33	5. J. Medina	Serpent
N. N.	3. Rastreador	33	6. J. Medina	Serpent
N. N.	4. M. Aravena	33	7. J. Medina	Serpent
N. N.	5. M. Aravena	33	8. J. Medina	Serpent
N. N.	6. M. Aravena	33	9. J. Medina	Serpent
N. N.	7. M. Aravena	33	10. J. Medina	Serpent
N. N.	8. M. Aravena	33	11. J. Medina	Serpent
N. N.	9. M. Aravena	33	12. J. Medina	Serpent
N. N.	10. M. Aravena	33	13. J. Medina	Serpent

UNDICESIMA CARRERA.— A las 19.15 horas.— 1.200 metros.— 3a. Serie.— (4a. válida de la Apuesta Triple, Cierre a las 19.32 horas.)

N. N.	1. Deschavado	33	2. J. Melero	Treble Crown
N. N.	2. Deschavado	33	3. A. López	Big Burn
N. N.	3. Deschavado	33	4. J. Godoy	Big Burn
N. N.	4. Deschavado	33	5. J. Godoy	Big Burn
N. N.	5. Deschavado	33	6. J. Godoy	Big Burn
N. N.	6. Deschavado	33	7. J. Godoy	Big Burn
N. N.	7. Deschavado	33	8. J. Godoy	Big Burn
N. N.	8. Deschavado	33	9. J. Godoy	Big Burn
N. N.	9. Deschavado	33	10. J. Godoy	Big Burn
N. N.	10. Deschavado	33	11. J. Godoy	Big Burn

MI RUCIA: TODO LA FAVORECE

VUELVE A SU DISTANCIA Y SUS COTEJOS SON NOTABLES.

La prueba especial "Francisco Freire", que tiene un recorrido de 1.200 metros, sirve de base a la primera reunión hípica del año, en el césped del Club Hípico.

Una campaña muy pareja viene cumpliendo la yegua Mi Rucia, por ello, en esta oportunidad, estarán nuestras preferencias. La defensora del "Tapaquá" vuelve a su distancia. Anteriormente fue cuarta, en 1.500 metros. En este recorrido anotó triunfos y mejores colocaciones.

Una hembra que también viene cumpliendo una muy buena campaña es Sibila. Dos terceros lugares anotó en forma consecutiva. Esta vez, estimamos, será gran rival de nuestra preferida. La dejamos para la segunda colocación.

Un elemento que puede hacer valer su atropellada en una competencia que tendrá un tren muy rápido, será Ring. Los kilos no serán gran problema, y también puede tener en la disputa del triunfo. Lo dejamos el tercer lugar.

GUIA del POSTADOR

HIPODROMO CHILE

PRIMERA CARRERA.— GANO EN SU ANTERIOR: Inaparc (en 1.200 metros). FIGURON: Ivanale (en 1.200 metros). LLEGARON MAL: Pastorella (en 1.200 metros). SIENTE: (En 1.200 metros). OPERADA (en 1.200 metros). REAPARECE: Lise, TUVIERON CONTRATIEMPO: Treble Sky y Operada.

SEGUNDA CARRERA.— FIGURARON EN SU ULTIMA ACTUA: CION: Escarabajo (en 1.200 metros). FIGURON: (en 1.200 metros). LLEGARON MAL: (en 1.200 metros). SIENTE: (en 1.200 metros). OPERADA (en 1.200 metros). REAPARECE: Lise, TUVIERON CONTRATIEMPO: Treble Sky y Operada.

TERCERA CARRERA.— Misa Pelusa (en 1.200 metros). Las Rosas (en 1.200 metros). LLEGARON MAL: (en 1.200 metros). SIENTE: (en 1.200 metros). OPERADA (en 1.200 metros). REAPARECE: Lise, TUVIERON CONTRATIEMPO: Treble Sky y Operada.

CUARTA CARRERA.— TODAS DEUT. TAN DESCARGAS: (en 1.200 metros). FIGURON: (en 1.200 metros). LLEGARON MAL: (en 1.200 metros). SIENTE: (en 1.200 metros). OPERADA (en 1.200 metros). REAPARECE: Lise, TUVIERON CONTRATIEMPO: Treble Sky y Operada.

QUINTA CARRERA.— GANO EN SU ANTERIOR: (en 1.200 metros). FIGURON: (en 1.200 metros). LLEGARON MAL: (en 1.200 metros). SIENTE: (en 1.200 metros). OPERADA (en 1.200 metros). REAPARECE: Lise, TUVIERON CONTRATIEMPO: Treble Sky y Operada.

SEXTA CARRERA.— Gesto (en 1.200 metros). Housser (en 1.200 metros). FIGURON: (en 1.200 metros). LLEGARON MAL: (en 1.200 metros). SIENTE: (en 1.200 metros). OPERADA (en 1.200 metros). REAPARECE: Lise, TUVIERON CONTRATIEMPO: Treble Sky y Operada.

SEPTIMA CARRERA.— Gesto (en 1.200 metros). Housser (en 1.200 metros). FIGURON: (en 1.200 metros). LLEGARON MAL: (en 1.200 metros). SIENTE: (en 1.200 metros). OPERADA (en 1.200 metros). REAPARECE: Lise, TUVIERON CONTRATIEMPO: Treble Sky y Operada.

OCTAVA CARRERA.— GANO EN SU ULTIMA ACTUA: (en 1.200 metros). FIGURON: (en 1.200 metros). LLEGARON MAL: (en 1.200 metros). SIENTE: (en 1.200 metros). OPERADA (en 1.200 metros). REAPARECE: Lise, TUVIERON CONTRATIEMPO: Treble Sky y Operada.

NOVENA CARRERA.— GANO EN SU ULTIMA ACTUA: (en 1.200 metros). FIGURON: (en 1.200 metros). LLEGARON MAL: (en 1.200 metros). SIENTE: (en 1.200 metros). OPERADA (en 1.200 metros). REAPARECE: Lise, TUVIERON CONTRATIEMPO: Treble Sky y Operada.

DECIMA CARRERA.— VIENTEN DE GANAR: (en 1.200 metros). FIGURON: (en 1.200 metros). LLEGARON MAL: (en 1.200 metros). SIENTE: (en 1.200 metros). OPERADA (en 1.200 metros). REAPARECE: Lise, TUVIERON CONTRATIEMPO: Treble Sky y Operada.

PRIMERA CARRERA.— VIENTEN DE GANAR: (en 1.200 metros). FIGURON: (en 1.200 metros). LLEGARON MAL: (en 1.200 metros). SIENTE: (en 1.200 metros). OPERADA (en 1.200 metros). REAPARECE: Lise, TUVIERON CONTRATIEMPO: Treble Sky y Operada.

SEGUNDA CARRERA.— VIENTEN DE GANAR: (en 1.200 metros). FIGURON: (en 1.200 metros). LLEGARON MAL: (en 1.200 metros). SIENTE: (en 1.200 metros). OPERADA (en 1.200 metros). REAPARECE: Lise, TUVIERON CONTRATIEMPO: Treble Sky y Operada.

TERCERA CARRERA.— VIENTEN DE GANAR: (en 1.200 metros). FIGURON: (en 1.200 metros). LLEGARON MAL: (en 1.200 metros). SIENTE: (en 1.200 metros). OPERADA (en 1.200 metros). REAPARECE: Lise, TUVIERON CONTRATIEMPO: Treble Sky y Operada.

CUARTA CARRERA.— VIENTEN DE GANAR: (en 1.200 metros). FIGURON: (en 1.200 metros). LLEGARON MAL: (en 1.200 metros). SIENTE: (en 1.200 metros). OPERADA (en 1.200 metros). REAPARECE: Lise, TUVIERON CONTRATIEMPO: Treble Sky y Operada.

QUINTA CARRERA.— VIENTEN DE GANAR: (en 1.200 metros). FIGURON: (en 1.200 metros). LLEGARON MAL: (en 1.200 metros). SIENTE: (en 1.200 metros). OPERADA (en 1.200 metros). REAPARECE: Lise, TUVIERON CONTRATIEMPO: Treble Sky y Operada.

SEXTA CARRERA.— VIENTEN DE GANAR: (en 1.200 metros). FIGURON: (en 1.200 metros). LLEGARON MAL: (en 1.200 metros). SIENTE: (en 1.200 metros). OPERADA (en 1.200 metros). REAPARECE: Lise, TUVIERON CONTRATIEMPO: Treble Sky y Operada.

SEPTIMA CARRERA.— VIENTEN DE GANAR: (en 1.200 metros). FIGURON: (en 1.200 metros). LLEGARON MAL: (en 1.200 metros). SIENTE: (en 1.200 metros). OPERADA (en 1.200 metros). REAPARECE: Lise, TUVIERON CONTRATIEMPO: Treble Sky y Operada.

OCTAVA CARRERA.— VIENTEN DE GANAR: (en 1.200 metros). FIGURON: (en 1.200 metros). LLEGARON MAL: (en 1.200 metros). SIENTE: (en 1.200 metros). OPERADA (en 1.200 metros). REAPARECE: Lise, TUVIERON CONTRATIEMPO: Treble Sky y Operada.

NOVENA CARRERA.— VIENTEN DE GANAR: (en 1.200 metros). FIGURON: (en 1.200 metros). LLEGARON MAL: (en 1.200 metros). SIENTE: (en 1.200 metros). OPERADA (en 1.200 metros). REAPARECE: Lise, TUVIERON CONTRATIEMPO: Treble Sky y Operada.

DECIMA CARRERA.— VIENTEN DE GANAR: (en 1.200 metros). FIGURON: (en 1.200 metros). LLEGARON MAL: (en 1.200 metros). SIENTE: (en 1.200 metros). OPERADA (en 1.200 metros). REAPARECE: Lise, TUVIERON CONTRATIEMPO: Treble Sky y Operada.

PRIMERA CARRERA.— VIENTEN DE GANAR: (en 1.200 metros). FIGURON: (en 1.200 metros). LLEGARON MAL: (en 1.200 metros). SIENTE: (en 1.200 metros). OPERADA (en 1.200 metros). REAPARECE: Lise, TUVIERON CONTRATIEMPO: Treble Sky y Operada.

SEGUNDA CARRERA.— VIENTEN DE GANAR: (en 1.200 metros). FIGURON: (en 1.200 metros). LLEGARON MAL: (en 1.200 metros). SIENTE: (en 1.200 metros). OPERADA (en 1.200 metros). REAPARECE: Lise, TUVIERON CONTRATIEMPO: Treble Sky y Operada.

TERCERA CARRERA.— VIENTEN DE GANAR: (en 1.200 metros). FIGURON: (en 1.200 metros). LLEGARON MAL: (en 1.200 metros). SIENTE: (en 1.200 metros). OPERADA (en 1.200 metros). REAPARECE: Lise, TUVIERON CONTRATIEMPO: Treble Sky y Operada.

CUARTA CARRERA.— VIENTEN DE GANAR: (en 1.200 metros). FIGURON: (en 1.200 metros). LLEGARON MAL: (en 1.200 metros). SIENTE: (en 1.200 metros). OPERADA (en 1.200 metros). REAPARECE: Lise, TUVIERON CONTRATIEMPO: Treble Sky y Operada.

QUINTA CARRERA.— VIENTEN DE GANAR: (en 1.200 metros). FIGURON: (en 1.200 metros). LLEGARON MAL: (en 1.200 metros). SIENTE: (en 1.200 metros). OPERADA (en 1.200 metros). REAPARECE: Lise, TUVIERON CONTRATIEMPO: Treble Sky y Operada.

SEXTA CARRERA.— VIENTEN DE GANAR: (en 1.200 metros). FIGURON: (en 1.200 metros). LLEGARON MAL: (en 1.200 metros). SIENTE: (en 1.200 metros). OPERADA (en 1.200 metros). REAPARECE: Lise, TUVIERON CONTRATIEMPO: Treble Sky y Operada.

SEPTIMA CARRERA.— VIENTEN DE GANAR: (en 1.200 metros). FIGURON: (en 1.200 metros). LLEGARON MAL: (en 1.200 metros). SIENTE: (en 1.200 metros). OPERADA (en 1.200 metros). REAPARECE: Lise, TUVIERON CONTRATIEMPO: Treble Sky y Operada.

OCTAVA CARRERA.— VIENTEN DE GANAR: (en 1.200 metros). FIGURON: (en 1.200 metros). LLEGARON MAL: (en 1.200 metros). SIENTE: (en 1.200 metros). OPERADA (en 1.200 metros). REAPARECE: Lise, TUVIERON CONTRATIEMPO: Treble Sky y Operada.

NOVENA CARRERA.— VIENTEN DE GANAR: (en 1.200 metros). FIGURON: (en 1.200 metros). LLEGARON MAL: (en 1.200 metros). SIENTE: (en 1.200 metros). OPERADA (en 1.200 metros). REAPARECE: Lise, TUVIERON CONTRATIEMPO: Treble Sky y Operada.

DECIMA CARRERA.— VIENTEN DE GANAR: (en 1.200 metros). FIGURON: (en 1.200 metros). LLEGARON MAL: (en 1.200 metros). SIENTE: (en 1.200 metros). OPERADA (en 1.200 metros). REAPARECE: Lise, TUVIERON CONTRATIEMPO: Treble Sky y Operada.

PRIMERA CARRERA.— VIENTEN DE GANAR: (en 1.200 metros). FIGURON: (en 1.200 metros). LLEGARON MAL: (en 1.200 metros). SIENTE: (en 1.200 metros). OPERADA (en 1.200 metros). REAPARECE: Lise, TUVIERON CONTRATIEMPO: Treble Sky y Operada.

SEGUNDA CARRERA.— VIENTEN DE GANAR: (en 1.200 metros). FIGURON: (en 1.200 metros). LLEGARON MAL: (en 1.200 metros). SIENTE: (en 1.200 metros). OPERADA (en 1.200 metros). REAPARECE: Lise, TUVIERON CONTRATIEMPO: Treble Sky y Operada.

TERCERA CARRERA.— VIENTEN DE GANAR: (en 1.200 metros). FIGURON: (en 1.200 metros). LLEGARON MAL: (en 1.200 metros). SIENTE: (en 1.200 metros). OPERADA (en 1.200 metros). REAPARECE: Lise, TUVIERON CONTRATIEMPO: Treble Sky y Operada.

CUARTA CARRERA.— VIENTEN DE GANAR: (en 1.200 metros). FIGURON: (en 1.200 metros). LLEGARON MAL: (en 1.200 metros). SIENTE: (en 1.200 metros). OPERADA (en 1.200 metros). REAPARECE: Lise, TUVIERON CONTRATIEMPO: Treble Sky y Operada.

QUINTA CARRERA.— VIENTEN DE GANAR: (en 1.200 metros). FIGURON: (en 1.200 metros). LLEGARON MAL: (en 1.200 metros). SIENTE: (en 1.200 metros). OPERADA (en 1.200 metros). REAPARECE: Lise, TUVIERON CONTRATIEMPO: Treble Sky y Operada.

SEXTA CARRERA.— VIENTEN DE GANAR: (en 1.200 metros). FIGURON: (en 1.200 metros). LLEGARON MAL: (en 1.200 metros). SIENTE: (en 1.200 metros). OPERADA (en 1.200 metros). REAPARECE: Lise, TUVIERON CONTRATIEMPO: Treble Sky y Operada.

SEPTIMA CARRERA.— VIENTEN DE GANAR: (en 1.200 metros). FIGURON: (en 1.200 metros). LLEGARON MAL: (en 1.200 metros). SIENTE: (en 1.200 metros). OPERADA (en 1.200 metros). REAPARECE: Lise, TUVIERON CONTRATIEMPO: Treble Sky y Operada.

OCTAVA CARRERA.— VIENTEN DE GANAR: (en 1.200 metros). FIGURON: (en 1.200 metros). LLEGARON MAL: (en 1.200 metros). SIENTE: (en 1.200 metros). OPERADA (en 1.200 metros). REAPARECE: Lise, TUVIERON CONTRATIEMPO: Treble Sky y Operada.

Acuérdate de Acapulco



El Festival Cinematográfico realizado recientemente en Acapulco, el bello balneario mexicano se vio invadido por miles de todos los rincones del globo, junto a personalidades de séptimo arte mundial. En el grabado, la francesa Valerie Bergé, pasa en una lancha frente a la bahía de Acapulco. Al momento, las autoridades de ese lugar no ponen obstáculos al del bikini, lo que permite a Valerie aprovechar al máximo los benéficos rayos solares. (Foto UPI.)

En "PROA AL SOL", 1964 nos ofrece un tema vibrante. Epopeya marítima que triunfa en el Ducal



"PROA AL SOL" con censura para menores es una de las más impresionantes y emocionantes películas de los últimos tiempos. Para muchos, supera a "El día más largo del siglo". Lex Rex, el apuesto y fornido Tarzán, es el héroe de esta película Universal presenta con censura para mayores y menores el cine Ducal. Perfecta de técnica y en preciosos colores.

QUIEN MATO A ELENA ROBERTS?

¿POR QUÉ?

ESTEBAN SERRADOR

en "MIA ES LA VENGANZA"

de ARELLANO MARIN,

con MALU GATICA y RAFAEL FRONTEIRA

CAMILO HENRIQUEZ

DESDE EL SABADO 4

VERMUT Y NOCHE

HOY SANTIAGO

HOY SANTIAGO ROT. DESDE LAS 15.15 PM.

Mistery y Balas EN UNA FORMIDABLE COMBINACION DE ACCION Y CANTIONES... CINCO VIDAS EN MISION SUICIDA PARA SALVARSE DEL "CAMINO DE LA HORCA"

Miguel ACEVES MEJIA

"CAMINO DE LA HORCA"

JAVIER SOLER FERNANDO CASARDO LUIS BELTRAN OLIVIA MICHEL

UNA PRODUCCION MEXICANA DISTRIBUIDA POR...

GUIA DEL ESPECTADOR

CINES HORARIO FIJO

BANDERA, Bandera 78 (80111). — 14, 16, 18 y 22: Tres rostros en el espejo. Policial. Inglés. 14 años.

CALIFORNIA, Irarrazaval 1564 (409861). — 11 hrs. Festival de dibujos animados. 10, 15, 19 y 22: 13. La casa embrujada. 14 años.

CENTRAL, Huérfanos 890 (23335). — 14, 16, 18, 19 y 22: Cetraval en el bosque. EE. UU. Aventuras. Menores.

DANTE, J. Washington 26 (49422). — 13: Ursus en el valle de los leones. Migritio. 19 y 22: Sodom y Gomorra. 18 años.

EGASA, Los Guandus 2308 (47102). — 14:30: Viaje al séptimo planeta. Science fiction. 19 y 22: La lista de Adán Messenger.

EL GOLFO, Apodolanda 614 (480610). — 15: El príncipe negro. 19 y 22: 12. Secuelas de casados. EE. UU. Comedia. 18 años.

GRAN PALACE, Huérfanos 1178 (40082). — 14, 16, 18 y 22 hrs.: La vuelta al mundo en ochenta días. Menores.

HUÉRFANOS, Huérfanos 890 (23335). — 14, 16, 18 y 22: La vuelta al mundo en ochenta días. EE. UU. Aventuras. Menores.

IMPEDIO, Estado 228 (49796). — 14, 16, 18, 19 y 22: El sorpasso. Italiana. Cómica. 21 años.

KING, Huérfanos 840 (32535). — 14, 16, 18, 19 y 22: La casa embrujada. EE. UU. Terror. 14 años.

LAS CONDES, Noruega 6218 (484967). — 14:30: Un tiro en la noche. Nido de espías. 19 y 22: Espía por mandato. EE. UU. Acción. 18 años.

LAS LILAS, J. de Dios Vial 1229 (43110). — 15, 18, 19 y 22: Festival de Tony y Jerry. Katy y el gato Monty.

LIDO, Huérfanos 680 (34366). — 14, 16, 18 y 22: Ríñi en Tokio. 18 años.

LO CASTILLO, Vitacura 2284 (481081). — 14:30: Jack el matador de gigantes. 18, 19 y 22: El niño y el bellín.

METRO, Bandera 137 (83361). — 14, 16, 18, 19 y 22: La casa embrujada. 14 años.

NILO, Monjitas 879 (392078). — La adorable Julia. Francesa, drama. 21 años.

ORIENTE, Pedro de Valdivia 699 (41343). — 15: La centinela. 19 y 22: 13. Ríñi en Tokio.

PACIFICO, Huérfanos 1187 (42021). — 14, 16, 18 y 22: Kallipé.

PERO DE VALDIVIA, Pedro de Valdivia 1711 (43348). — Desde las 14:30: Siete novias para siete hermanos. Películas de la frontera. 18, 19 y 22: La lista de Adán Messenger.

PLAZA, Compañía 1068 (84714). — 14, 16, 18, 19 y 22: El enero. EE. UU. Suspense. 14 años.

REAL, Compañía 10404 (65335). — Jason y los Argonautas. EE. UU. Aventuras. Menores.

SANTA LUCIA, Av. B. O'Higgins 615 (34718). — 14, 16, 18, 19 y 22: La conquista del oeste.

ROTATIVOS

ALAMEDA, Arda. Bdo. O'Higgins 2987 (91254). — El día más largo del siglo. Odio insalvable. 19 y 22: Jack, el matador de gigantes. K14 Galahad. El hombre quieto.

A. ALESSANDRI, Arda. B. O'Higgins 2879 (86848). — El señor doctor No. La torre del misterio. La fragata infernal.

ALHAMBRA, Valparaíso 7 temerario. Tambores apaches. Contrabando aéreo.

ANDRES, Irarrazaval 435 (43811). — Tres chiflados en órbita. Matar para vivir. Requiem para un luchador.

AUDITORIUM, Bandera 234 (84088). — Bucaneros del Caribe. Balas y caracolas.

AVENIDA MATTA, Av. Matta 618 (51455). — Turno para morir. 20 papá va al colegio. Casino de París.

CINE ESPAÑA, Estado y Huérfanos. — 14, 16, 18, 19 y 22: Siempre es domingo.

BAQUERANO, Plaza Italia 673 (31787). — Los últimos días de Pompeya. Viaje en globo.

BLANCO, Arda. B. O'Higgins 2879 (86848). — El señor doctor No. La torre del misterio. La fragata infernal.

CAPRI, Monjitas 825 (392413). — Los amantes deben aprender. Amarte fue pecado.

CARRERA, Av. B. O'Higgins 2151 (86858). — Allá en el rancho grande. Fobes del pobre. De hombre a hombre.

CERVANTES, Matías Cousiño 134 (381894). — Amores a pleno sol.

CINELANDIA, puente 540 (67332). — El circo Chamorro. El rey de las pistolas.

COLON, San Pablo 3001 (90577). — Hombres sin credo. Los comandos. La mujer apacha.

CONTINENTAL, Plaza Bulnes 41 (60735). — Siete gladiadores.

CHILE, Recoleta 2104 (372564). — Balcón de la luna. Castillo de los reyes. Historia de dos pilletes.

EL SALTO, El Salto 3138 (373343). — Fray escoba. El diario de un delator. Intriga en el Caribe.

ESMERALDA, San Diego 1033 (64393). — La venganza del jugador. El regreso del matón. Taras Bulba.

FLORIDA, Estado 228 (34289). — Centinela.

GRAN AVENIDA, Gran Avenida 1850 (32152). — Los jóvenes rebeldes. El jinete negro. El pájaro es mejor.

HOLLYWOOD, Irarrazaval 2908 (42389). — El día más largo del siglo. La Legión de los César.

HUELLEN, Huérfanos 979 (31603). — Recordar a Viena.

IMPEDIO, San Diego 1244 (51112). — Fray escoba. El caballo blanco. Así era mi madre.

ITALIA, Bulnes 473 (41111). — David y Goliath. Imperio de titanes. Parientes impenitentes.

LAUTARO, Carrasco 603 (42389). — El espectáculo más grande del mundo. Tuja hasta la muerte.

LIBERTAD, Vivaceta 1564 (361627). — Hombres sin credo. Los comandos. La mujer apacha.

LIRA, Pintor Cienfuegos 293 (51181). — Papa va al colegio. Misión suicida. Los últimos días de la tierra.

LO FRANCO, Carrasco 4604 (92705). — El espectáculo más grande del mundo. Nido de espías.

MADRID, Chacabuco 22.C (92657). — Pistolas de la frontera. Rabot de miel. El despierto sanginario.

MAIPO, San Pablo 4251 (93050). — Chicas, chicas y más chicas. Qué me importa el dinero.

MARCONI, Manuel Montt 632 (47867). — El pozo de las tres verdades. El circo.

MAYO, Monjitas 879 (391281). — El León de Castilla. Museo de cera.

MENSAJE, San Pablo 3230 (91464). — El milagro. El capitán Buffalo. Tiroteo en red rock.

MISTRAL, San Diego 279 (62994). — El milagro. El capitán Buffalo. Tiroteo en red rock.

MODERNO, Gran Avenida 6344 (331 La Cisterna). — En día con el diablo. Cazadores de asombros. Matar o morir.

MONACO, Arturo Prat 713 (31843). — Dos con culpables. Peto mundo. El satánico doctor No.

MONUMENTAL, Avenida Bernado O'Higgins 2943 (91335). — El guardián enmascarado. La pandilla de cara cortada. Naciste con el campiro.

NACIONAL, Independencia 801 (370984). — Su consigna era el valor. Dámelo y Fitas. Matin de extra humana.

NORMANDIE, Av. B. O'Higgins 138 (38740). — Noche y día. De amor también se muere.

O'HIGGINS, San Pablo 2285 (86929). — Qué me importa el dinero. Chicas, chicas y más chicas.

PALACE, O'Higgins 408. — Un día con el diablo. Cazadores de asombros. Matar o morir.

PALMILLA, Pedro Fontana 3021. — El caballo blanco. El León. El coloso de Rhodas.

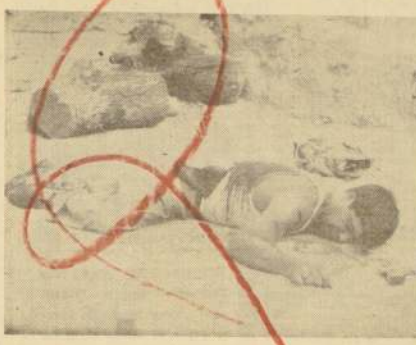
PORTUGAL, Días de Julia 233 (31816). — El rey de las pistolas. El circo Chamorro.

PRAT, San Diego 2117 (30754). — El hijo del diablo. Niki, el perro salvaje. Barrabás.

RECOLETA, Recoleta 507 (37131). — Niki, el perro salvaje. El hijo del diablo. Barrabás.

REINA, V. Y. Macarena 621 (38077). — 14:30: Pistolas de la frontera. 19 y 22: Siete novias para siete hermanos. El cuarto indisciplinado.

"SALVATORE GIULIANO"



El fin del "REY DE MONTELEPRE" y su increíble mafia, han llevado al escenario del mundo un capítulo de la historia, cargado de intrigas y de pasiones, de miseria y de furor. El episodio que trasciende, la crónica negra para indicar profundamente en la costumbre, es narrado en la película de Francisco Rosi, con absoluta fidelidad y con extraordinaria potencia expresiva. Desde hoy será exhibida en el gran Cine Lido. (Mayores de 14 años).

HOY **HUÉRFANOS** 3.15 - 6.45 - 10.10 P.M.

GRAN PALACE 3 - 7 - 10.25 P.M.

¡La Producción Más Laureada en el Mundo!

CANTINFLAS **La Vuelta al Mundo en 80 días**

DAVID NIVEN - ROBERT NEWTON - SHIRLEY MACLAINE

Regando 44 estrellas más

52 TROFEOS COMO LA MEJOR PELÍCULA

2 SEMANA

AHORA CON EL VERDADERO SONIDO ESTEREOFONICO DE 4 BANDAS MAGNETICAS

Un altercado matrimonial



Romy Schneider y Michael Connors interpretan a una pareja de recién casados, que después de estar separados un tiempo tienen un encuentro en una calle de Los Angeles, en el film "El buen vecino Sam". El libreto indicaba que en esta escena ambos esposos discutían, y terminan por irse a las manos, o mejor dicho a los pies, ya que Connors debía propinarle a Romy un puntapié. Sin embargo, el actor tomó tan a lo serio su papel de esposo, que se le pasó con el golpe, arrojando a la bella alemana al suelo, como se puede observar en el grabado inferior. Sin embargo, el director de la cinta acordó dejar la escena en esa forma, tanto por su realismo, como por el valor ejemplarizador para muchos maridos. (Foto UPI.)

embargo, el actor tomó tan a lo serio su papel de esposo, que se le pasó con el golpe, arrojando a la bella alemana al suelo, como se puede observar en el grabado inferior. Sin embargo, el director de la cinta acordó dejar la escena en esa forma, tanto por su realismo, como por el valor ejemplarizador para muchos maridos. (Foto UPI.)

TEATROS

MONEDA, Estado 83 (51477). — 19 y 22: Cía. Leguía-Córdoba: En tiempos de don Arturo.

REVISTAS

COUSISO, S. Ignacio 1249 (50657). — 19:30 y 22:30: Cía. de Revistas Humoresque.

OPERA, Huérfanos 817 (30170). — 19:30 y 22:30: Cía. de Revistas Humoresque.

PRINCESA, Recoleta 348 (31306). — 19:30 y 22:30: Cía. de Revistas Humoresque.

NOTICIA DE CINE

ANNA MAGNANI HABLA DE SU ÚLTIMO FILM

ROMA, (ANSA). — Anna Magnani está doblando en italiano su último film rodado en Francia. Se tituló en francés "Le magot de Joseph" y se titulará en italiano "La pila della Peppa". Ha sido rodado por Claude Autant-Lara y Anna Magnani ha estado en Francia en el rodaje. Junto a ella actuaron Bourvil y Pierre Brasseur. El film fue estrenado en París con mucho éxito. El director lo definió como "una comedia sentimental y campechana, una historia simple, no intelectual". Y Anna de vuelta en Roma narra entusiasmada la experiencia de su último film. "Autant Lara es uno de los directores que prefiero, junto a Fellini y Rossellini. Debió actuar para él en un film dramático en Francia, basado en un guión de Aurenche y Bost, pero la casualidad quiso que se tratara de otra historia cómica que me ha encantado".

¡Feliz Año Nuevo!

Prepare una grata sorpresa para ELLA! Llévela a ver

CLEOPATRA!

WINDSOR

(Mayores de 18 años)

SEGUNDA SEMANA!!!

HOY Cine REX Aire Acondicionado

2-4.15-7 Y 10 P.M.

...nada lo detenía para conseguir lo que deseaba

PAUL NEWMAN ES **EL INDOMABLE**

MELVYN DOUGLAS PATRICIA NEAL BRADON DE WILDE PANAVISION

METRO KING CALIFORNIA

1.30, 4.15 y 10 P.M. 2.- 4.30, 7 y 10 P.M. 3.45, 7.10 y 10.15 P.M.

HOY

METRO-GOLDWYN-MAYER presenta UNA PRODUCCION DE ROBERT WISE

LA CASA EMBRUJADA

JULIE HARRIS-CLAIRE BLOOM-RICHARD JOHNSON-RUSS TAMBLIN

GRITE nadie oír! **CORRA** y le seguirán pisadas misteriosas porque en la casa embrujada ni muertos ni fantasmas descansan!

1482) Reclama
servicio e
línea Fun
San Ram

Como si esto fuera de hacer cierto tiene "acortando", según choferes, su recorrido, mayoría sólo llega pocho.

Esto sucede justo las horas de mayor de pasajeros. He podido probar que para Funicular por cinco gan a Mapocho (los por el centro total ocupados), mientras verdadera batalla para escasas máquinas.

Se obliga así a subir como animales de rejas. He con 37 personas de pie sillo.

36 obliga así al pú-
jar como animales
de rejas. He con-
37 personas de pie
sillo.

Maipocho" no es la
colocarse manifiestamente
ma poco visible.
ces lo es menos, p
riorado y sucio. En
ma, el público, E
error por el nomb
nea, aboriza el veh
be sufrir las mole
guientes, amén de
palabras de los s
ductores.

Sería conveniente
NACION, que sirve
tores, exigiera de
mos o funcionarios

tes una respuesta
bre quién o quié
en forma "tan efie
corrido Funicular-S
Saluda atte. al s
tor.

DEL "SNS"
RA CERTIFI
de los que so
arios.

ta
dicado
do al
S.
cor:
publicó como
portante de la
omía Patolo-
atal del Sal-
recuperable,
red al artículo
No. 256 de
do establecer
por esta cir-
para el
servicios ocu-
cional debe pre-
oportunidad
correspondiente
Pensiones y
de ese orga-
nismo, cuando
deben solici-
tar un certifi-
cado de cual-
quier natura-
leza que pre-
cisen para im-

Page 11 of 11



THE UNIVERSITY OF CHICAGO

